

La relazione del Governatore della Banca d'Italia

UN'ECONOMIA IN STATO D'ASSEDIO

— di MICHELE PIRONE —

Non ci si aspettava, per vero, una situazione rosea, florida, dalla relazione del Governatore della Banca d'Italia, prof. Paolo Baffi; ma l'accento con il quale egli ha puntualizzato il dramma che attraversa l'economia italiana ha colpito e commosso un po' tutti. «La Banca d'Italia e l'Ufficio italiano dei cambi assolvono l'amaro compito di gestire un processo che, nel governo dei flussi monetari e valutari, ci assimila all'economia dello stato di assedio», egli ha detto.

In tale dichiarazione si compendia la gravità della situazione economica, e al tempo stesso, la duttezza della lotta che l'Ufficio di emissione è costretto a condurre per una difesa ad oltranza della lira, contro gli attacchi continui e massicci che le vengono mossi dalla speculazione interna ed estera, dalla espansione dilagante e irresponsabile della spesa pubblica, dalla lievitazione incontrollata delle retribuzioni, dai sempre crescenti disavanzi della bilancia commerciale e della bilancia dei pagamenti. Uno stato di assedio del quale la classe politica dirigente non sembra si sia preoccupata e si preoccupi eccessivamente, dal momento che non ha mostrato di porre in essere quanto era necessario per arginare l'inflazione, per limitare la spesa pubblica, per ridimensionare quei programmi finanziari a breve, medio e lungo termine che incungono fortemente sul bilancio, senza produrre in corrispettivo della utilità proporzionali ai costi. E i prezzi continuano a salire vertiginosamente, in una corsa folle, senza prospettiva di arresto. Nell'aprile scorso i prezzi all'ingrosso sono aumentati del 5,2 per cento rispetto al precedente mese di marzo. Nello stesso mese di aprile la bilancia commerciale ha registrato un disavanzo di 708 miliardi e, nel 1975, le



partecipazioni statali hanno subito delle perdite per complessivi 700 miliardi.

Era la prima volta che il nuovo Governatore della Banca d'Italia presentava una relazione all'assemblea; ed è stata questa l'occasione per porre in evidenza la sua preparazione, la sua serietà, la sua competenza. Il pubblico, infatti, è rimasto ammirato per la perfezione della dottrina letteraria del testo e, al tempo stesso, commosso per la tensione morale con la quale il relatore ha sostenuto le sue argomentazioni. Finora, pochi avevano avuto occasione di avere con il prof. Baffi dei rapporti che ne illuminassero le vere qualità: c'era chi lo definiva chiuso, chi "scorbuto", chi non disposto ad assumere atteggiamenti decisi e risolutivi.

Nell'esaminare le possibilità di risolvere la crisi, il governatore della Banca d'Italia ha sottolineato che è indispensabile rispettare innanzi tutti queste norme: 1) la crescita del costo del lavoro per unità di prodotto non deve eccedere quella dei paesi concorrenti sui mercati internazionali; 2) la creazione di una base monetaria a fronte della spesa della pubblica amministrazione deve pro-

cedere secondo una linea di sviluppo non dissimile da quelle seguite dagli stessi paesi. «Nel più recente passato — ha precisato il relatore — l'economia italiana si è troppo discostata dal rispetto di queste norme. Infatti, nei sei anni che vanno dal 1970 al 1975 i costi del lavoro per unità di prodotto nell'industria sono aumentati del 137 per cento, misura che eccede quella di tutti gli altri maggiori paesi: 107 per cento nel Regno Unito, 84 in Giappone, 75 in Francia, 51 in Belgio, 43 nella Germania Federale, 40 nei Paesi Bassi, fino ad un minimo del 29 per cento negli Stati Uniti. Nello stesso periodo il contributo del settore statale alla crescita della base monetaria complessiva è ammontato al 232 per cento, contro l'87 del Giappone, il 48 degli Stati Uniti e il 6 della Germania Federale; una misura dell'eccesso monetario del settore statale che si è venuto a determinare sul nostro mercato per effetto del comportamento del settore statale e della crescita complessiva di base monetaria: in Italia essa è stata del 194 per cento, in Giappone del 167, negli Stati Uniti del 48.

Soffermendosi, poi, sulla crescita delle retribu-

zioni, il prof. Baffi ha messo in rilievo gli effetti "distorso" della scala mobile, sostenendo che, di norma, "una crescita salariale modesta conduce ad un tenore di vita più elevato di quello che si avrebbe nel caso di un aumento sostenuto"; e ciò perché, a guisa del cane che si morde la coda, un aumento sproporzionato delle retribuzioni produce un aumento dei costi che si ripercuote sull'aumento dei prezzi in una spirale progressiva senza fine.

Ma la parte più importante, a nostro avviso, della relazione, è quella che riguarda i poteri limitati dell'Istituto di credito nelle attività decisionali di carattere finanziario. «Nei ultimi anni ha concluso il prof. Baffi — il disavanzo pubblico e la spinta delle retribuzioni, insieme presi, hanno assunto in questo processo un ruolo dominante, relegando l'Istituto di emissione in una situazione che si caratterizza sia per la quasi estraneità operativa ai flussi di alimentazione sia per lo scarso inserimento nel processo decisionale che mette capo alla definizione del disavanzo e della dinamica salariale. Già nella relazione sul 1946 Luigi Eraldi aveva evocato, con l'immagine del feto, il ricorrenza di condizioni che costringevano l'Istituto di emissione a "crescere la circolazione o creare il caos economico. Malgrado il rifiuto sarebbe seguito la paralisi delle istituzioni, il caos amministrativo. Ma se in presenza di dissesto finanziario e di inflazione salariale il controllo della massa monetaria deve essere abbandonato per evitare, alme-

FASCISTI E NEOFASCISTI

Una volta i fascisti adoperavano manganelli e olio di ricino. Oggi i neofascisti, più raffinati, più violenti, usano corpi contundenti più efficaci.

Erano tutti lì, il 28 maggio scorso, nella piazzetta di Sezze Romano, ad assistere al comizio di Sandro Succucci del partito neofascista MSI-Destra Nazionale. Armati di catene, bastoni e mazze di ferro, bevevano le parole dell'oratore degne di una folla oceanica e veramente scuotate per un pubblico tanto ristretto, sovrastando — nello stesso tempo — la zona che, com'è noto, nelle ultime elezioni amministrative si era rivelata rossa, votando in maggioranza per il partito comunista. Ad un certo momento, quando l'oratore ha fatto dei riferimenti ad una serie di attentati avvenuti in Italia negli ultimi anni, in seguito ai quali la magistratura ha arrestato estremisti di destra smascherando, altresì, l'attività di cellule eversive in una delle quali è risultato implicato lo stesso Succucci, si sono levate dalla piazza grida di protesta e si sono verificati i primi taglieggiamenti tra i numerosi militanti neofascisti e alcuni aderenti di "Lotta continua".

LA PARATA DEL BUFFONE

A questo punto la voce di Succucci, malgrado egli eradicasse nel microfono e attraverso gli altoparlanti, non si udiva più; sopraffatta dal coro di alcuni giovani che avevano iniziato a cantare l'inno dell'Internazionale socialista. Ma se i suoi accolti erano muniti di mazze ferrate e di bastoni, Succucci aveva la pistola, nella tasca del giaccone. Dopo averla estratta, ha gridato rabbioso l'oratore ha fatto un'ultima affermazione, nel tentativo con questa "I", ed ha iniziato a sparare. Indipendentemente però, dalla buffonata di Succucci, i taglieggiamenti nella piazzetta continuavano. I suoi aderenti, come quelli dei neofascisti, si terminata, sul selciato rimanevano due corpi intrisi di sangue: quello del giovane comunista Luigi Di Rosa, barbaramente trucidato, e quello di un appartenente al movimento della sinistra extraparlamentare "Lotta continua", gravemente ferito.

FINE DI UN COMIZIO

Il primo a dileguarsi, coraggiosamente, è stato Succucci. Partito come un razzo a bordo di un'autovettura, è stato riaccompagnato dalla polizia soltanto dopo lunghe trattative di ore con il suo avvocato. Succucci conosce bene la legge. Sa che l'immunità parlamentare, che consente ai rappresentanti del popolo di uscire impunemente dai margini del codice penale, non è invocabile allorché il parlamentare è colto in flagrant reato; unica ipotesi in cui può essere sottoposto ad arresto. Che sia stato Succucci, ad uccidere il comunista e a ferire l'altro giovane, non è provato. Ci sono però testimonianze ed elementi precisi che indicano in lui una delle numerose persone che hanno sparato durante i primi taglieggiamenti.

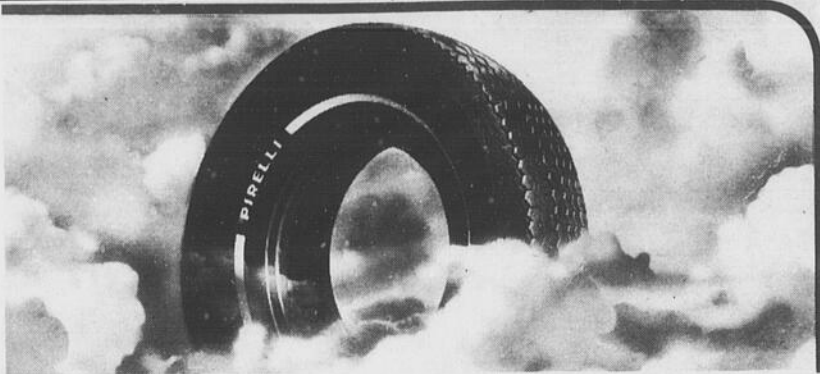
LE PASTOIE GIUDIZIARIE

Una comunicazione giudiziaria è stata emessa dal magistrato nei confronti del deputato neofascista, nella quale vengono ipotizzati i reati di tentato omicidio, concorso in omicidio, porto abusivo di armi da fuoco e spari durante il comizio. Iniziativa, da parte sua, affermava di essere certo della completa estraneità di Succucci all'assassinio, precisando che, se fosse risultato coinvolto, non avrebbe esitato a prendere nei suoi confronti i provvedimenti più gravi. Tre giorni dopo, nel corso di una conferenza stampa, annunciava di averlo sospeso dal MSI-DN; e che, nel caso della sua rielezione, non potrà far parte del gruppo della destra nazionale. Intanto, nel tempo in cui la macchina burocratica per richiedere l'autorizzazione a procedere si metteva in moto, Sandro Succucci si presentava ai confini di Chivasso per tentare di fuggire in Svizzera. Mentre la polizia lo cercava, egli tentava la fuga compiendo ai confini, sorridente, come un normale turista. Gli veniva notificato l'ordine di "respingimento", ma non gli si poteva ritirare il passaporto né si poteva procedere al suo fermo, essendo egli protetto dalla immunità parlamentare. Niente di più probabile, quindi, che, mentre scrivevamo queste note — egli sia riuscito ad espatriare. Ad ogni modo.

LA GIUSTIZIA E' UGUALE PER TUTTI

Tranne che per i parlamentari, che sono protetti dalla immunità, e per i ricchi che possono farsi assistere dagli avvocati più abili, restano, in ogni caso, a sostegno della giustizia italiana, la sentenza del pretore che condanna la turista che fu in giro in minigonne, e quella del tribunale che manda per anni dei ragazzi in galera, per aver rubato tre mila

Don Chicciotto



MOLTI PENSANO CHE I PNEUMATICI **PIRELLI** SIANO TANTO BUONI DA NON POTERSELI PERMETTERE

NON TUTTI CONOSCONO PIRELLI

Ma quelli che ci conoscono sono rimasti colpiti per diverse ragioni. Essi sanno che, da anni, i pneumatici Pirelli fanno parte dell'equipaggiamento originale di automobili di alte prestazioni come le Ferrari, le Porsche, le Mercedes, ecc.: che Pirelli produce radiali da oltre venticinque anni, cioè quindici anni prima che il radiale fosse fabbricato in America. Molti altri fabbricanti di radiali, apprezzano tanto la tecnologia Pirelli, che sessantotto di essi sfruttano il nostro brevetto.

Per queste ed altre ragioni, molti ritengono di non potersi permettere l'acquisto dei pneumatici Pirelli.

Tale convinzione è ben lontana dalla realtà. Visitate un nostro rivenditore: sarà lieto di dimostrarvi non solo che ha un Cinturato Pirelli per tutte le auto, ma che il prezzo del nostro pneumatico è alla vostra portata:

VI POTRÀ ANCHE DIMOSTRARE CHE VOI NON POTETE PERMETTERVI DI NON USARLI!

PIRELLI

Pirelli Tire of Canada Ltd. 4795 Boul. Couture - St. Leonard P.Q. (514) 326-0460



Gianni Bartolotta

Il linguaggio, è detto, è magia.

Infatti son le parole del prossimo a gioire, costernazione, speranza: son le parole col loro misterioso, tere, secondo lo stregone o il sacerdote allontanano o annunciano il male o lo rendono e operante. Tutto dipende dalla parola: o lo sanno il politico, o il tore o il legale.

Ben lo sanno gli stregi. Ben lo sanno il volo o la strega che sono indietreggiavano a ben dosati giuri. E non basta. Dicevano da ragazzo: persino i lupi mandano a perdonare la loro ferita a causa di certe parole. Chiesi ai bravi: se lo conoscessero avrei voluto imparare.

(non si sa mai parlando di notte nel buio!) ma nessuno sapeva. S'erano mandati a battuti nel lupo ma ro o licantropo? Non ce ne scampò però nessuno l'aveva incontrato faccia a faccia; e di fortunato nessuno dava il nome e l'indirizzo. Però tutti giuravano sull'esistenza dello stregone; forse, mentre lavavano attorno al fuoco, quello ululava notte in qualche caverna o si apprestava a far strazio dell'indivandante... Ohè, stiamo andando? vamo cominciato una definizione e la già ci ha preso la mente. Ormai è troppo tardi tornare indietro. delle parole, al scudo. Il linguaggio è musica e... imbroglia un'invenzione umana più umana di tutte.

Vediamo, dunque, è di scena stasera teatro del mondo e la... fantasia. Il che ci vien presente anche se recalcitra dal buttafuori è pr il Diavolo. Chi si



LA FIERA STREGARIA

Gianni Bartocci: CHI È DI SCENA? **màntide**

Il linguaggio, è stato detto, è magia.

Infatti son le parole del prossimo a darci gioia, costernazione o speranza: son le parole col loro misterioso potere, secondo lo stregone o il sacerdote, che allontanano o annullano il male o lo rendono vivo e operante. Tutto dipende dalla parola: e ben lo sanno il politico, il ratore o il legale.

Ben lo sanno gli amanti. Ben lo sanno il diavolo o la strega che debbono indietreggiare davanti a ben dosati scongiuri. E non basta. Mi dicevano da ragazzo che persino i lupi mannari perdono la loro ferocia a causa di certe formule. Chiesi ai bravi villici se le conoscessero ch'è avrei voluto impararle (non si sa mai passeggiando di notte nel pieno silenzio) ma nessuno le sapeva. S'erano mai imbattuti nel lupo mannaro o licantropo? No, Dio ce ne scampò! Però qualcuno l'aveva incontrato faccia a faccia; e di quel fortunato nessuno ricordava il nome e l'indirizzo. Però tutti giuravano sull'esistenza del mostro; forse, mentre parlavano attorno al focolare, quello ululava nella notte in qualche campagna o si apprestava a far strazio dell'ignaro viandante... Ohé, dove stiamo andando? Avevamo cominciato con una definizione e la magia ci ha preso la mano. Ormai è troppo tardi per tornare indietro. Colpa delle parole, al solito... Il linguaggio è magia, musica e... imbroglio. E' un'invenzione umana, la più umana di tutte.

Vediamo, dunque, chi è di scena stasera nel teatro del mondo e della... fantasia. Il primo che ci vien presentato, anche se recalcitrante dai buffatauri è proprio il Diavolo. Chi sia co-

stui ve lo sa dir meglio il teologo. Però vi anticiperemo qualche infermazione di natura iconografica. Il diavolo "classico" cioè quello che appare in molti dipinti ed illustrazioni, mezzo uomo e mezzo capro, è una metamorfosi del dio Pan. Sembra che Greco-rio Maeno (540-604) sia stato il primo a descriverlo come tale, con tanto di corna e di zoccoli, ai fedeli. Da quando quel buon papa ne parlò i pittori hanno fatto a gara per raffigurarlo sempre più brutto e più odioso.

Non so chi sia stato il primo a renalararli quelle funeree ali di pipistrello. In due custodi cromatici comici, il XXI e il XXII dell'Inferno, Dante ha modo di osservare i diavoli a suo bell'agio. Ce ne dà persino i nomi: Alichino, Calcabrina, Cagnazzo, Barbariccia (poco elegante trombettiere), Libicoccio, Draughinazzo, Ciriatto, Graffiacane, Farfarello e Rubicante. Basta. Diamo ora la parola al linguista. Diavolo (latino, diabolus) deriva dal greco "diabolos" che a sua volta, deriva da "diabolein": accusare falsamente, calunniare, indurre al male. E chi meglio del diavolo eccelle in certe incemenze?

La voce appare nel nostro lessico nel XIV secolo, ma già nel XIII si registra la forma "diavole". Il diavolo è conosciuto anche come Satana (dall'ebraico "satan", l'avversario) il Demone (in greco, buon genio, nel nostro caso, l'opposto) e Beelzebù (dall'ebraico Beelzebub o Beelzeboul, "signore o re delle mosche"). Congediamoci dal Principe delle Tenebre con l'augurio già espresso da Origene (185-254) e recentemente riformulato dai Papini (Il diavolo, Fren-

ze 1954) e cioè che anche lui finirà col salvarsi e ritornerà ad essere Lucifero, il più luminoso degli angeli.

Direttamente subordinata al diavolo è la strega, femmina che si credeva (falsamente) dotata di poteri infernali. A tutti son note le torture e le pire che straziano ed arsero migliaia di infelici bollate con quel nome. Se volete sapere ciò che si pensava sul loro conto e come bisognava trattarle appellandosi a tutti i rigori della legge, sfogliate il "Maleus maleficarum" o Martello delle streghe" dei padri domenicani Institoris e Sprenger, pubblicato in Germania nel 1484. Un triste capitolo ahimè quello della caccia alle streghe! Sia detto per nostra consolazione che l'Italia fu il paese dove se ne bruciarono meno.

Per riconfortarci beviamo un bicchierino di quel rosolio, creato dal genio di Giuseppe Alberti di Benevento, un bicchierino di Strega. E perché un tal nome, di grazia, per un delizioso liquore? La risposta è facile: secondo la leggenda, sotto il famoso noce di Benevento, convenivano periodicamente, per il sabba, numerose le streghe. Sotto quell'albero maestoso discutevano di certo di filtri, fatture ed altri sortilegi... Strega, che appare già come "strega" nel Satyricon di Petronio, deriva dal greco "strix", la civetta. E' facile associare detto uccello e gli altri appartenenti alla stessa famiglia (qufi, barbagianni, assioli) con le attività notturne della strega. E giacché ci siamo, ripetiamo, com'è ben noto, che le streghe vivono di notte a cavallo di scope e di caproni. Per difen-

dersi contro i loro malefici è consigliabile mettere una scopa, una grossa pannocchia di granturco o un ferro equino dietro l'uscio. Se avete dubbi sulla vostra uccide, se volete accertarvi una volta per sempre se sia una strega autentica, buttate del sale sotto la sua sedia...

Per concludere questa fantasiosa cavalcata, diamo un'occhiata al lupo mannaro. Ciò che a noi interessa è l'aggettivo. Il Palazzi ci avverte che ne è incerta l'etimologia. Ecco come egli definisce questo strano lupo: 1) "animale immaginario per spauracchio ai bambini". 2) Popolarmente, uomo affetto da epilessia. 3) Licantropo". Secondo il Panzini mannaro deriva o da Man (uomo, in tedesco) o da "manicus" che, a sua volta, deriverebbe da "mania", l'orco. Mannaro, sarebbe, dunque, un calco di "mannarius" cioè uomo-lupo. Detta voce è quasi con certezza di origine meridionale, ricalcata sul greco "lykos pamboros", lupo rapacesimo; tale calco è evidente nel calabrese "lupipampinu".

Ad ogni modo, sta sorgendo la luna e s'odono di già gli ululati del mostro. Non ci resta, come suoi darsi, che metter da parte la grammatica e sguagliarcela.

Gianni BARTOCCI

Uno qualunque, giovane e gentile (desidera vanità subdola paurosa) condotto alla follia; il sadismo si sveglia; ucciderlo lentamente, inesorabilmente.

La lotta fra due maschi per te istigati all'incontro e tu resti a guardare e tu ne incontri un terzo e tu sorridi al terzo.

L'amore è solo un gioco, il gioco degli adulti

Il polline sull'onda, assopirsi nelle braccia del mare, abbandonarsi al riso se non ci fosse un poi.

Subconscio brado, deconcentrati impulsi soltanto astratti, subito spenti, non si può, non serve, non si deve. momento passeggero, domani dolce e mite.

Motivi costruire, una belva, la sfera per colpire. l'istinto di fuggire; il capo a l'attica, credere nelle briglie, la nube poi cumuli di cirti una nevrosi avanza.

Allora meglio essere un'ape, né regina, né fuco, la formica del lavoro-missione il timbro dalla nascita sul dorso

Essere insetti, programma senza sesso senza lui e delfiti, senza degradazioni.

Esser coralli freddi, autonomi i coralli; lontani senza necessità di essere aiutati, di essere vezzeggiati.

Serenità della vecchiaia dimenticato l'erotismo nell'aria.

Un sasso, così seduta, immobile, lontano dalle edicole o cartelli, solo, rinchiuso, il fischio dell'allodola senz'audio

Graziella Poluzzi

L'ANTOLOGIA DISCOGRAFICA DEL SIMPOSIUM

E' in vendita, al prezzo di \$6.00 la copia, il primo volume dell'antologia discografica ed., a dall'Accademia d'arte, scienze e lettere "Simposium". Detto volume contiene poesie di Gianni Bartocci, Giovanni Di Lullo, Corrado Mastropasqua, Umberto Taccola, Romano Perticarini e Geppo Tedeschi; e comprende due dischi 33 giri, della RCA, nei quali sono registrate tutte le predette poesie, arricchite con sottofondi musicali.

Nouveau!

PERFECTA
6/36

OGNI VENERDI SERA PER \$1.00:

MONTE PREMI: \$50,000 A OLTRE \$100,000
SI AGGIUNGONO LA SETTIMANA
SUCCESSIVA SE NON VINTI-

Facile...

Payant
payant

Foglio di istruzioni presso i posti di vendita

il Cittadino Canadese

SETTIMANALE DI ATTUALITÀ,
DI POLITICA E SPORTS

Fondato nel 1941

editore

NICOLA CIAMARRA

direttore responsabile

MICHELE PIRONE

amministrazione

LUZIA CIAMARRA

redazione sportiva

TONY BENEDETTI

FERNANDO MARTINI

segretario di redazione

EMIRA TAMBASCO

M. CABBARELLI

responsabile abbonamenti

FORTUNA FUSCO

GIANNI BARTOCCHI

Università di Guelph, Ontario

invitato speciale

MARIO CARDILLI

Via Napoli, 7 (Casella Postale 3)

8000 Guelph, Ont. (L7G 1G2)

V. POLIGNONE

Invitato speciale da Roma

corrispondenti dall'Italia

Fernando Luciani, Vittorio Luciani,

Michele Minardi, Rosa Simonetta,

Alfredo Zavrone, Mario

Violo Polignone, Rosanna Trac-

zi, Claudia Quarantelli, Nelly

Claramonte, Romano Persicini

(Wancouver)

collaboratori: G. Cicirello, M. Ni-

nimo, Canbrone, F. Orlando

fotografico

Vittorio Di Lalla

pubblicità

T. CONELLO

D. PILEGGI

direttore della pubblicità

G. SORRENTINO

immaginazione

JOE ARNONE

gestione abbonamenti

TONY CIAMARRA

Tavole delle inserzioni:

Piccoli annunci: 10 parole \$1,50

per ogni parola in più \$10. Pubb-

licità nazionale: 60¢ la linea

(oltre il 25% se si sceglie la

pagina). Politica: 60¢ la linea.

Locale: 45¢ la linea

Pubblicità per l'Italia

L. 250 per mm. di colonna

Abbonamenti per l'Italia

1° anno \$12,00 (L. 7.500)

Abbonamento cumulativo a:

"il Cittadino Canadese" e

"L'Uomo e la Donna"

1 ANNO \$ 7,00

2 ANNI \$ 12,00

3 ANNI \$ 18,00

Riviera Printers & Publishers Inc.

Direction - Redazione

Administration - Pubblicità

8996 Boul. St. Laurent

Montreal H2S 3C7 - Tel. 277-3191

il Cittadino Canadese

La plus grande hebdomadaire en

langue italienne au Québec

Québec largest Italian weekly

ESTABLISHED IN 1941

ESTABLISHED IN 1941

editor - publisher

NICOLA CIAMARRA

rédacteur-en-chef - editor

MICHELE PIRONE

publicité - advertising

T. CONELLO

D. PILEGGI

director - manager

G. SORRENTINO

Publié chaque jeudi par:

Published every Thursday by:

Riviera Printers & Publishers Inc.

Ann. classés - Classified \$1,50

(10 mots - 10 words). Publicité

générale - General adv. Pub. na-

tionale 60¢ la ligne spat. Di-

rectory Advertising: 60¢ space

line. Locale - Local: 45¢ line.

Direction - 45¢ - comptant - cash

Bureau-publicité - Rédaction

Admin. Advty. - Editorial offices:

8996 St. Lawrence Blvd.

Montreal H2S 3C7 - Tel. 277-3191

Abonnement - Subscription

1 AN - 1 YEAR \$ 7,00

2 ANS - 2 YEARS \$ 12,00

3 ANS - 3 YEARS \$ 18,00

Compte de la dernière classe

Enregistré au no. 1003

Second class mail Reg. n. 1003

Depot légal

Bibliothèque Nationale Québec

DA GIACOMO CICIRELLO VIA TELEX

Nel Friuli la delegazione Italo-Canadese

La delegazione del congresso nazionale degli italo-canadesi si è trovata unita in Friuli, a Udine, per una visita alle zone terremotate. Guidata dal presidente Lauro Leo, dal primo vice presidente esecutivo Pietro Rizzuto e dal segretario tesoriere Frank Piscopo, la delegazione conta su altri membri che, a proprie spese, hanno affrontato il viaggio per conoscere le esigenze e le priorità dei sinistrati. Tra i delegati del Quebec sono: Joe Mestroni, vice presidente della federazione; Guido Bisutti, responsabile dei fondi del comitato SOS Friuli e Ciano Da Re, ingegnere incaricato di occuparsi dei problemi tecnici. Le relazioni pubbliche ed i rapporti con la stampa saranno curati da Giacomo Cicirello da Montreal e da Peter Bossa da Toronto.

La delegazione agisce in questi giorni in collaborazione con l'on. John Munro, ministro del lavoro, responsabile del multiculturalismo e incaricato dal primo ministro Trudeau

di visitare le zone terremotate e di verificare sul luogo l'efficienza dei soccorsi canadesi.

L'on. Munro si è incontrato a Toronto con Leone e Rizzuto e, insieme, hanno raggiunto Milano dove era ad attenderli il generale McAtkins. La delegazione ha raggiunto Udine nella mattinata di lunedì. Nello stesso giorno, il ministro ed i dirigenti del congresso nazionale hanno visitato alcuni paesi distrutti dal terremoto: hanno incontrato il ministro del lavoro, on. Mario Toros, e sono stati ricevuti dal presidente della regione friulana, on. Comelli, all'assessore degli enti locali. A conclusione di queste visite, il nostro comitato redigerà un rapporto più completo possibile per analizzare i bisogni specifici dei paesi terremotati, stabilire dei piani che possano colmare le esigenze della popola-

zione locale. "Siamo venuti in Friuli per fare il nostro dovere e non deludere le aspettative di tutti gli italo-canadesi, di tutti coloro che hanno generosamente contribuito alla campagna per il Friuli.

Il compito del congresso è quello di sovvenzionare opere che dovranno essere al servizio della popolazione friulana colpita da questa tragedia naturale".

Così si possono riassumere le dichiarazioni di Leone e Rizzuto alle autorità e alla stampa nazionale.

Giacomo CICIRELLO

ABBONATEVI



Maestri sterminatori • Estimazione gratuita

Le nostre auto non recano nessuna insegna

Vendiamo anche insetticida

RESIDENZIALE - COMMERCIALE - INDUSTRIALE

Servizio di prevenzione 24 ore al giorno

TEL.: 761-1031

Leggete e diffondete

IL CITTADINO CANADESE

Tel. 722-2425

SI PARLA ITALIANO Central

Extermination

Pest Control SERVICE

DISINFESTAZIONE DI QUALSIASI INSETTO



— Servizio 24 ore al giorno —

6664 PAPINEAU - TEL.: 722-2425

miniFoto

SORTEGGIO: 610

4 GIUGNO 1976

34 serie emesse

90.000 ciascuna

Possibilità di:

65531

34 vincitori di

\$5.000

5531

272 vincitori di

\$500

531

2754 vincitori di

\$100

ALT
Per riparazioni di ogni tipo di
lavorativa, chiamata:
APUZZO
3282 Fenslon - 722-2481
giorno e sera

SARTORIA
GIANTONIO
TAILLEUR
7396 ST. HUBERT
TEL.: 271-5771

Jarry Ford
Jarry Ford
Jarry Ford
Jarry Ford
Jarry Ford
Jarry Ford
Jarry Ford

DA 60 ANNI AL SERVIZIO DELLA COMUNITÀ ITALIANA

PROLUNGATE LA GARANZIA DELLA VOSTRA NUOVA AUTO

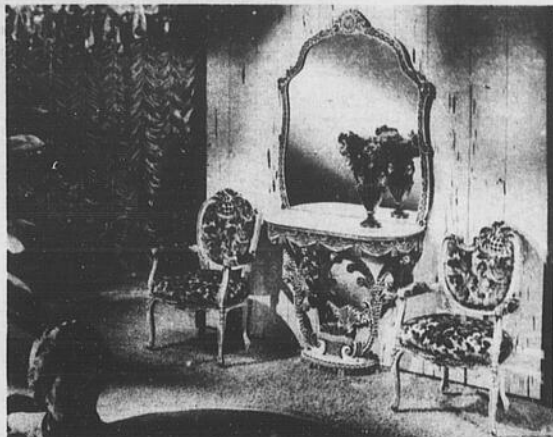
A 36 MESI O
50.000 DOLIA SU PEZZI
E MANO D'OPERA

XTEND

274-8331 **7275 Boul. St-Laurent**
APERTI TUTTE LE SERE FINO ALLE ORE 10 P.M. AL NORD DI JEAI, TALCH

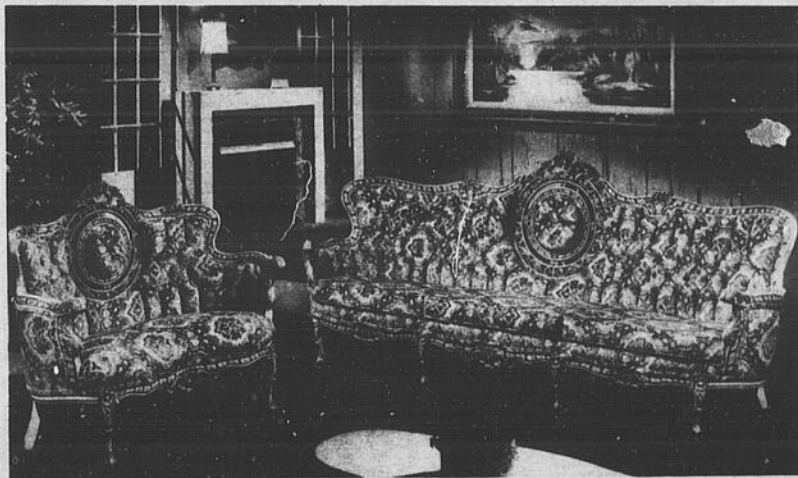
VALENTINO FURNITURE Manufacturing Inc.

Acquistate direttamente dal fabbricante e risparmierete soldi



• MODELLI ESCLUSIVI •

**Q
U
A
L
I
T
À**



**R
I
S
P
A
R
M
I
O**

**CAMERE DA LETTO - SALE DA PRANZO
SALOTTI - TAVOLINI E CONSOLLE
LAVORAZIONE A MANO**

**APERTO TUTTI I GIORNI
DALLE 8:30 A.M. ALLE 7:00 P.M.
IL SABATO: 9:00 A.M. - 5:00 P.M.**

6950 BOUL. COUTURE - St. Leonard - 325-4222 • 325-4716

E' nel vostro interesse!

Se dovete cambiare o sostituire porte, finestre in alluminio, vetrate, cornici, griglie

RIVOLGETEVI SENZA ESITAZIONE A Salvatore CAROLA

Rivestirà la vostra casa con prodotti ALCAN di prima qualità e a PREZZI IMBATTIBILI.

Res. 376-8488 - Tel. 725-7421

ESISTE ANCORA UN DIVARIO FRA TEORIA E PRATICA

L'ECOLOGIA "GRITTA" RAPPRESENTA L'UNICA "DIFESA" DELLA NATURA

Se c'è chi, sulla carta, ne prospetta le soluzioni, pochissimi sono coloro che applicano i "dispositivi" — Molti ancora i laghi e mari e monti che subiscono il vilipendio degli uomini — E' tempo di ricordarsi che la natura è patrimonio di tutti.

Inchiesta di VIOLETTA POLIGNONE

MARCO TEC ELECTRIC

Impianti Elettrici

CONTRATTORI ELETTRICI di ogni genere

PREZZI SPECIALI SULLA 220

Eliminate quella vecchia fornace - Installate subito il riscaldamento elettrico per pulizia e confort in tutte le stanze con un minimo costo.

PREZZI CONVENIENTI

Estimazioni gratuite - Massima garanzia

TEL.: 725-2222

Per richiedi informazioni MARCO Electric

Suona il campanello d'allarme e tutti se ne occupano. Politici, scienziati, scrittori, sociologi. E' il risveglio di un problema di sempre, (della cui insolenzia però solo adesso par che ci accorga veramente) e meglio di una scienza che affronta questioni eterne, anche se oggi il progresso ha reso più drammatiche. Catalizzatore fra teoria e pratica, essa si è estesa ed aggiornata. Vorrebbe anzitutto far da "paciere" tra tecnocrazia e biologia e comporre vertenze e controvertenze esistenti tra uomo e natura. E metterli d'accordo come se l'uomo fosse stato sempre nemico dell'altra, e fosse accusato di maltrattamenti continui contro di lei. Prima era semplicemente studio della vita esterna degli organi viventi e vegetali, in relazione ai canoni dell'habitat, costituito da quel complesso di fattori fisici, morfologici e chimici che privile-

giavano e regolano questi organismi.

Ora è molto di più. Si abusa perfino di questo termine, fino a chiamare "poco ecologici" i paesi non troppo giulini. Ma esso comprende anche la garanzia di sopravvivenza umana rapportata a un più oculato sfruttamento delle risorse naturali; consumo e non sciupio delle "risorse" biologiche; culto e devozione di tutto ciò che è intorno, conservazione e rispetto della bellezza paesaggistica, territoriali, sanatoria sviluppo e migrazione dei teoni del paesaggio.

La ecologia non studia tanto la natura ma... cerchi di studiare l'uomo e l'uomo come si comporta con essa. E sorvegliare la sua condotta per migliorarla — e abbattere quel che è l'ambiente in cui vive.

Perché questa vigilanza? Perché l'uomo è, come è sempre stato, un grande usurpatore di ogni bene o beneficio. Ha sempre approfittato di un male leditore più di quello che gli occorreva; ha sempre fatto il proprio danno e affidarsi, perché ne godesse nella giusta misura. L'uomo, che gran bestione! Impudente capostatore di fiori, devastatore di prati, inaciditore di selve, asportatore di piante, scorticatore di alberi e, perfino, disseccatore di sentieri e viottoli, ha sempre fatto i suoi comodi, benamente persuaso che la terra sia un libero bersaglio di tutti. E così ha, senza vergognarsi nemmeno un po', commesso misfatti e misfatucci di ogni sorta. Ehi, ne ha di macabronate e bricconate sulla coscienza! Sta di fatto che — nessuno lo sapeva? — l'uomo non è sapiente ma un... bulldozer, un trattatore, un erpice, un escavatore, una nave da guerra.

Mami? Altro che mani. Egli ha, dall'avanzamento in giù, martello, tenaglia, falce ascia, sega, raspa, saracocco e chi più ne ha più ne metta. Più di? Ma che piedi. E magari servivano solo per camminare. Sotto le gambe, per far danni, c'è zappa, rastrello, forca, roncola, badile, marra. E con tutti questi attrezzi ne combina d'ogni colore.

Ma finalmente qualcuno, in alto, ha detto "basta!". E il gradasso è grassatore è stato preso per il cravattino, litrato per il erpicolo, per esser ricondotto sulla retta via. "Vieni qua, carogna!". Ma culpa? Neanche l'ombra. L'uomo non ammetta mai di permettere delitti contro la natura, generosa quanto indifferente. Tanto che questa macchina, a scassatutto in persona sa potessa, e lo fa qualche volta, anche capace in città — oltre che in campagna — di divellere pali di luce, abbattere muri, minare palazzi che, comunque, limita a graffiare o disturbare. Rispet-

tere le cose altrui? Macché. Natura sacra? Manco per niente. Egli non fa che approfittarne, deformarla o usarla talora in maniera inopportuna e maledesta. Se capita in un orto di mele, e il padrone è assente, per appizzarsi non mangia dappomi ma ne addenta un centinaio, gettandoli come proiettili un dietro l'altro dopo averne fatto un solo morso. Se s'imbette in un campo di pomodori senza custode, impazzisce se può, con la punta delle scarpe, sciacciarne qualche migliata, per il raro gusto di vederli scitizzare. Barbari nel Medio Evo? Barbari anche adesso. Evoluti? Ma solo per ostentazione, per abitudine, per apparenza, salvato spesso solo da un abito di eccellente fattura e da una canamicia zia. Questo animale ragionevole che sovente non ragiona prova un piacere da voriera quando può cogliere l'occasione di non lasciare in pace una pianta. La estirpa, la storce, la sfonda e se si tratta di un giovane arbusto, ne fa una bella mazzetta per sebbene altri piante. C'è un corso d'acqua scogiva, portabile, prima vi si disseta e poi, quasi ad evitare che possano dissetarsi anche gli altri, è capace — ah che soddisfazione — di farci una stupenda pipa a catarinello. E se può qualcosa di peggiore. Scorge un muro a secco? Non gli sta bene. Per un improvvisio hobby di sgonfiatore può "epurare" un bel mucchione di pietre, aprendo un magnifico varco (per farci passare pecora o arieti?). fino a che non si stufa del passaggio.

Se si tratta di uno zerbino tutto di primissimo pelo, che è insieme con la donzella del cuore, che ti fa? Inammanabilmente incide sulla scorza di un albero un cuore tritato, e, se ha tendenza alle belle arti, anche un Cupido che dardeggia. Rituale è la sigla dei due innamorati. Peggio romantico? Anche questo. Ma almeno sfizio di danneggiare qualcosa, di apporre la firma del proprio vandalismo. Se poi si gonfia di felicità, completa la sua opera — coadiuvata dalla sua bella — spazzando i fiori fiorenti, calpestando bacche, tagliuzzando spighe di grano, buttando sassi nel pozzo. L'amore per la sua donna, e l'odio per la natura, lo spinge a fare tante garbate cose.

gratis

PREVENTIVO E DIMOSTRAZIONE A DOMICILIO IL GIORNO E LA SERA

NUOVO

Porte tutto alluminio 2" di spessore. Evitate ai vostri bambini, ferite causate da vetri rotti.

INFERRIATA PER PORTA ESTERNA

Rinnovate le vostre case ora con prodotti di qualità Maisonneuve

GARANZIA
Ogni prodotto è garantito per 5 anni

FINESTRE SCORREVOLI SCELTA DI 6 COLORI RIFINITE A SMALTO COTTO

PREVENTIVI GRATUITI 4600 Hotel de Ville 843-7356 • 843-7381

MAISONNEUVE ALUMINIUM PRODUCTS

ACQUISTATE DIRETTAMENTE DALLA FABBRICA E RISPARMIATE Dopo le 5 p.m. e fine settimana

altrezza se non deturpara. Vero e proprio oltraggio del creato, per libidine del denaro! La vista di un mezzogiorno panorama può essere sacrificata per la costruzione di una serie di bungalow o chalet; non proprio suggestivi. Si può cancellare perfino un campo sportivo, se non è del comune, per scopi più o meno egotistici. C'è chi fa bruciare un'intera selva per destinarla ad area fabbricabile. C'è chi prosciuga un laghetto che irriga molte piantagioni per impiantare uno stabilimento che, con gli scarichi, non gli velenerà. E se fosse possibile, ci sarebbe anche chi — per soddisfare le proprie materiali ambizioni — saprebbe ledere al suolo una montagna. Senta dire che ci sono anche quelli che non hanno alcun fine preciso, per quanto ingiustificato possa essere. E' il caso di un agricoltore, l'occasionalmente di non lasciare in pace una pianta. La estirpa, la storce, la sfonda e se si tratta di un giovane arbusto, ne fa una bella mazzetta per sebbene altri piante. C'è un corso d'acqua scogiva, portabile, prima vi si disseta e poi, quasi ad evitare che possano dissetarsi anche gli altri, è capace — ah che soddisfazione — di farci una stupenda pipa a catarinello. E se può qualcosa di peggiore. Scorge un muro a secco? Non gli sta bene. Per un improvvisio hobby di sgonfiatore può "epurare" un bel mucchione di pietre, aprendo un magnifico varco (per farci passare pecora o arieti?). fino a che non si stufa del passaggio.

Se si tratta di uno zerbino tutto di primissimo pelo, che è insieme con la donzella del cuore, che ti fa? Inammanabilmente incide sulla scorza di un albero un cuore tritato, e, se ha tendenza alle belle arti, anche un Cupido che dardeggia. Rituale è la sigla dei due innamorati. Peggio romantico? Anche questo. Ma almeno sfizio di danneggiare qualcosa, di apporre la firma del proprio vandalismo. Se poi si gonfia di felicità, completa la sua opera — coadiuvata dalla sua bella — spazzando i fiori fiorenti, calpestando bacche, tagliuzzando spighe di grano, buttando sassi nel pozzo. L'amore per la sua donna, e l'odio per la natura, lo spinge a fare tante garbate cose.

Esercitazioni vandaliche

Piccoli latini distruttivi o trasgressori che, in molti individui, covano fin dall'infanzia. Ma talvolta se ne accorgono solo a distanza, quando si accingono a scendere in campo. Ma talvolta se ne accorgono solo a distanza, quando si accingono a scendere in campo. Ma talvolta se ne accorgono solo a distanza, quando si accingono a scendere in campo.

Noi a del che sui

Nelle ultime dimostrate da Dominion si sono

■ COOP
■ COOP
per un
un'ass

Dichiaro il pre Dominion ha sempre la stessa nel mercato hi del 17% so i pre nella zona di A più di 200-000

Dato che Coop fare gli acquisti treal che Coop riprodutto qui dici visite e, se

LA

1133
360

Coop



**Noi abbiamo fatto la prova
del dieci per dimostrare
che siamo i meno cari
sui prezzi della carne.**

Nelle ultime dieci settimane Cooprix ha fatto la "prova del dieci" suggerita da Dominion proprio nel settore in cui quelli si dichiarano i più forti, cioè la carne. Dopo dieci settimane i famosi "SPECIALI" di Dominion si sono dimostrati più cari dei prezzi regolari di Cooprix.

- COOPRIX fa abbassare i prezzi!
- COOPRIX protegge il consumatore per una ragione pura e semplice in quanto COOPRIX è un'associazione di consumatori.

Dichiara il presidente della Cooprix sig. Saint Denis: «Cifre alla mano Dominion ha fatto la prova del dieci che Cooprix è il migliore». Inoltre sempre la stessa fonte ci dice che «la presenza aggressiva di Cooprix nel mercato ha fatto sì che la carne di Dominion ha subito un ribasso del 17% sui prezzi». E per concludere «la presenza di Cooprix nell'area di Montreal influisce sui prezzi del mercato e quindi più di 200 negozi appartenenti a due famose organizzazioni di vendita».

Dato che Cooprix è una associazione, soltanto i soci hanno diritto a fare gli acquisti nei negozi stessi. Per dimostrare agli italiani di Montreal che Cooprix non scherza con i prezzi potrete ritagliare il tagliando riprodotto qui sotto che vi darà diritto all'entrata nei Cooprix per quindici visite e, se preferite, quindici "spese" a prezzi veramente più bassi.

**LASCIPASSARE VALEVOLE
PER QUINDICI SPESE**

1133 Boul. Shevchenko - LaSalle
3600 Boul. St. Joseph Est
1420 Legendre Est



Coop. des consommateurs de Montréal

«Ove prospettive l'Alleanza Atlantica?»

di SILVIO CADDEO

Nata subito dopo il secondo conflitto mondiale, per ragioni politiche ed economiche contingenti al periodo post-bellico, l'Alleanza Atlantica sembra ormai sempre più vicina a subire delle radicali trasformazioni. Quando Washington propose questo patto ai paesi europei, aveva di mira di combattere il comunismo ed assicurarsi una zona d'influenza nella quale piazzare, con certi vantaggi preferenziali, i suoi prodotti industriali. I paesi europei, appena usciti dal disastro del secondo conflitto mondiale, accettarono di far parte della N.A.T.O. perché temevano un colpo di mano di Stalin (come aveva già fatto negli altri paesi dell'Europa Occidentale) e perché speravano di poter, in questo modo, attirare in Europa degli investimenti americani. Dopo circa 30 anni possiamo dire che molte cose sono cambiate; l'Europa non è più quella del dopoguerra, essa infatti è risorta dalla sua macerie, ora ha una propria economia e una propria visione politica che non sempre coincide pienamente con quella americana. E' quindi sempre più sentita l'esigenza di una maggiore autonomia e di una revisione nel modo di concepire l'Alleanza Atlantica. In ogni caso, se volessimo fare un bilancio sull'attività svolta dalla NATO in questi ultimi anni, dovremmo necessariamente dire che, nonostante vi siano state delle notevoli lacune, gli obiettivi iniziali per cui questa alleanza venne negli Stati Uniti; Stalin e i suoi successori non hanno potuto mettere le mani sul resto dei paesi europei, gli Stati Uniti hanno avuto libero accesso nei mercati europei e l'Europa Occidentale ha avuto gli investimenti che sono stati molto utili per la sua ricostruzione. L'obiettivo che era molto caro agli americani, quello di fermare l'avanzata del comunismo nel mondo, sembra invece non essere proprio stato raggiunto.

Infatti il comunismo non è mai stato così forte e diffuso in molti paesi come in questi ultimi tempi. Nella stessa Europa Occidentale, protetta dall'ombrello delle forze della N.A.T.O., si sono inoltre sviluppati movimenti comunisti nazionali che, come l'esempio della Jugoslavia e della Romania, si dimostrano oggi più fortemente ostili alla dipendenza delle direttive di Mosca. Un'altra novità rilevante è che alcuni di questi partiti, per la prima volta nella storia, si stanno preparando ad andare democraticamente al potere senza l'uso della violenza. Infatti in Francia e in Italia i comunisti, alleati con i socialisti, sembrano ormai prossimi ad entrare nel governo. Nel Portogallo, inoltre, le forze armate sono in buona parte controllate da comunisti e socialisti, i quali, anche se non vanno molto d'accordo, comunque entrambi contrari a qualsiasi interferenza straniera nella loro politica nazionale. In Spagna, infine, dopo la morte del dittatore Franco che era un sicuro alleato per la politica americana, il nuovo re Juan Carlos non sembra essere all'altezza di controllare la situazione e alle prossime elezioni

politiche potrebbe anche accedere il peggio. In questi giorni a Oslo, in Norvegia, gli rappresentanti del paese ai membri della N.A.T.O. si sono riuniti per discutere appunto i vari problemi inerenti all'Alleanza Atlantica, ancora una volta Kissinger ha insistito sulla necessità di fare tutto il possibile per fermare l'espansione dell'ideale comunista nel mondo e di espellere la Francia e l'Italia dalla N.A.T.O. nel caso che in questi paesi i comunisti venissero chiamati a condividere la responsabilità di governare. Questa richiesta di Washington ha ingenerato gli allarmismi dei paesi membri dell'Alleanza Atlantica perché, come è ben noto, il Segretario del Partito Comunista Francese Marchais e il Segretario del Partito Comunista Italiano Berlinguer da tempo avevano assicurato che, nel caso di una loro partecipazione al governo, si sarebbero impegnati a fare riferimento al loro rispettivo paese su tutti gli impegni che erano stati precedentemente assunti nel quadro dell'Alleanza Atlantica. Il Segretario generale della N.A.T.O., l'olandese Joseph Luns, ha ribadito a Kissinger che l'Alleanza Atlantica è sorta per fermare l'imperialismo sovietico e non per impedire ai suoi membri di sceglierla democraticamente il governo che ritengono più opportuno. Questa affermazione del Segretario generale dell'Alleanza Atlantica ha suscitato un polemico dibattito, dai tempi del generale De Gaulle, è la prima volta che un così alto personaggio della comunità Economica Europea contestata in questo modo le interferenze americane nelle scelte politiche di un altro stato europeo. Fra questi due generali c'è però qualche differenza. Da Gaulle, nonostante le sue intuizioni generali, fu un uomo solo perché a causa del suo nazionalismo e della sua tesi sull'Europa delle patrie; non solo si creò molti problemi con Washington, ma persino con i suoi partners europei; l'olandese Joseph Luns invece, avendo la fortuna di appartenere a un paese troppo piccolo come l'Olanda per avere qualche problema con i comunisti nazionali che, per "grandeur", è apprezzato e stimato da tutti per le sue convinzioni democratiche e per il suo profondamente europeista. A questo punto viene da chiedersi se in una comunità autenticamente multiculturale come quella europea, vi possa veramente essere spazio per le diverse strutture politiche diverse. A mio avviso questo dipenderà molto dal processo di democratizzazione che da tempo è in atto in molti partiti comunisti dell'Europa Occidentale, ma non dipenderà anche dal tipo di accoglienza che i partiti dell'area democratica riserveranno a queste iniziative.

Forse il processo di trasformazione di alcuni partiti comunisti dell'Europa Occidentale è soltanto apparente per riuscire ad andare al potere, ma lo personalmente credo altro modo per asperarlo all'interno di metterli alla prova. Certo questo argomento è molto delicato e vi possono essere molti mol-

to diversi di affrontarlo; quindi in ogni caso sarebbe bene non pronunciarsi dogmaticamente su una proposta di questo tipo che si pronuncia dogmaticamente non può che farlo per spirito di parte. In ogni caso ci stiamo avvicinando ad una svolta storica non solo per la Francia e l'Italia, ma per tutta l'Europa Occidentale e probabilmente questo processo in corso finirà per modificare persino il tipo di rapporto esistente nell'ambito dell'Alleanza Atlantica. Io mi auguro che gli europei, che nel passato hanno sovente pensato di risolvere i loro problemi ricorrendo all'uso della forza, questa volta imparino veramente a vivere insieme. In questa nuova ottica spero che non solo superino il problema delle vecchie rivalità nazionali, ma anche quello anticontraffazione dei due blocchi politici e che gli americani stessi accettino l'Alleanza europea senza cercare di interporre nella decisione e nelle scelte politiche degli europei. Mi rendo conto che questo tipo di esperienza potrebbe costare molto cara per la tradizione democratica dell'Occidente, ma abbiamo già fatto queste esperienze mondiali perché non abbiamo avuto abbastanza coraggio di rischiare, lo sono profondamente convinto che noi europei, che abbiamo combattuto in casa nostra queste due conflitti mondiali, più degli altri sappiamo quanto ci siano costati e che abbiamo già fatto abbastanza di più degli altri, se il problema in Europa si troverà a essere quello del conflitto fra i due blocchi politici.

INIZIATIVA PER RIDURRE LA DISOCCUPAZIONE

Il sen. Hubert H. Humphrey (democratico del Minnesota) e l'on. Augustus F. Hawkins, rappresentante democratico della California, stanno approntando due proposte di legge per ridurre la disoccupazione al 2% entro quattro anni. Le due proposte dovrebbero andare all'esame rispettivamente della Camera e del Senato nel mese di luglio.

L'ON. HAYS DICE D'ESSERE STATO SCOCCIO

Il sen. Hays, repubblicano democratico dell'Ohio, ha dichiarato di non ritenersi colpevole di alcuni di gravi, ma solo di esagerate, affermazioni della "Smithfield Women's Organization", riprese dal programma televisivo "Meet the candidates" (Cinco anni e candidati).

LA Cina addita IL PERICOLO SOVIETICO

Yang Cheng-wu, vice capo di Stato maggiore delle forze armate cinesi, ha detto al gen. Goy Henry, durante il maggiore dibattito, che il "monstruoso sviluppo di armi convenzionali della Russia pone una grave minaccia alla sicurezza europea. Il gen. Henry è giunto in Cina venerdì per una visita ufficiale.

AVVOCATI

AVVOCATO
MARIO LATTONI, C.R.
Lunedì - Mercoledì - Venerdì dalle 7 alle 8 p.m.
319 ST. ZOTIQUE EST
TEL. UFFICIO : 274-7128 -

AVVOCATO
ANTONIO SCIASCIA
ORARIO D'UFFICIO: giorni feriali dalle 9 a.m. alle 5 p.m.
CONSULTAZIONI: martedì e giovedì dalle 7 p.m. alle 8.30 p.m.
2125 JEAN TALON EST, STANZA 206
TEL. UFF. : 721-1474

AVVOCATO
Armando FARGNOLI, b.a., I.I.I.
Consultazioni tutti i giorni dalle 9.00 alle 5.00 p.m.
La sera il martedì e giovedì dalle 7.30 alle 9.30
SABATO SOLO SU APPUNTAMENTO
EDIFICIO BANQUE D'EPARGNE
12, Jean Talon, E., camera 101, Montreal H2E 1S3
Tel. : 274-9393

AVVOCATO
DONATO DI TULLIO
ORARIO D'UFFICIO: giorni feriali dalle 9 a.m. alle 5 p.m.
CONSULTAZIONI: lunedì e mercoledì dalle 7 p.m. alle 9 p.m.
SABATO SOLO SU APPUNTAMENTO
8754 BOULEVARD ST. MICHEL
TEL. : 729-3224

AVVOCATO
MICHELE TADDEO
Giorno : 276 St. Jacques, interno 525 - 842-1126
Sera : 6025 Jean Talon Est - 254-6567
MARTEDÌ E GIOVEDÌ DALLE 7.30 ALLE 9.00 P.M.

SCIORTINO GIUSEPPE
AVOCATS - LAWYERS - AVVOCATI
Mergler, Melançon, Hélié, Grenier
210 EST. STE-CATHERINE, 2° PIANO
TEL. : 866-3811

Avvocato **FIORE FRANCESCUCCI**
DALLE 9 A.M. ALLE 5 P.M. (GIORNO)
3467 ST. HUBERT - 525-2589
DALLE 7 P.M. ALLE 9 P.M.
10340 CHRISTOPHE COLOMB - 389-5459

Studio legale
SERGIO TUCCI
AVVOCATO e PROCURATORE
201 ST. ZOTIQUE EST - MONTREAL
TEL. : 271-0650

AVVOCATO
DOMENICO ZAURRINI
360 St. Jacques, suite 407
Montreal
Tel. : 844-9361

AVVOCATO
ELIO CERUNDOLO
Tutti i giorni dalle 9 alle 17
Sera : martedì e giovedì - dalle 19 alle 21
1819 Jean Talon Est - Suite 100
ANGOLO PAPINEAU
Tel. : 376-0335

LO PSICOLOGO SI SERVE ANCHE DEI PIEDI

Se pensate di mentire non conoscete la podologia

SI DICE CHE TUTTI ABBIAMO UN PUNTO NERO SULLA COSCIENZA. SARA' PRUDENTE, PERCIO', TENERE I CULTORI DI QUESTA SCIENZA FUORI DAI PIEDI

di ANTONIO GIANIORIO

In questi tempi di rigenerazione podologica riesce tanto più interessante una nuova scienza: la scienza dei piedi, o, più dottrinalmente, la podologia.

Nessuno avrebbe pensato che questa negletta estremità del corpo dell'uomo e delle donne, avrebbe mai offerto nobile materia di studio a scienziati che non sono fisiologi o callisti. Sì, perché la podologia sarebbe una scienza psicologica e, anzi, della più alta psicologia. Sarebbe insomma come contrapposto alla cronomania e alla grafologia, che sono le scienze della mano.

La nuova scienza è entrata nella ormai vasta compagine delle scienze, e professando principi precisi che mettono un codicillo alla più lunga lista delle ansietà umane. Essa ha già preso piede, anzi ha fatto passi da gigante, specialmente in Inghilterra, paese in cui, quanto a piedi, non si è mai scherzato.

Considerata dal suo lato filosofico, la podologia ci insegna che, per un acuto e profondo osservatore, la fisiologia dei suoi piedi, che non dalla forma scheletrica del suo cranio, dai tratti del suo viso, sguardo e sorriso compresi, e dalle altre innumerevoli caratteristiche, in base alle quali altri pedanti scienziati sogliono formulare un giudizio sulla sua parte intima, spesso gelosamente mascherata dalle menzogne convenzionali.

E' del resto risaputo che lo sguardo, il sorriso, la parola, il gesto sono ferri del mestiere della menzogna. Ma chi si è mai sognato di mentire coi piedi? La menzogna umana non ha pensato che sarebbe sorta la podologia, e il piede è rimasto sincero, terribilmente sincero, più ancora del polpastrello del pollice della mano, della cui impronta si preoccupano penalisti e polizi.

Per modo che la podologia cammina sul sicuro, ed ha responsi infallibili, e non potrebbe capitare ad un podologo di sbagliarsi nel dare il suo giudizio su una persona,

come capitò più di una volta a Lombroso.

Già la polizia aveva avuto campo di studiare anche i piedi dell'uomo per avere il bandolo di delitti: ma è sorprendente come quelli che ebbero ad occuparsi dei piedi, fossero pure pedicuri, non abbiano mai pensato quanto importante il loro studio poteva avere per la psicologia. Infatti i grossi chiodi del lavoratore dei canali, la scarpa pesante a grossa suola dell'operaio, l'elegante e costoso mocassino del trionfo gentiluomo, sono marche di tre distinti tipi di temperamento e stabiliscono indizi che hanno una fascino magnetico successi. Perfino la maniera di camminare può essere svelata dalle orme. Si verrebbe come a dar ragione ad un famoso verso del libretto dell'opera "Un ballo in maschera", che fino ad ora aveva sempre fatto ridere: si potrebbe insomma sentire l'orma dei passi spietati. E già il Manzoni ha detto di Napoleone che il mondo non sapeva quanto l'orma di pie mortale simile alla sua si sarebbe potuta trovare.

Ma ritorniamo sui nostri passi. Prendete, per esempio, l'impronta di una forma piatta di piede. Ciò può concentrare l'attenzione sopra qualcuno che è o è stato un cameriere. Di qui non si scappa: poiché è notorio che in conseguenza di usare ciabatte o scarpe larghe, soffici e leggere nell'ora della domestica bisogna, non si può fare a meno di diventare un uomo dal piede a forma piatta. E ancora, la brava distanza fra le orme è piena di significato. Uno dei più noti agenti di polizia di Londra stabilisce che da lunghe e attente osservazioni ha potuto rilevare che qualunque ladro è un avvertito camminatore. I suoi corti e rapidi passi sono indizio dell'agitazione in cui è in preda e della grandissima energia che indubbiamente possiede. Ma un abile agente, dotto in podologia, raggiunge subito il ladro, seguendo la sua pista: Chi, bugiardo è ladro, e la bugia

ha le gambe corte, si dice anche da noi. Ed è probabile che in un non lontano avvenire un corso di podologia verrà istituito presso tutte le polizie degli Stati. I delinquenti, perciò, stiano in guardia.

Per il podologo, comunque, l'eccezionale larghezza dei piedi vuol dire mente legale di prim'ordine ed un alto concetto dell'onore, anche se non è sempre sicuro di se stesso e tende alla testardaggine. La forma quadrata dei piedi e il largo spazio nell'incidere tra un piede e l'altro è simbolo di ostentazione: è forte negli effetti ed emana un fascino magnetico soffice che gli attrae una quantità di amici e di ammiratori.

La piega interna dei piedi rappresenta mansuetudine e il podologo vi ravviva i rappresentanti del cielo. Le gambe che s'inclinano facendo quasi un angolo retto coi piedi denotano l'uomo distinto. Potere e carattere costituiscono le linee principali. I piedi staccati da una linea normale e la larghezza

del passo sono la risultanza di rapidità di pensiero e di azione.

Altri piedi si presentano piuttosto scomodissimi? Il suo possessore è un forte ragioniere e di una risolutezza a tutta prova. I due calcagni riuniti indicano rettiludini nelle azioni. L'inclinazione formata dalle gambe in rapporto alla punta del piede e la ben definita curva dei calcagni dimostrano indipendenza dalle convenzioni.

La forma piatta dei piedi e la mancanza di arco nel passo, sono sintomi di eccezionale irregolarità mentale. Chi il possiede: è di grande abilità nel condurre, è un po' golfo, adora far sfoggio di sé ed è intensamente amante dei colori.

Così, mentre noi camminiamo, e scrutato ed emette sentenze. Abituamente si dice che tutti abbiamo un punto nero nella coscienza. Sarà prudente, allora, tenere ogni amante di podologia fuori dai piedi.

Antonio GIANIORIO

NOTAI

NICOLA L. CORBO

NOTAIO
201 JEAN TALON EST - TEL. 273-3611
(angolo De Gaspi)

LUIGI ALBANESE NOTAIO

TUTTI I GIORNI DALLE 9 ALLE 5
LA SERA: LUNEDÌ, MERCOLEDÌ e VENERDÌ
DALLE 7 ALLE 9
8088 ST. DENIS - TEL. : 387-6421
(angolo Jarry)

Filippo Zunini

NOTAIO
767 BELANGER EST, SUITE 101
(vicino St. Hubert)
TELEFONI : 274-5588 - 274-5589

NOTAI

Raffaele Esposito - Aldo Cocciardi

1. Divisione dei beni in Italia o all'estero - 2. Atti di procura, atti di vendita - 3. Traduzione di documenti
4. Datablog pratico varie

ORARIO CONTINUATO: tutti i giorni dalle 9 alle 20
319 ST. ZOTIQUE EST - TEL. : 279-8421
(angolo Drolet)

NOTAI

RADINO & SILICANI

Orario di studio: tutti i giorni dalle 9.00 alle 5.00
- La sera: lunedì, mercoledì, giovedì, venerdì
dalle 7 alle 9.00

2275 JEAN TALON EST
TEL. : 729-3233

STUC NOLA Inc.

Il centro di decorazione
● STUCCHI ARTISTICI e DECORATIVI
IMPORTATI
● OGNI GENERE DI DECORAZIONE
ESEGUITA DA ESPERTI
● VENDITA DI PITTURA, REGALI
LAMPADARI, ecc.
4599 BELANGER E. - TEL. 721-0343

Frigori
non fa
Specie

\$44

PROF

I C

Tel

Hita

SPEC

FIN

Elega

IN GR

SPECI



IN GR
SPECI

non
ia

A. SARA'
DAI PIEDI

la risultanza
pensiero e di
presentano piut-
solati? Il suo
in forte ragio-
risolutezza a
due calcagni
rettitudini nel-
l'inclinazione for-
be in rapporto
siede e la ben
el calcagni di-
endenza dalle

ta dei piedi e
arco nel pas-
ocazionale in-
ale. Chi il pos-
grande abilità
è un po' gol-
sfoggio di sa-
mente amante

noi cammina-
o ci osserva,
tte sentenze,
si dice che
in punto nero
Sarà pruden-
e ogni aman-
fuori dai pie-
lo GIANIORIO

BO

73-3611

OTAIO
E S
ENERDI

6421

ini

101

589

ccardi

Atti di pro-
ocamenti
9 alle 20
79-8421

NI

alle 5.00
enerdi
ST

FINO

FURNITURE

6821 ST. LAURENT - 273-3600

6610 BOUL. MONK - 769-3828



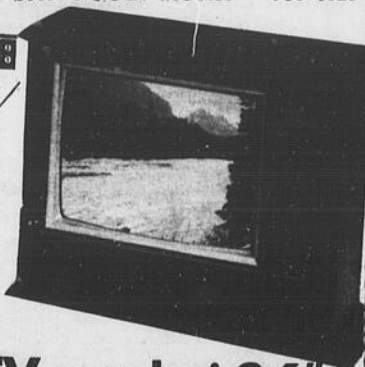
Frigorifero che
non fa ghiaccio
Speciale FINO

\$449.00

CUCINA ELETTRICA
DI 30"
COMPLETAMENTE
AUTOMATICA
PREZZO SPECIALE
FINO



\$329.95



TV a colori 26"

IN SPECIALE
FINO

\$699.95

100% a transistor

PROPRIO IN TEMPO PER
I GIOCHI OLIMPICI

Televisore colori 12"

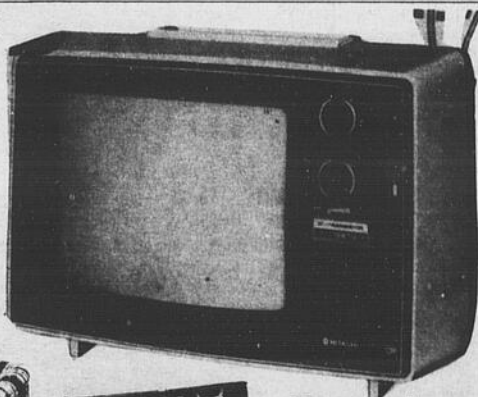
Hitachi 100% a transistors
Modello 1976

SPECIALE \$ **339.**⁹⁵

FINO

339.

Elegante set di salotto



Stile moderno
robusto e comodo
2 pezzi

Divano letto

Speciale FINO

\$89.95

IN GRANDE
SPECIALE!

ORA
per soli

\$359.95

APPROFITTADE DELLA VENDITA ANNIVERSARIO DA "UNIC" PER LA FESTA DEI PADRI ...dal 3 al 19 GIUGNO 76



Questi amabili tra-
gli e lagune giomi-
simo, con risulti.
Impoverisco-
peccosità get-
pauroso deposti-
ttico. Tutto gra-
benemeriti tortu-
are.
e evitare. Anche
duemila anni fa,
e naturam expel-
dem usque recur-
ma per la fine-
la si scaraven-
porta. Ma i dan-
cano, ne limitano
no lo sviluppo e
tà. E il buon Ora-
sae oggi — il nes-
veramente. Se
u Mecenate, nes-
tismo c'è oggi —
puntuale provvi-
o — per risarcire
del creato. Sì,
on può arrestare
ma il progresso
prestare la natura.
ettico, incontrolla-
rtuna sfruttamen-
ologia, e questa
ar edito se non
no il progresso
l'uomo si renderà
" di queste encor-
re, non potrà dirsi
progreddito. Tra-
olo con i talloni
fogliuzza di fico
lurdo, che man-
cruda senza sale
patate con la buo-
nico, all'ozioso fi-
secolo, con la ca-
catin, correrà sem-
sima distanza. Per-
e quello — ar-
nessomigliano mol-
bel vantarsi di es-
sti stretti della ci-
gini carnali della
vita non vuol dire
preggiare su una
sa lunga come uno
misura dieci pie-
pollici, e lavarsi i
olite al di e farsi la
sirma di possedere
ol dire altresì no-
della propria in-
ntinimento dell'el-
azione psicologica
remora e rispetto
biente e tutto quel
onda e ci sovrasta.
LETTO POLIGNONE



UN NUOVO PNEUMATICO "UNIC 500"
4 grandezze UNIC 500
F-78-14 22.95
G-78-14 23.95 *istallato
H-78-15 26.95 *istallato

"UNIC 500"
4 STRATI POLYESTERE
A PREZZI "UNIC"

BOSCH
#5731
2 velocità
PREZZO "UNIC" **16.95**

ATTREZZI S-K
Cassetto e 13 pezzi
a richiesta 5%
PREZZO "UNIC" **\$19.95**

ATTREZZI "GRAY"
074 LR
3/4 a 1 1/4"
14 PEZZI AUX:
PREZZO "UNIC" **\$27.93**

FILTRO OLIO
PH 25 PH 30 PH 1
PH 13A CH 43
PER 12 SPECIALE \$1.35
PREZZO "UNIC" \$1.49

CASTROL GTX

CASTROL GTX
5-20
20-50
PREZZO "UNIC" **\$18.95** cassa 89¢ pinta

WestMaid
LAVABILE
PREZZO "UNIC" **\$2.95**

TURTLE WAX
CERA LIQUIDA
(bottiglia verde)
PREZZO "UNIC" **\$1.49**

CANDELE AC-CHAMPION
regolare
PREZZO "UNIC" **85¢** Con protezione 99¢

VALVOLINE
5-30 10-40
PREZZO "Unic" **\$18.95**
la cassa di 24 89¢ la pinta

OLIO PER MOTORE
QUAKER STATE
5-30 10-30
PREZZO "Unic" **\$18.95**
la cassa di 24 89¢ la pinta

ANTIGEL
PREZZO "Unic" **\$4.99** imp.

centres d'auto unic

2500 STE-CATHERINE EST
(ANGOLO IBERVILLE)
522-2212 — 522-3444

8000 BOUL. PIE-IX
(NORD METROPOLITAIN)
374-0891

Un consigliere provinciale comunista di Matera, visiterà i nostri uffici

A colloquio con Domenico Giannace

— NOSTRO SERVIZIO ESCLUSIVO —

Canada e
sti italiani

ietro non spatore del Te-
candidato in
successione di
presunzione di
un mo-
comunista per
tore medier-
rime da
e di suoi col-
di cercare del
con Connally e
l'uomo che il
del Texas ha
dell'organiza-
D PANTAUZZI



Domenico Giannace è nato in provincia di Matera nel 1922. Rimasto orfano all'età di 8 anni, dovette da bambino iniziare a lavorare. È stato bracciante, salariato, agricoltore. Iscritto al Partito Comunista Italiano dal 1945, ha ricoperto la carica di segretario della Camera del Lavoro e di sindaco di Placitico. Attualmente è consigliere provinciale di Matera.

Domenico Giannace, comunista, consigliere provinciale di Matera, è venuta a visitarci nei nostri uffici di redazione, nel corso di una sua brevissima visita in Canada. Semplice, gioviale, dalle mani pulite, Domenico Giannace è il prototipo della gente del sud: di quel maltrattato proletariato del mezzogiorno, che tutte le speranze può fidare unicamente sulle proprie braccia. Ma la terra non basta più alla famiglia del contadino che è costretto a deporre la vanga per indossare la tuta della fabbrica; e, quel ch'è peggio, ad emigrare non estendendosi domando in patria. Abbiamo rivolto al nostro visitatore alcune domande.

D.: Qual è la vera situazione politica, economica e sociale italiana?
R.: La situazione italiana è quella che è. Anche se ci separa l'oceano volti le concoscenza minuziosamente poiché ne seguite con attenzione gli sviluppi; anzi la conoscete meglio di noi che la viviamo emotivamente, poiché potete fare delle analisi e trarne delle conclusioni in forma più distaccata ed obiettiva. La situazione di oggi può essere messa a fuoco tenendo conto di alcuni fenomeni più appariscenti: crisi economica, disordine pubblico, scandali,

ecc.; e tutti guardano al risultato del 20 e 21 giugno, perché l'Italia possa uscire fuori nel migliore dei modi, perché gli Italiani possano vivere in pace senza il timore di essere rapiti, perché venga cancellata la vergogna degli scandali a catena che, purtroppo, si verificano ogni giorno a livello comunale, provinciale, regionale, nazionale e internazionale.

D.: In che modo il comunista potrebbe contribuire a risolvere tali problemi?

R.: Noi abbiamo già dato prova della validità del nostro sistema, e non mi riferisco solo all'Emilia Romagna. I comunisti, oggi, amministrano nei regioni in Italia, oltre a comuni importantissimi che per anni e anni erano amministrati dalla democrazia cristiana e da un sottogoverno che aveva provocato i guasti più massicci di ordine sociale (come, ad esempio, Napoli ed altre grosse città); ebbene, in tali località, le cose cominciano ad andare per il loro giusto verso. Non solo nell'Emilia Romagna, quindi, per la quale è ormai, conosciuto e riconosciuto in Italia e all'estero il modo in cui si amministra: democraticamente ed onestamente.

D.: Si prevede, per le prossime elezioni, un successo elettorale del partito comunista;

ma non al punto da avere una maggioranza tale da consentirgli un governo monocolore...

R.: Il partito comunista italiano non ha mai preteso né si è illuso di poter conseguire una maggioranza assoluta. Ma, anche se l'avesse, la linea che seguirebbe sarebbe sempre quella espressa in diverse occasioni dal segretario Berlinguer, una linea democratica. Il nostro scopo, quindi, è quello di far avanzare il partito perché il Paese possa essere amministrato in un modo diverso e assicurata la democrazia. Il partito comunista è consapevole del fatto che, come stanno le cose, dopo trent'anni di malgoverno da parte della democrazia cristiana e dei suoi alleati (sia pure di comodo in diverse occasioni) l'Italia per uscire da questa situazione critica sotto tutti gli aspetti, ha bisogno non solo del partito comunista, ma dell'aiuto di tutte le forze sane e democratiche, laiche e cattoliche.

D.: Berlinguer ha escluso anche la possibilità di una coalizione governativa di sinistra, costituita da comunisti e socialisti, dal che si deduce che il suo programma implica necessariamente la partecipazione delle forze cattoliche.

R.: Esatto. Lo ha detto in diversi comizi elettorali e l'ha ribadito nel corso della sua conferenza stampa alla stampa estera. Così come fu necessaria l'unione e la collaborazione dei partiti antifascisti, nel dopoguerra, per ricostruire e per uscire fuori dalla situazione alla quale aveva portato l'Italia il fascismo, è necessario oggi che tutti i partiti dell'arco costituzionale si rimbocchino le maniche per risolvere la crisi provocata dal malgoverno da trent'anni. Sia ben chiaro, però, che quando diciamo di voler collaborare con la democrazia cristiana, intendiamo dire con le forze giovanili del partito. E le forze giovanili della democrazia cristiana non possono essere individuate nei Fanfani, negli Scelba, nei Gava, nei De Mita, nei Gioia, ecc. e in tutti quegli altri individui spesso coinvolti negli scandali. Il partito comunista italiano sa però distinguere ed è consapevole del fatto che anche se i dirigenti della democrazia cristiana non hanno consentito un rinnovamento, sostituendo i vecchi notabili con forze giovanili, tale partito dispone anche di elementi validi come Granelli, Sansa ed altri che possono e devono contribuire responsabilmente. Un avanzamento del

partito comunista darà più forza a queste forze interne democristiane ed esse potranno, finalmente, emergere. Già i risultati delle elezioni amministrative del 15 giugno 1975 consentirono — malgrado la resistenza e l'ostilità della D.C. — delle alleanze, dei programmi avanzatissimi in tutte le regioni e non solo in quelle amministrare direttamente dai comunisti.

D.: Quali sono i maggiori ostacoli che il partito comunista sta incontrando nel corso della campagna elettorale?

R.: Innanzitutto la pressione americana, conseguenza della lotta pronunciata e permanente a suo tempo da Kissinger. Ma il popolo italiano, politicamente preparato, non ammette interferenze ed è all'altezza del compito per scegliere i suoi rappresentanti. La risposta si avrà il 21 giugno. A sua volta il Vaticano ha rispolverato la vecchia strategia di Pio XII che lanciò la scomunica ai comunisti; ma anche qui vale lo stesso discorso di prima. I cattolici italiani non sono disposti a tollerare la vecchia politica del 1948, tant'è vero che noi abbiamo visto, nelle liste comuniste di oggi, dei cattolici che sono uomini di cultura e che recepiscono la

»» Continua a pag. 22

colo, da noi r-
parato sul quoti-
di Roma,
1976, così, che "mi-
interdite creare
Canada e no-
rimento di opo-
che costringa
di due paesi a
alcun modo
PCI al potere
ese di origine",
ministro Tru-
truto presidente
inliti a resistere
in atto di aprire
italiani con opo-
te".

to agli dimen-
deau fu il primo
America — a ri-
a Cina Comu-
nante l'atteg-
ario e minacco-

lo scandalo per
a stampa in Nord
nel caso "le DC
etta a scegliere
anza governativa
e destra, si ad-
la prima auto-
certo per la se-

ente "mister Zap-
del tempo.
Zappia" ritiene
otografare accen-
tretto di Muscol-
l'atto "sentimen-
tum e anche di

"Zappia" vorrebbe
lmi trent'anni u-
nille al trentotto
trent'anni. Un go-
a finire per
estensione degli
lo compagno.
ro — continuando
ione lo suo stra-
e al cambio die-
Che si cammina-
tra per dilendar
ti; che milioni di
predecessore le-
tero, sulle orme
milioni e passa
no già precoduti,
si è visto — in
Italia sta solo in
mento, è preferi-
autodistrugga pur-
mbi.

qui sottomo-
le periodico italiano
che reca una in-
"mister Zappia"
dello studio O-
Montreal? In oc-
la sua recente no-
tura nel corso del-
in seno al partito
di tale intervista,
carrutti cubiti,
almeno a Signor
lei chi è?".



Luigi COLAVITA
Genovese
presso il negozio sito al 5985
Jean Talon est St-Leonard.



MICHELE MUCCI
rappresentante

"L'UNIVERSO DEL MATERASS" "GRANDE ENTITA' DI MATERASS" "Le migiori marche,"

come: SINGER - SIMMONS - SUPREME - PROVINCIAL - ETC.

Un regalo con l'acquisto di ogni materasso
LA PIU' VASTA SCELTA, AI PREZZI PIU' BASSI IN CITTA'
Vasta scelta anche di accessori, come: Poltrone "LAZI-BOY",
"HIDE BED", POLTRONE-LETTO, SEDIE A DONDOLO, QUADRI, ecc. \$129.00
● Un solo numero di telefono 254-5369 ●

NEGOZIO-DEPOSITO 22.000 p.q. - SCELTA ENORME - 505 BROADWAY (angolo Sherbrooke) MONTREAL EST

7 NEGOZI IN LOCALITA' DIVERSE PER MEGLIO SERVIRVI:

5985 JEAN TALON E., (tra Valdombre e Lacordaire) ST-LEONARD
1396 CHEMIN CHAMBLY (Riva Sud) - LONGUEUIL

Nel CENTRO D'ACQUISTI "K-MART" (vicino Newman) VILLE LA SALLE
62 BOULEVARD ST-JEAN BAPTISTE - CHATEAUGUAY
CENTRO BAZAR Sortie 38 O. TRANS CANADIENNE
4600 BLVD. SAMSON - LAVAL - CENTRE ELYSE PLAZA

MATERASSI
SIMMONS
A PARTIRE DA

Un magnifico successo al primo festival dei gruppi etnici

Da Napoli a Montreal "Questi Fantasma" di Eduardo De Filippo

Nel corso del loro giro per tutto il mondo i ben noti "FANTASMI" di E. De Filippo sono "apparsi" anche a Montreal ed il merito spetta al gruppo teatrale "Le Maschere" dell'Accademia Simposium.

La festa per "Questi fantasmi" ha avuto luogo alla "Moise Hall" del McGill University, il 28, 29 e 30 maggio nell'ambito del primo Festival mondiale dei gruppi etnici, organizzato dall'Association du théâtre multiculturel du Québec.

A giudicare dagli applausi e dai commenti degli spettatori la rappresentazione della vivace commedia di De Filippo è stata coronata dal più lusinghiero dei successi. La vicenda nelle sue variazioni ha rallegrato l'animo di molta gente, ha suscitato maggiore sentimento di nostalgia; ma è stata anche la prova evidente del suo valore: come una bella manifestazione artistica nella comunità e per la comunità italiana.

Si può sicuramente affermare che la scelta è stata felice e che l'opera è sempre attuale: "I personaggi vivi ed umani, rappresentati efficacemente le situazioni a volte assurde della vita in cui sono costretti a dibattersi".

La commedia gioca sul dubbio dell'esistenza di certi fantasmi che "appajono" in un vecchio e "storico" palazzo del 600 a Napoli, dove va ad abitare Pasquale Lojaco con la moglie Maria.

Pasquale Lojaco, squattrinato e sfortunato in tutto quello che fa, ottiene in affitto e gratis, un appartamento di ben 18 stanze affittate con la sua presenza apparentemente contribuisca a far credere a gente che non succede niente di sospetto.

Però ecco che fin dal primo momento in cui mette piede nell'edificio, gli cominciano a succedere molte strane cose; e poi vede qualcuno. In seguito avverte la presenza di un uomo sui trentacinque anni, riceve molti doni; trova denaro; e la leggenda racconta tante cose. Cosa deve egli pensare?



Raffaele lo portiere (Carlo Caprioli) e Pasquale Lojaco (Corrado Mastropasqua) in una scena del primo atto. (Photoreportage Québec)

D'altra parte un "fantasma" esiste: è Alfredo Marigliano, l'amante della moglie Maria. Alfredo in preda a una forte passione ha abbandonato la moglie Armida e i figli ed ora, approfittando dell'occasione, ha affittato una camera in un edificio attiguo, a cui si può accedere agevolmente dalla terrazza.

I doni che Pasquale Lojaco riceve, il denaro che trova sono "manifestazioni" generose di Alfredo, che vuole convincere Maria a fuggire con lui ed a lasciare Pasquale solo ed occupato ad organizzare una pensione nell'appartamento, contando sull'aiuto degli "spiriti buoni". Intanto le cose si complicano e tutto finisce. In seguito, chissà, i fantasmi riappariranno; forse "sotto un'altra forma".

La commedia, con i suoi momenti drammatici, emotivi, comici, beffardi, satirici ha avuto un magnifico successo e gli attori, tutti non vissuto con intensa emozione e con bella spontaneità le vicende del loro personaggio.

Pasquale Lojaco (anima in pena) è stato Corrado Mastropasqua, il quale ha reso molto efficacemente i vari stati d'animo del personaggio; nelle sue ansie, nelle sue esitazioni, nei suoi meccanismi interiori, nelle sue illusioni e nel suo fallimento. Nel famoso monologo del

"tazzuella 'e caffè", quando sembra che parli all'invivibile, curioso e onnipotente professor Santona è stato napoletanamente efficace.

Degna compagna gli è stata Ida Dell'Aquila nella difficile parte di Maria (anima perduta); la moglie infedele Lei che tradisce da tempo il marito, ora però non si rassegna a questa sua tacita, strana e quasi colpevole complicità; perciò ad un certo punto arriva a rimproverare il marito chiedendogli: "Ma che uomo sei tu, che accetti questa situazione?".

Ed ecco l'altro componente del triangolo: Alfredo Marigliano (anima irrequieta) a cui ha dato vita Nino Di Stefano, il quale ha saputo trovare accenti sinceri e convincenti nella dialettica del personaggio che si scusa, si approva e crede di risolvere tutto col denaro. Egli vuol pagare. Come? Di persona o in denaro?

Di Armida sua moglie (anima triste) ci ha dato un bel ritratto Fiorina Santmarino, cecellandone con bell'arte gli aspetti patetici, grotteschi ed irritanti. Accompaniata dai due figliuoli (anime innocenti) Angelina Semmarino e Salvatore Zaccaro essa con il suo intervento improvviso, con le sue allusioni misteriose arriva a confondere ancora di più Pasquale Lojaco il quale, a questo punto non

sa proprio più cosa pensare; ma allora i fantasmi esistono veramente?

Ed ora è il momento di presentare un'altra anima: Raffaele lo portiere (anima nemica); quello che mette i primi dubbi nell'animo di Pasquale Lojaco, i primi turbamenti. Per lui i fantasmi esistono, tanto che da solo, nell'appartamento non ci va mai; i fantasmi esistono; quello che lo portiere "a mezzo ladro e mezzo filosofo", infatti secondo lui i furti li "devono avvertire"; ed è lui che fa "la morale" alla signora Maria.

Un magnifico Raffaele è stato Carlo Caprioli, indimenticabile nello sproloquio della "chiave".

Non meno brava è stata Maria Scotti nella parte di Carmela, (anima dannata), la sorella del portiere Raffaele, quella che diventa scena un giorno che vede qualcosa e che nel raccontare il fatto a Pasquale Lojaco, sembra riviverlo con la stessa intensità e la stessa paura.

Scoccati ed affamati si sono ben presentati Ciro Zaccaro e il suo compagno Uerri, nella parte di due facchini "faticatori" e criticoni. E per terminare c'è stato Franco Cannella nella parte di Costante Califano, fratello di Armida, la moglie di Alfredo. Franco Cannella ne ha arricchito con disinvoltura la figura di giuoco, il più furbo di tutti. Infatti l'autore lo descrive alla perfezione quando lo definisce (anima libera): così come descrittivo alla perfezione i due personaggi corali di Severio Califano, maestro di musica e di Maddalena sua moglie, i genitori di Armida e di Costante: (anime inutili), che sono stati impersonati da Antonio Antoniou e da Aldo Viero.

Costanza a pag. 18

ASSICURAZIONI

G. RANTUCCI & FILS ASS. GEN.

L'agenzia che ve ne offre in figlio Vita, fuoco, furto, auto, responsabilità, salario, malattia, ipoteca, vetri, ecc.

5263 JEAN TALON ST LEONARD

Bur. 721-1731 - 721-1389 — Res. 725-3330 - 721-3523

ASSICURAZIONI GENERALI

COSIMO SODA, C.L.U. REGD.

VITA - MALATTIE - INCENDI - FURTO FONDO PENSIONE - AUTOMOBILE, ecc.

UFF. 387-2071 - 387-1437 — Res. 331-1552 8383 ST. LAURENT, INT. 1 - MONTREAL

Altieri, Vittorio, Maciocia & Associés

Assurance générale Enrg. Assicurazioni generali

Vita, fuoco, furto, automobili, responsabilità, perdita salario, gruppi famiglia, piani pensione, ecc.

5960 Est. Rue Jean Talon, suite 201
TEL.: 254-7501

ALTIERI VITTORIO MACIOCIA
323-2311 322-9862 259-1592

Assicurazioni generali GURRERI Inc.

Esperto nel ramo dell'assicurazione Vita - Malattia - Fuoco - Furto - Automobili, ecc. Assicurative. Una sicurezza che vale bene il costo 6087 MONFLEUR - ST-LEONARD - TEL. 324-6355

ANTONIO DI GIOACCHINO

Assicurazioni generali (General Insurance Broker)

DAL 1° MAGGIO 1974 gli uffici si sono trasferiti al seguente indirizzo:
6085 JEAN TALON E., apt. 2
VILLE ST. LEONARD — TEL.: 259-9521

Le più importanti agenzie italiane a Montreal

GALETTA & DE PALMA
UNION DANTE
Assicurazioni generali
Vita - Incendio - Furto
Mobilità - Automobili

6680 44e AVE. ROSEMONT
721-4908 - 721-8285

Armando De Palma
Comissario
Corte Superiore

TUCCI - MONTPETIT INS. BROKERS INC.

GIANFRANCO TUCCI
ASSICURAZIONI GENERALI
GRUPPO - VITA - RESPONSABILITÀ
FUOCO - FURTO - AUTOMOBILE

7715 Papineau Ave. - Montreal
Uff. 376-2213

Il gruppo, applauditissimo, ringrazia il pubblico. Da sinistra: Ciro Zaccaro, Salvatore Zaccaro, Angelina Semmarino, Ida Dell'Aquila, Corrado Mastropasqua, Maria Scotti, Carlo Caprioli, Aldo Viero, Nino Di Stefano, Angelina Semmarino e Franco Cannella. Manca sulle foto, Antonio Antoniou. (Photoreportage Québec)

Questi Fantasma

● DA PAG.

Resta ora da dire: di quelli non visti, di quelli che le quinte e le luci deve molto se ne è riuscito.

E così diremo. Taccola (anima nemica) lo regista, sceneggiatore e infaticabile dello spettacolo. Arrivano gli attori: Franco, Aloisi, Rossi (anime tecnico del suono), Lino Del (anima) che lo trucca, i porrici (anime) le altre... anime esempio Maricò, fatto segno a caso di simpatia, lo spettacolo è stato un bel successo tutto è si è diviso è stato un bel successo siamo presentati un seguito altre...

● DA PAG.

La reazio

● DA PAG.

no nell'imme-
maggiori, da
ce che l'istitu-
stabilità, mo-
fronti più lo-
cò, documen-
mentare, an-
ma di tutto pe-
dizioni che
gli stati di
scritti da E-
Carli non ab-
corsi. Rivolu-
opinione, alle
tiche e soci-
che esso ries-
destinatari e
stesso l'amar-
sposte evasive-
renti; ma il ce-
vincere quelle
abusare del re-
ultimo sulla di-
modo di esser-
ca centrale n-
nunciare senza
suo ruolo".

La Banca di
di, non ha po-
venire nelle d-
implicano in
nanzieri; ma
si a cercare
paro soltanto
tali decisioni
irresponsabili
In che modo
fronte alla sp-
que. Di qui l'
necessità di co-
biti, lo stato

Fin quando
che hanno don-
sulla moneta
deranno conti
che non debba-
no", sarà il ca-
rno, la ridda
pazze e inutili
prezzi, la per-
dito.

Ci sarà mai
sapevolezza di
organi respon-

Mich

TRIESTE
MACARONI CO
SPECIALE DELLA SETTIMANA



TEL: 327-2723 Domenic e Tony Picrazzi



Lazio General Auto Repair Eng.
Pittura - Carrozzeria
10460 Hénault - Montreal Nord
(angolo Forest)

Incredibile... ma vero

27 aprile 1976

MALE AL TALLONE

Un giorno, scendendo da un autocarro sono scivolato cadendo su di un tallone che mi ha fatto soffrire per dodici anni. Mi sono fatto fare delle radiografie rimanendo però sempre nell'impossibilità di lavorare. Il tallone mi faceva tanto male da essere costretto a portare delle scarpe speciali con suola doppia e cuscinetti in gomma. Ho inteso parlare del sig. J.A. Desfossés da una signora cieca che era guarita, mi sono deciso a visitarlo per spiegarli il mio problema. Dopo il nostro incontro si è occupato di me per un anno e da allora non ho più sentito niente, il male era completamente sparito. Mi sento in dovere di ringraziarlo per tutto quello che ha fatto per me — JEAN PAUL OUIMET, route N. 4 - Mont-Laurier - Tel.: 623-4450.



PER I LETTORI DI OTTAWA

SABATO: 24 aprile, 22 maggio, 19 giugno, 17 luglio, 14 agosto, 11 settembre.
Dalle 9 a.m. alle 11 p.m.

HOTEL CHEZ LUCIEN

59 rue Clarence

PER INFORMAZIONI

J. ANATOLE DESFOSSÉS

506 est, Boul. St-Joseph, Montreal

TEL.: 521-2854

Il lunedì: dalle 9 a.m. alle 8 p.m.
senza appuntamento

Abbonatevi

La primavera è una malattia

di Aminta Trazzi

Poeti e pittori, da secoli, esaltano la primavera. Se ne parla ormai come della stagione più bella dell'anno. Su questo, in fondo, tutti possiamo concordare; non deve però essere dimenticato che — oltre al rifiorire della natura — la primavera porta un gran numero di insidie, se non di vere e proprie malattie, che ingiustamente trascuriamo.

Sarà meglio conoscerle, per poterle prevenire e curare.

Si tratta, quasi sempre, di malattie tipicamente stagionali, che hanno cioè una ricorrenza precisa, polifasica, per esempio, non è invernale o estiva, ma solo primaverile. L'inazione del polline delle piante provoca in molte persone fastidiosi disturbi infiammatori, che vanno anche sotto il nome di febbre da fieno. Siamo nel campo delle malattie allergiche. Altre manifestazioni del genere possono essere l'orticaria e l'emicrania.

Si riscontra anche una congiuntivite, detta "primaverile", perché insorge di norma in aprile e regredisce coi primi freddi. Un'altra malattia stagionale, molto temibile, è il reumatismo, preceduto e preannunziato da un'insistente mal di gola. Può essere accompagnato da febbre (con dolori diffusi a tutto il corpo) o presentarsi sotto l'aspetto classico di reumatismo articolare. In ogni caso va combattuto subito, per evitare un danno cardiaco.

Caratteristiche della primavera sono poi le tonsilliti, spesso di origine climatica.

Talvolta, con molta leggerezza, noi ci liberiamo precipocemente di qualche capo di vestiario: del cappotto, per esempio, o della maglia di lana; ma il termometro, in aprile o in maggio (epicentro della primavera), non segna il "bello stabile". Il tepore è ingannevole. All'improvviso può mettersi a piovare. O possiamo sudare. Il sudore e il successivo raffreddamento ci disinquinano notevolmente le difese del nostro organismo. Da qui si origina la tonsillite primaverile, che in certi soggetti particolarmente predisposti, si ripete con regolarità ogni anno.

In primavera si possono avere poi attacchi di influenza invernali e altri disturbi respiratori, dovuti sempre alla diminuzione delle difese organiche. Le precauzioni non bastano. Ecco perché sovente il medico raccomanda in queste circostanze quel rimedio, dall'azione preventiva e curativa, che è l'aspirina, la quale può aiutarci a debellare le eventuali malattie causate dalla primavera. Infatti, in virtù di un potenziamento della difesa organica, il farmaco ci mette in condizione di superare anche il caratteristico "linguore" primaverile, romantico solo in apparenza, dato che in realtà è l'espressione di stanchezza, insonnia, inappetenza, quindi di continuo, lacrimante nervosismo. E chi è nervoso — si sa — non apprezza le bellezze della natura, nemmeno in primavera.

Aminta TRAZZI

Si possono

Il pericolo e il rischio se si vuol dire, aguzzare il muscolo. Con le esperienze che ho avuto l'uomo oggi può facilmente costruirsi delle case amiche in zone meno soggette ai terremoti. Come caso delle alluvioni, vi delle zone meno soggette essere allagate di altro nel caso dei terremoti non dei terreni meno so a subire le scosse alle di altri. La stessa cosa dire per le costruzioni sono infatti certi tipi di che resistono di più all'vioni e alle scosse alle e altre. Come nel caso di pericoli di alluvioni di al è risuocati e costruiti segnalatori automatici permettono di evacuare tempo la popolazione zone minacciate dall'vione, così probabilmente un futuro prossimo, att so speciali rilevatori e nici sistemati in pro zone sottoterrane, si avvertire l'imminenza scosse sismiche que nuto prima che si ripero no alla superficie. Ci non significa certamente un giorno potremo accre re qualsiasi sicurezza rle, ma almeno attenua gran parte del loro d soprattutto salvare mo te umane. Queste pro ve futuristiche purtopo sempre sono realizzabi ché questo principio darebbe insediamenti in zone particolarment ate a questi pericoli, nel caso di buona perti.

Pensez photo, pensez LOZEAU

EUMIG SOUND 30XL

LA SUPER CINEPRESA CHE VEDE E SENTE



PREZZO SPECIALE LOZEAU \$349.95

SUPER SPECIALE 2 PEZZI \$729.95

Con la nuova EUMIG SOUND 30XL, registrate il suono mentre filmate. Basta premere un bottone. Potete filmare anche in casa con la luce naturale. Controllo automatico dell'obiettivo, zoom automatico e manuale. DIAMO COMPLETE INFORMAZIONI E SERVIZIO DOPO L'ACQUISTO.

"Plan de mise de côté" - Chargex - Master Charge

L.L. LOZEAU LTÉE - 6229 St. Hubert - 274-6577



EUMIG MARS 807D

SPECIALE LOZEAU

\$409.95

EUMIG PROJECTOR 807 D. Caratteristiche: 8 e super 8 - 2 velocità - lenti per zoom - avanti e indietro - altoparlante incorporato. (Venite a vederci per una dimostrazione).

PROFUMERIA ITALIANA

SVENDITA D'INVENTARIO

- ★ Carte Napolitane Modiano\$1.25
- ★ Carte Napolitane Platnik\$1.25
- ★ Camomilla Silvana: 10 sacchetti50c
- ★ Cerini italiani10c

Aperto: GIOVEDÌ VENERDÌ e SABATO
6861 Drolet, Montreal H2S 2T1
TEL.: 376-4425

MAX DESIDERA DIMOSTRARVI COME RIDURRE LE VOSTRE SPESE DI RISCALDAMENTO



Max Valcic è uno dei nostri maggiori specialisti nel sistema di riscaldamento ed è un esperto nel fare fruttare al massimo il vostro dollaro.

Max sarà lieto di esaminare il vostro sistema di riscaldamento senza nessuna spesa o obbligo da parte vostra, e darvi informazioni necessarie per risparmiare energia e denaro.

273-6361
S. ALBERT
CALTELO-UP



GRANDI SULLA P

Ferrerier RA

7150 Papin

di fronte alla C

Tel.: 729-

Michel D

7360 Che

(angolo Eve

Tel.: 721

Ferrerier

Park Exte

732 Liege W., ang

Tel.: 274-

Ferrerier D

3392 Jean Tr

(angolo 13ème

Tel.: 725-

Ferrerier Fran

3755 Villm

(angolo 17ème

Tel.: 728-

Ferrerier N

4247, 431èm

(angolo 25ème

Tel.: 324-

**era
ntia**

molta leggerezza preferiamo prece-
dente caso di ve-
scoppio, per
la maglia di la-
monetro, in soli
l'epicentro del-
no segna il
". Il tepore è
o raffreddamen-
no notevolmen-
del nostro orga-
ni all'origine ha
in particolar-
si, ripete con
mi anno.
tra si possono
trascurarsi di In-
niali o altri di
noli dovuti sere-
zione delle di-
le. Le precauzi-
o, ecco perché
medico raccoman-
circostanze quel-
cazione preveni-
che è l'aspiri-
può aiutarci a
eventuali malat-
della primavera.
tù di un poten-
dilese organico
di mette in
superare anch'è
"linguero"
onematico solo in
to che in realtà
me di stanchez-
a, inappetenzia,
stinuo, lacerante
non apprezza le
di natura, nemme-

Si possono attenuare i rischi dei terremotati?

di SILVIO CADDEO

Il pericolo e il rischio, co-
me ai suoi dire, aguzzano l'ir-
raggione umano. Con le nuove
esperienze che ha accumulato,
l'uomo oggi può facilmente
costruirsi delle case anti-
sismiche in zone meno sogget-
te ai terremoti. Come nel
caso delle alluvioni, vi sono
delle zone meno soggette ad
essere allagate di altre, così
nel caso dei terremoti vi so-
no dei terreni meno soggetti
a subire le scosse sismiche
di altri. La stessa cosa si può
dire per le costruzioni: vi
sono infatti certi tipi di case
che resistono di più alle allu-
vi e alle scosse sismiche che
altre. Come nel caso dei
pericoli di alluvioni da anni
si è riusciti a costruire dei
segnalatori automatici che
permettono di evacuare in
tempo la popolazione dalle
zone minacciate dall'inonda-
zione, così probabilmente in
un futuro prossimo si troverà
speciali rivelatori elettroni-
ci sistemati in profonde
sonde sotterranee, si potrà
avvertire l'imminenza delle
scosse sismiche qualche mi-
nuto prima che si ripercuot-
no alla superficie. Questo
non significa certamente che
un giorno potremo scongiu-
re qualsiasi sciagura natura-
le, ma almeno attenuare una
gran parte dei loro danni e
soprattutto salvare molte vi-
te umane. Queste prospet-
tive futuristiche purtroppo non
sempre sono realizzabili, per-
ché questo principio si appli-
candrebbe insediamenti urbani
in zone particolarmente espo-
ste a questi pericoli, come
nel caso di buona parte, della

penisola italiana e della valle
del Saint Laurent (compresa
dunque l'isola di Montreal).
Come possiamo immaginare
invece, sia perché queste zo-
ne hanno una grande attrat-
tiva commerciale e turistica,
sia perché siamo demografica-
mente troppo cresciuti, og-
gi è inconcepibile pensare di
abbandonarle; anzi, a mo-
tivo del progressivo aumento
dei costi delle aree fabbricabi-
li, oggi si tende sempre
più a popolare intensamente
proprio quelle zone più sog-
gette a questo tipo di scia-
gure. Infatti oggi si è arri-
vati al punto che il terreno per
costruirvi una casa vale peso
d'oro persino nei pressi del
Vesuvio a Napoli, nella
zona dell'Etna in Sicilia e sui
pendii del nostro benemesto
Mont Royal che, sebbene
molto non lo appaiono, è co-
stituito proprio dalla lava di
un vulcano spento. Non po-
tendo dunque con tanta al-
tezza spostarci ed andare tut-
to ad abitare in luoghi più si-
cure, è bene tenerne presente
che in caso di sisma volta-
to il tipo di abitazione ha una
importanza determinante; in-
fatti se in questi giorni la
sciagura del Friuli è stata at-
tenuata, o non ha raggiunto le
stesse proporzioni catastro-
fiche che nel passato ha
avuto nel sud Italia e qualche
mese fa nel Guatemala, è
soltanto perché nel Friuli
molto case hanno resistito
meglio alle scosse sismiche
o per lo meno, non sono ca-
dute subito, dando così alle

persone il tempo di fuggire
e mettersi in salvo all'in-
terno. Ciò che sorprende in
queste sciagure è vedere
che, nonostante i grandi pro-
gressi tecnici che in questi
ultimi anni sono stati fatti
nel campo delle costruzioni
antisismiche, le nuove case
spesso cadono prima di quel-
le vecchie. Infatti in questi
giorni molto stesso Friuli, lo
pensato di spendere qualche
dollaro in più per farci una
casa che rispecchi certe re-
gole antisismiche, anzi in ge-
nerale chi ha speso molti dol-
lari in più, li ha spesi per ri-
vestire di mattonelle, per
farci un bel pavimento e per
metterci una saletta faraoni-
ca.

vendere di più e riuscire a
realizzare alla concorrenza
che spesso è spietata. In ge-
nerale non fanno altro che dar-
ci quello che vogliono. A
conferma di quanto ho detto,
senza andare a guardare tan-
to in giro, basti pensare che
nonostante Montreal sia una
zona prettamente sismica,
ben pochi di noi abbiamo
pensato di spendere qualche
dollaro in più per farci una
casa che rispecchi certe re-
gole antisismiche, anzi in ge-
nerale chi ha speso molti dol-
lari in più, li ha spesi per ri-
vestire di mattonelle, per
farci un bel pavimento e per
metterci una saletta faraoni-
ca.

I mestieri tradizionali molisani

Ceramisti sernini di ieri e di oggi

Rimane ancora viva nella
regione la tradizione dell'arte
della ceramica nella zona di
Isernia.
Il primo nome di ceramista
molisano è non giunto al per-
do in noi lontani anni del Me-
diievo: è un certo mastro Sa-
bino del quale si è fuori del
romano conosciamo poco o nul-
la la cui arte si confonde o
quasi con quella fioridista-
ma dei vassi dell'epoca. Al
ridosso del tarlo trecento al-
cuni monaci benedettini co-
minciarono a lavorare la pa-
stata terrosa di buona qualità
esistente in varie zone del-
l'alto Molise. Su loro esem-
pio i trattori molisani ed an-
cora la vasta tavolozza dei
colori dei boschi, delle que-
re frugate delle balze mon-
tuose: il tutto dominato da
una chiarissima luce e da un
passaggio favoloso e georgi-
co — un misto di forza e di
gentilezza delle terra del Mo-
lise.

mirabilmente dipingere con
scene pastorali, con allego-
rie, con divinità pagane, con
eroi mitologici, con scene bi-
bliche ed avanguardiche.
Una caduca razionalità
domina queste scene. Espres-
sioni docili, tocchi cromati
in un perfetto accordo che
sconfina nell'idillio. Sono
composizioni vivaci: con tratti
leggeri e rapidi, ripieni di ri-
posante luminosità. Sono i
colori caratteristici. Le tonal-
ità inconfondibili della ma-
iologica molisana. C'è dentro l'az-
zurro dell'adriatico, il giallo
bruciato delle campagne
pagliare del sole. Il verde
dei trattori molisani ed an-
cora la vasta tavolozza dei
colori dei boschi, delle que-
re frugate delle balze mon-
tuose: il tutto dominato da
una chiarissima luce e da un
passaggio favoloso e georgi-
co — un misto di forza e di
gentilezza delle terra del Mo-
lise.

Smentito l'accordo per il trasferimento delle basi USA dall'Italia alla Grecia

Atene — Un portavoce
governativo ha smentito og-
gi l'esistenza di accordi tra
la Grecia e la NATO rela-
tivi ad un possibile trasfe-
rimento delle basi navali
della NATO a Napoli nella
città greca di Patrasso, in
caso di vittoria del partito
comunista alle elezioni del
20 giugno. Il portavoce ha
anche smentito che ci sia
stato uno scambio di note
tra Atene ed i governi ame-
ricano e sovietico circa un
rifiuto che la Grecia inten-
derebbe opporre all'utilizza-
zione dei suoi porti da parte
della flotta russa ed ame-
ricana.

ANA
D
\$1.25
\$1.25
.50c
.10c
ABATO
125 271

STRARVI
STRE
AMENTO

il sistema di
e, ed è un
ave frico percorso
il vostro

361
RT

GRANDI SPECIALI SULLE PITTURE

Ferronerin Raphael
7150 Papineau
(di fronte alla Consolata)
Tel.: 729-1801

Michel Decor
7360 Chabot
(angolo Everett)
Tel.: 721-1295

Ferroneria D'Arco
3392 Jean Talon Est
(angolo 13ème Ave.)
Tel.: 725-1490

Ferroneria Francescutti
3755 Villay
(angolo 11ème Ave.)
Tel.: 728-4073

Ferroneria Malito
4247, 43ème Rue
(angolo 25ème Ave.)
Tel.: 324-1030

Ferroneria Italiano
2437 Allard
(angolo Beaulieu)
Tel.: 761-1077

Ferroneria Robert
6355 Robert, St-Leonard
(angolo Langelier)
Tel.: 323-1584

Ferroneria Monaco
8685 Viau, St-Leonard
(angolo Robert)
Tel.: 321-1915

Ferroneria Simone
5531 Upper Lachine Road
(angolo Girouard)
Tel.: 484-1848

Ferroneria Del Nord
3440 Fleury Est
(angolo Belleville)
Tel.: 321-3004

Ferroneria Apollo
5973 Belanger Est
(angolo Lacordaire)
Tel.: 254-7861

Ferroneria Classic
6228 Pascal, Mt-Nord
(angolo Rolland)
Tel.: 323-2114

Ferroneria Expo
2510 Fleury
(angolo Iberville)
Tel.: 388-2084

Ferroneria Leger
5843 Boul. Leger, Mt-Nord
(angolo Lacordaire)
Tel.: 322-0692

TUTTI I PRODOTTI CONTRO GLI INSETTI DEL GIARDINO

Glidden sono di alta qualità

ASSOCIAZIONE FERRONERIE INDIPENDENTI

fast & easy

SEMI LUCIDO \$8.75 il gall.

SMALTO Reg. \$19.95 SPEC. \$13.85

SPRED URETHANE Reg. \$18.95 SPEC. \$13.89

SEMI LUCIDO \$11.95 il gall.

SCALE DI LUNGHEZZA VARIA

RIPOLIN

spread urethane fiorenname

spread lustre

GREEN CROSS

La Bijouterie Dominic
vi presenta il cronometro
ufficiale dei
giochi olimpici '76 OMEGA



Abbiamo una vasta scelta di OROLOGI ANELLI
DA FIDANZAMENTO con DIAMANTI, FEDI, ecc.

SCONTI FINO AL 40%
6810 Boul. St. Laurent - 274-8015
(di fronte alla strada Dante)

Elezioni in Italia

Sono state indette per domenica 20 e lunedì 21 giugno 1976 le elezioni in Italia per il rinnovo del Parlamento. Alla stessa data saranno effettuate anche altre elezioni per il rinnovo del Consiglio Regionale della Sicilia nonché dei Consigli provinciali e comunali in vari comuni aventi popolazione superiore ai 5.000 abitanti.

Si richiama l'attenzione di tutti i connazionali sul grande rilievo che rivestono le prossime consultazioni e sull'importanza della partecipazione di tutti all'esercizio del diritto — dovere al voto.

Si ricorda inoltre che alle prossime elezioni potranno partecipare anche tutti i giovani che hanno compiuto il 18° anno di età.

Tutti coloro che si recheranno in Italia per votare potranno usufruire dello sconto del 30% sulle tariffe aeree praticato dall'Alitalia per disposizioni del governo italiano, nonché del viaggio gratuito sulle Ferrovie dello Stato.

Tale sconto verrà rilasciato su presentazione della cartolina elettorale o di una dichiarazione sostitutiva della cartolina che il Consolato Generale d'Italia in Montreal rilascerà a coloro che non avessero ricevuto tale documento.

Nei giorni scorsi il governo italiano ha varato le disposizioni che prevedono il 30% di sconto sulle tariffe aeree per tutti i cittadini italiani che si recino in Italia a votare, estendendo la data ultima di ritorno in Canada al 6 giugno. Ne risulta che lo sconto potrà essere applicato anche alla tariffa 22-45 giorni, purché la partenza non avvenga dopo il 14 giugno. Si ricorda che lo sconto non si applica se la partenza abbia luogo prima del 12 giugno. Ulteriori informazioni anche per quanto riguarda le norme valutarie attualmente vigenti in Italia, potranno essere richieste presso il Consolato Generale d'Italia in Montreal (849-8351).

(Comunicato)

Nozze Ciamarra-Rajcsanyi



Nick Ciamarra, editore de "Il Cittadino Canadese", l'etero scapalone di Montreal, è "passato a miglior vita": sabato scorso, 5 giugno, ha pronunciato il fatidico "sì" contraendo matrimonio con la graziosa signa Giulia Rajcsanyi, di origine ungherese. Alla cerimonia nuziale, ha fatto seguito un sontuoso banchetto presso il ristorante "Paesano", cui hanno partecipato solo i familiari. La fotografia del neo-coniugio che pubblichiamo, scattata da Pierino Di Tonno appena dopo la celebrazione del rito nuziale, vale a dissipare ogni dubbio in coloro che avessero a pensare trattarsi di uno scherzo. Auguri, Nick e Giulia!

Colonia estiva Parrocchia della Difesa

La colonia estiva "Montesenario" che da 14 anni i p. S. Servi di Maria della parrocchia della Difesa dirigono con sempre crescente successo è situata quasi nel centro della perla delle Laurentides, tra Ste Agathe e St. Donat, a circa 70 miglia da Montreal.

Quattro chalets, muniti di tutti i comforts moderni, luce, televisione, telefono, toilettes con doccia, acqua potabile freschissima e salutarata con una bellissima piscina di 45'x25' e con uno spazioso campo da gioco di 300'x150', formano il centro residenziale dei ragazzi.

La colonia è aperta a tutti i bambini dai 7 ai 13 anni. La retta settimanale è di \$35.00. All'atto d'iscrizione occorre portare il certificato medico del bambino. Le iscrizioni si ricevono al n.: 6800 Henri-Julien - Telefono: 277-6522.

Festeggiamenti in onore della Madonna della Consolata

Cari amici,

Il 20 giugno prossimo la nostra comunità onora la sua patrona: la Madonna Consolata.

Quest'anno i missionari e il comitato organizzativo vogliono curare la parte religiosa della festa, che dovrà essere una pubblica manifestazione di fede; o, in più, vogliono organizzare anche una festa popolare al Parc Tillemont.

Ecco il programma:
20 giugno: festa della SS. Consolata; ore 10 a.m.: messa solenne in canto; ore 2:30 p.m.: processione con la statua; ore 3:00 p.m.: messa e discorso al Parc Tillemont.

Conferenza sui Testimoni di Geova

Venerdì 18 giugno, alle ore 19, presso i locali della Chiesa di Cristo, 2510 Charland, conferenza sul tema: "Dove andremo dopo la morte?". Il concetto ebraico e greco di Paradiso. Quali sarà veramente il nostro stato dopo la morte? Relatore: Silvio Cadedo. Seguirà libera discussione. Per informazioni - 391-1522 - 387-8874.

Festa al Parco Tillemont:
Partita di calcio, gara di bocce, tiro alla fune, corsa nei sacchi, albero della cuccagna, musica, picnic, bibite panini e pizza.
Gli organizzatori della festa sono i PP. Missionari e Lottis Consolata. (Com.)

LUTTO

E' deceduta il 23 maggio scorso, in Montebello Ionico (Reggio Calabria) la signora Giovanna Alani, lasciando nel più profondo dolore il marito Domenico, la figlia Filomena Scarpari, residente a Montreal, i nipoti Jean Paul e Nadia, i parenti amici, conoscenti e quanti ebbero modo di apprezzare le sue virtù di sposa e di madre durante la sua vita terrena.

Alla famiglia, così duramente provata, le condoglianze del nostro giornale e dei membri dell'Associazione dei prozistiari Italo-canadesi di St. Leonard, della quale la signora Filomena Scarpari è la presidente.

Liliana Colizza, Regina del Carnevale



Nel corso delle manifestazioni del carnevale della città di Laval, la signa Liliana Colizza, studentessa presso la high school "John XXIII", è stata eletta reginetta. Nella foto: il sindaco della città, Sergio Descoyres, si congratula con la neo-reginetta e le consegna il rituale bouquet di fiori. Sulla destra: una delle damigelle. Alla graziosa Liliana le nostre congratulazioni.

Caisse Populaire
Notre Dame du T.S. Sacrement
482 est, rue Mont-Royal
Tel. 288-5249 • 288-5012

Prestiti personali
Rimborso secondo le
vostre possibilità
Scadenze determinate
Tasso di concorrenza
Servizio rapido
ed efficace

PRETS

CHIEDETE DEL SIG. DIRETTORE

GLI EMIGRANTI E LA LEGGE SULLE INFRAZIONI VALUTARIE

Una precisazione del Ministero di Grazia e Giustizia ha chiarito il 3 maggio scorso l'interpretazione di alcune delle norme valutarie emanate di recente.

Non si applica ai nostri lavoratori all'estero la norma che impone l'obbligo, penalmente sanzionato, di far rientrare in Italia i capitali costituiti all'estero ed il valore degli immobili acquistati, in quanto l'obbligo sussiste soltanto se le attività e le disponibilità sono state costituite all'estero in violazione delle norme valutarie vigenti al momento del fatto.

La precisazione è avvenuta nel corso di una riunione tenutasi presso il Ministero di Grazia e Giustizia, convocata anche su sollecitazione del Ministero degli Affari Esteri per risolvere i dubbi di interpretazione dell'art. 2 della legge di conversione del decreto legge 4 marzo '76 n. 31, nella parte che concerne gli interessi economici dei nostri lavoratori all'estero.

Hanno partecipato alla riunione, presieduta dal Capo dell'ufficio legislativo del Ministero di Grazia e Giustizia dott. Francesco Saja, rappresentanti del Ministero degli Affari Esteri, del Ministero delle Finanze, del Ministero del Commercio con l'Estero, della Banca d'Italia e dell'Ufficio Italiano Cambi.

Inoltre è stato anche precisato che i lavoratori suddetti, all'atto del loro rientro definitivo in Italia, sono tenuti ad estinguere i conti in valuta all'estero, ma possono ivi conservare i beni immobili, col solo onere di farne denuncia. Possono, altresì, detrarre dal reddito di detti immobili le somme necessarie per l'amministrazione degli stessi ed utilizzarle, all'estero. A questo fine, si è, infine, costituito un comitato dei rappresentanti delle varie amministrazioni per lo studio di ulteriori problemi nascenti dalla attuazione delle nuove norme, sempre in relazione alla tutela degli interessi dei nostri lavoratori all'estero.

Conclusa la visita in Canada del vice presidente della Comunità Europea

Si è conclusa a Montreal la visita effettuata in Canada dall'on. Carlo Scarascia Mugnozza, vice presidente della Commissione della Comunità Europea, che aveva preso la parola a Vancouver il 2 giugno alla riunione indetta dalle Nazioni Unite sull'INHABITAT.

La visita, che ha coinciso con la conclusione positiva dell'accordo quadro tra la Comunità Europea e il Canada, ha avuto come obiettivo principale l'incontro con il Ministro per l'Ambiente Jean Marchand, il vice Ministro Seaborn e con la sig.ra Ostry vice Ministro per i Consumatori al fine di studiare le prospettive di una più stretta collaborazione in questi settori.

In occasione di questa visita si è anche tenuta la prima riunione di esperti tra la Comunità Europea e il Canada per determinare i temi di comune interesse per studi comuni in materia di politica ambientale e di politica dei consumatori.

Il vice presidente Scarascia Mugnozza ha anche avuto una riunione di lavoro con gli Ambasciatori degli Stati membri della Comunità accreditati a Ottawa nel corso della quale si sono passati in rassegna i più importanti problemi che caratterizzano attualmente gli scambi tra la Comunità e il Canada.

Parlando con alcuni giornalisti in occasione di un ricevimento offerto alle autorità canadesi, l'on. Scarascia Mugnozza ha espresso la sua soddisfazione per gli accordi conclusi esprimendo la certezza che, nelle linee dell'intesa già raggiunta, la collaborazione tra il Canada e la Comunità Europea prenderà un impulso maggiore volto a raggiungere una più intensa integrazione economica, scientifica e culturale.

ABBONATEVI

Augusto Tomasini vi informa direttamente dal Friuli

Il governo canadese ha offerto aiuti sostanziali per la zona colpita dal terremoto del Friuli (Italia del nord). L'on. John Munro, Ministro responsabile per il multiculturalismo, è partito per l'Italia il 6 giugno scorso per rendersi conto personalmente della situazione nelle zone sinistrate.

Augusto Tomasini, direttore di CFMB Radio Italiana, ha

accompagnato l'on. J. Munro durante questo viaggio e ha approntato dei servizi speciali via telefono destinati ai nostri ascoltatori italiani. Questi reportages, direttamente dal Friuli, hanno avuto inizio domenica, 6 giugno.

Il sig. Tomasini ha visitato anche alcuni parenti degli ascoltatori: le interviste raccolte saranno messe in onda al suo ritorno.

CFMB Radio Italiana Montreal trasmette programmi in italiano ogni giorno come segue: "BUON POMERIGGIO", da lunedì a venerdì, ore 14.00 - 15.15; SETTEBRE, da lunedì a venerdì, ore 17.00 - 20.45; sabato, ore 18.00 - 20.45; domenica, ore 18.00 - 20.00; SVEGLIATI E CANTA, sabato mattina, ore 7.00 - 9.00; DOMENICA INSIEME, domenica mattina, ore 8.30 - 12.00; NOTTURNO ITALIANO: tutti i giorni, da mezzanotte fino alle 5.00.

CFMB Radio 1410 Montreal è orgogliosa di poter offrire questi servizi speciali destinati alla vasta comunità italiana della zona metropolitana di Montreal.

Gli interessati possono rivolgersi, per ulteriori informazioni al P.I.C.A.I. 849-4003 oppure mettersi in contatto telefonicamente con una delle persone qui di seguito elencate: Signora Alba Barone - 626-9157; Maria Gargiulo - 626-1914; Graziana Grilli - 626-7270; Anna Maria Melosio - 626-7533; Signor Augusto Capitani - 683-4080; Giovanni Barth - 626-1701.

"Sì; ma la Tipografia RIVIERA è migliore!"



CERAMICA ITALIANA

Bella, permanente e facile da pulire...

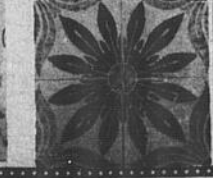
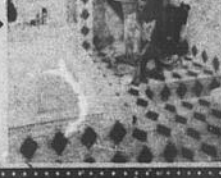
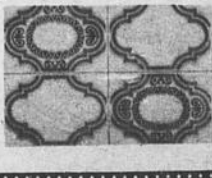
PER IMBELLIRE LA VOSTRA CASA NELLA TRADIZIONE ITALIANA. SCEGLIETE LE NOSTRE CERAMICHE: ABBIAMO UNA VASTA GAMMA DI COLORI E DISEGNI PER BAGNI, CUCINE, SALE DA PRANZO, ECC. DA NOI TROVERETE ANCHE I PIU' BEI MARMINI NATURALI D'ITALIA PER I VOSTRI TAVOLI ED ALTRE ESIGENZE DECORATIVE.

PER FORNITURA A PREZZI MODERATI E LAVORO GARANTITO, VISITATECI.

G.B. CIOT CIE. LTEE.

9225 boul. St-Laurent, Tel. 384-5030

Aperto anche il sabato sino a mezzogiorno



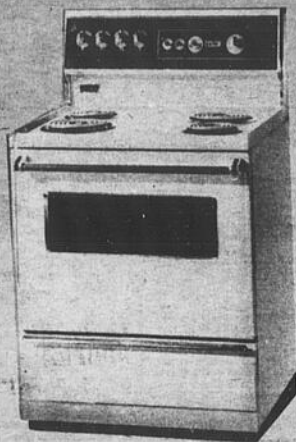
**informa
Friuli**

o l'on. J. Munro
to viaggio e ha
ei servizi specia-
no destinati ai no-
ri italiani. Que-
es, direttamente
nno avuto inizio
giugno.
asini ha visitato
i parenti degli
le interviste rac-
o messe in onda

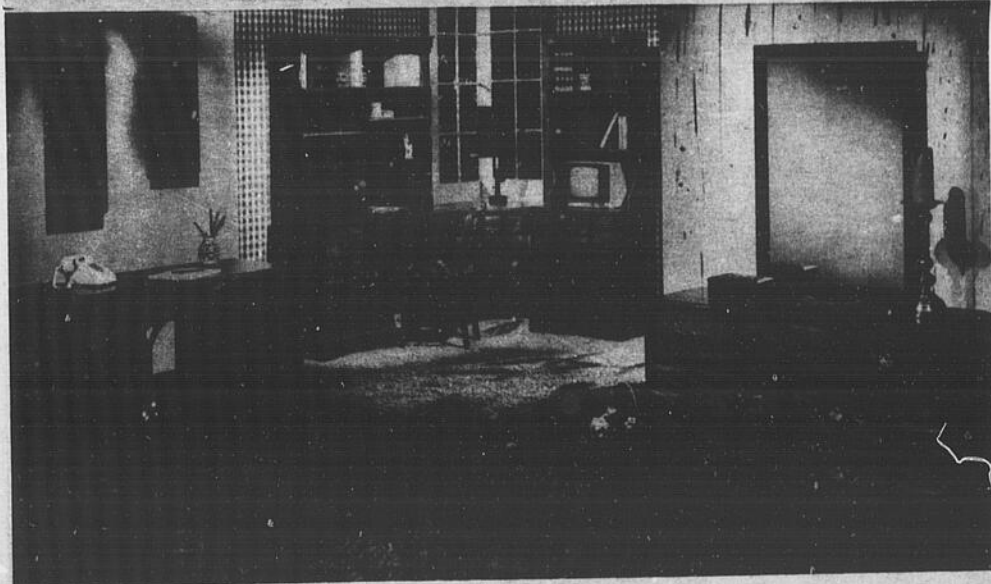
io Italiana Mon-
to programmi in
giorno come se-
"POMERIGGIO",
venerdì, ore 14.00
"FESSE", da lunedì
re: 17.00 - 20.45;
18.00 - 20.45; do-
18.00 - 20.00;
"CANTA", sabato
: 7.00 - 9.00; DO-
SIEME, domenica
: 8.30 - 12.00;
ITALIANO: tutti
mezzanotte fino

io 1410 Montreal
a di poter offrire
zi speciali desti-
ta comunità ita-
zona metropolita-
real.

**ma la
grafia
ERA
gliore!"**



ADMIRAL
vi offre una
rimanenza di
cucine e frigoriferi
modelli '75
ora in
GRANDE SPECIALE
da **LIDA**



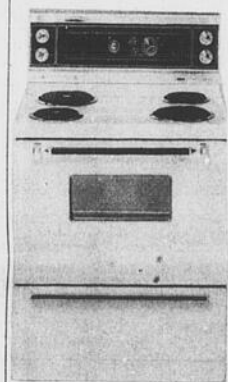
La più vasta scelta di mobili per i giovani

R. H. Beaulieu Ltée

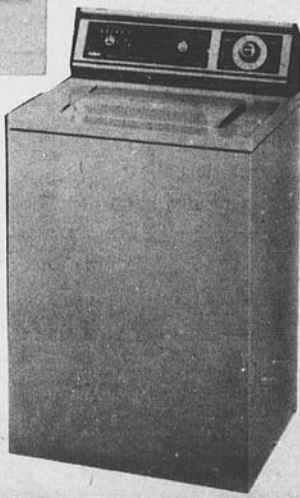
CENTRO DI APPARECCHI ELETTRODOMESTICI

e **RECA** vi offrono

"SPECIALI" in occasione dell'apertura
della nuova succursale



- **GARANZIA DI 2 ANNI** con l'acquisto di qualsiasi apparecchio nuovo.
- **INSTALLAZIONI E DIMOSTRAZIONI GRATUITE** alla consegna di qualsiasi apparecchio ovunque e sempre.
- **UNA PERMUTA PIU' CONVENIENTE.**
- **GARANZIA DI 3 MESI SULLLE RIPARAZIONI.**



- **VASTA SCELTA DI ELETTRODOMESTICI** usati, ricondizionati a nuovo, 3 mesi di garanzia, prezzi bassi.
- **SCELTA COMPLETA DI MOBILI** in qualsiasi stile, televisori stereo ecc. Sconti dal 10% al 40%. Facilità di parcheggio.

9370 LACORDAIRE — St. Leonard
[di fronte a K-Mart] — **327-3300**

La coltura con meccanica Giannare

● DA PAG. 13

esigenze del popolo italiano; uomini come Paolo Brozzi, Mario Gozzini, Raniero La Valle, Pratesi, Romagnolo, Toschi, ecc. Anche la D.C. ha voluto mostrare un rinnovamento a noi presentato come candidato — Umberto Agnelli. Quando il Vaticano, con una inopportuna interferenza, ha condannato la candidatura nel partito comunista di questi uomini, si è trovato di fronte una presa di posizione dissenziente di migliaia e migliaia di cattolici, che hanno inoltrato petizioni e manifestato la loro solidarietà. In effetti, arbitro del destino d'Italia è solo il popolo italiano; gli Italiani, dovunque si trovino. Anche gli Italiani all'estero possono fare molto per aiutarci, non solo rientrando in Italia per votare, ma anche — chi sia impossibilitato a farlo — può contribuire scrivendo, per esempio, ai propri familiari in Italia, agli amici, dicendo loro di non farsi intimidire e di votare coraggiosamente e di cambiare o di cambiare soltanto votando per il partito comunista.

D.: Poniamo che si formi il governo auspicato da Berlinguer: cosa succederà? In che modo si intende porre rimedio alla situazione attuale?

R.: Il programma del partito comunista è quello espresso da Berlinguer, e che, peraltro, trovo trascritto nell'editoriale del numero scorso del "Cittadino Canadese". Non è nostro intendimento, ad esempio, uscire dalla NATO o dalla CEE, poiché abbiamo la testa sul collo, siamo rispettosi di quegli organismi che sono attualmente validi; e, sotto questo aspetto, non si comprende l'ostilità americana. Forse un giorno si arriverà allo scioglimento della NATO e dei patto di Varavia; ma fin quando ciò non è possibile, l'Italia rimarrà nella NATO. Così, per esempio, in tema di politica economica, bisogna risolvere il problema della fuga di capitali che una volta andavano in Svizzera e che adesso affluiscono in Canada. Anche questo fenomeno, ovviamente, è determinato dalla instabilità e dalla incertezza della situazione politica italiana. L'interdipendenza tra politica ed economia è evidente. Il governo democristiano, finora, nulla ha fatto per impedire la fuga dei capitali o che la lira perdesse quota; e quando la lira perde quota le conseguenze ricadono sui lavoratori, sulla povera gente, su coloro che tornano dall'estero, sui giovani che non hanno prospettive, sulle casalinghe, in modo particolare, che affrontano il problema della spesa giornaliera. Basti pensare a questo: una volta si diceva che, per risparmiare, bisognava mangiar patate. Oggi si è arrivati all'esaurito che un chilo di patate costa settecento lire! Se a ciò si aggiunge che la situazione nel mondo del lavoro è quanto mai preoccupante, avrà un quadro chiaro e globale. Oltre 1.200.000 lavoratori disoccupati ed altri 800.000 in cassa integrazione che, per me, è l'anticamera della disoccupazio-

zione. E quando si parla di disoccupati, non ci si riferisce soltanto ai lavoratori tradizionali della manovalanza, dell'agricoltura, dei braccianti, dei lavoratori dell'industria; ma si comprendono anche i diplomati, laureati, tutti senza alcuna prospettiva. Né bisogna dimenticare i tanti milioni di italiani che furono costretti ad emigrare e che non devono essere costretti a rimanere ancora lontano dalla madre patria.

D.: Lei opera anche nella "Alleanza contadina" ed è ex segretario della Camera del Lavoro. Qual è la situazione attuale dell'agricoltura in Italia?

R.: L'Italia ha delle zone industriali avanzatissime; ma ha anche delle zone depresse che sono rimaste prettamente agricole, soprattutto nell'Italia meridionale. E l'Italia meridionale è stata, da un giorno della crisi economica e della degradazione di questa sottoposta la politica agricola che si è seguita da trent'anni ad oggi. Perché un chilo di patate costa, come dicevo settecento lire? Perché la terra è abbandonata. I terreni della piccola e media azienda agricola, e l'interdipendenza della politica che ha foraggiato le grandi aziende (come quella del dirigente della Confindustria, la Diana, per esempio) e che non ha tenuto conto delle piccole e medie aziende, e dei poveri, i quali non hanno potuto fronteggiare la situazione, soprattutto per quel che riguarda la commercializzazione dei prodotti agricoli. Si è giunti così al punto che un quintale di grano costa quindici-sedici mila lire; e il grano duro viene coltivato e medio azienda agricola, e l'interdipendenza della politica e regime capitalistico, invece, attraverso gli incentivi offerti dalla politica agraria, si è trasformata e non produce più grano duro per dedicarsi alla coltivazione di altri prodotti legati all'industria di trasformazione e di concettazione che hanno la possibilità di essere smerciati in modo più redditizio. E così un quintale di grano duro costa quindici-mila lire, mentre un quintale di crusca costa sessi-diciassette ed altrettanti diciontomila lire; tal che il coltivatore diretto ha venduto il suo grano duro a quindici-mila lire ed ha acquistato un quintale di crusca — per sostenere la propria mucca — a diciottomila lire. Di qui lo scorgiammo per cui, ad un determinato momento, ha detto: "basta!" ed ha preferito andarsene in Germania a vendere la propria braccia.

D.: Quale potrebbe essere la soluzione?

R.: Prima di tutto bisogna cambiare la politica agraria, tenendo conto della situazione esistente nelle campagne, che sono coltivate dalla piccola e media azienda nella misura del 80%. Una politica, quindi, di sostegno dell'azienda coltivatrice, favorendo in modo particolare la cooperazione, aiutando il coltivatore diretto. Il contadino non solo a rimanere sulla terra, ma a commercializzare, attraverso il suo prodotto. Nel metapontino, come anche in provincia di Napoli, nei saler-

nano, piccoli appezzamenti di terreno danno da mangiare a centinaia e centinaia di famiglie, sia pure con duri sacrifici dei contadini. Le porto un esempio: il Metaponto era dominio di poche famiglie che si servivano di immense estensioni, di cui non conoscevano nemmeno i confini, soltanto per recarvisi a caccia. Il barone Pollicora, ad esempio, aveva duemila ettari di terreno adibiti a riserva di caccia, nella quale vi si recava — magari una volta all'anno — insieme con altri nobili, per dedicarsi allo sport da essi preferito. Dopo la riforma agraria scaturita dalle grandi lotte e dall'occupazione di terra degli anni 1948-50 e via di seguito, su un ettaro di questo terreno, il barone andava a caccia, trasformato a coltivazione di fragole, lavoro contadino di persone. Settanta di quegli ettari di terreno, trasformati a coltivazione di fragole, danno luogo a ben tantissime giornate lavorative. Però per installare una coltivazione di fragole occorrono milioni e milioni che i contadini non hanno; ecco la necessità di elargire aiuti da parte del governo con una adeguata politica agraria. Perché dobbiamo noi importare, in Italia, dall'estero? Purtroppo in Italia importiamo (mentre avremmo la possibilità di esportare) grano, pomodori, frutta, importiamo perfino la verdura e i prodotti ortofruttilicoli, mentre si sono perduti nei metapontino milioni di quintali di pomodoro, quintali di quintali di verdura.

D.: La sua visita è limitata al Canada o si recherà anche negli Stati Uniti?

R.: Prima di partire dall'Italia, chiesi il visto di ingresso negli U.S.A.: mi fu rifiutato. Tornai una seconda volta, alla carica. In compagnia del console generale, all'Ambasciata U.S.A. ma ancora una volta ottenni un rifiuto. Una terza volta, in compagnia del deputato on. Cataldo, riuscimmo ad avere un visto; il convegno Cataldo per 48 ore ed io per 24. E così siamo andati negli U.S.A. Il tema di questa visita è di Fatima, di inviare una cartolina agli amici, e siamo partiti dopo più tre ore. Abbiamo, così, voluto restituire, alle autorità americane, le 21 delle 24 ore concesse dall'on. Cataldo, 45 delle sue 48.

★

Controllo della fiammiferi "BALDI"



5752 PARK AVENUE
TEL. CR. 6-1379

Tutto per la fiammiferi
vendita e riparazioni generali

Abbonatevi



Il prob

Dopo l'intervista con la settimana scorsa con Yves Lacasse, specialista tossicologia all'ospedale Cabrini, molti si chiedono se valga veramente la pena di correre il rischio di pagare della somma con i rovoli con la certezza di ottenere le droghe gratis e con la grande possibilità di finire all'ospedale per inalazione. Pensiamoci bene, vale veramente la pena? Cerchiamo con ostinazione di farci un'idea, chiedendo quell'organo tanto che ce lo forniscano e gratuitamente: il vello. Fermaci ad ascoltare le voci e a dare l'or-

TUCCI,
FONDE
ELETTE
PIANI COMPLETI PER
INDUSTRIALI, COM
7715 Papine
Te



TIPOGR
RIVIE

face

gli appezzamenti anno da mangiarla in cantinella di pure con duri contadini. Le porci il Metoponolo di poche fa servivano di im-almi: di cui non nemmeno i con- per recarvisi a one Pollicora, ad ova duemila et- o subito a riser- nella quale vi si agari una volta insieme con altri dedicarsi al preferito. Dopo garria scaturita lotte e dall'oc- terra degli anni di seguito, su- andava a cacato a coltivazio- ni, lavorano can- one. Settanta di terreno, tra- frivazione di fra- zioso e ben esi- nate lavorative, allare una colti- gongole occorrono oni che li conta- no: ecco la ne- garie, aiuti di- verno con una ca agraria. Per- no importare, nastro? Purtroppo (men- la possibilità il gravissimo im- portiamo perfino i prodotti or- onente si sono ntezionano mi- ali di pomodoro, tiali di verdura. ntezionano mi- visita è limita- o si recherà an- o l'Urali? il partito dell' visto di Ingres- : mi fu rifiu- una seconda vol- in compagnia enerale, all'Am- A. ma ancora nno un rifiuto. ita, in consa- to. Catala- o ad avere un ougno Catalogo id lo per 24. E- dati negli USA. o il consu- di inviare una omo, e siamo o, tre ore. omento resti- toria america- 24 ore resti- catalano, 45 del-



Il problema del giorno: La droga

Dopo l'intervista condotta la settimana scorsa con il dr. Yves Lacasse, specialista in tossicologia all'ospedale Santa Cabrini, molti si chiedono se valga veramente la pena correre il rischio di drogarsi, pagare delle somme considerevoli con la certezza di non ottenere le droghe richieste, e con la grande possibilità di finire all'ospedale, per intossicazione. Pensiamoci bene... non vale veramente la pena? Cerchiamo con ostinazione fantasie artificiali danneggiando quell'organo tanto prezioso che ce lo fornisce naturali e gratuitamente: il cervello. Fermarsi ad osservare le nuvole e a dare loro una

forma è un evadere senza pericoli da questo mondo, gettare sassi sull'acqua, anche se è inquinata, produrre ancora quei cerchi simmetrici che ci portano lontano da quello stesso inquinamento che ci sta davanti. Perché non farlo? Abbiamo forse paura di essere troppo puerili? Non stanno forse più psicococchi e puerili ad annusare un barattolo di colla per partire sulla Luna?

SOVENTI E COLLE
L'impiego dei solventi come prodotto d'evacuazione ri-

sale a diversi anni ed ha sempre avuto una gloria effimera. Tra i prodotti che furono largamente usati nel passato troviamo l'etere, il cloro, il cloroformio, il protoossido d'aceto. Oggi, la lista è molto più lunga. I giornali pubblicano periodicamente notizie di giovani che sono stati ricoverati in ospedale dopo aver aspirato dei solventi o delle colle.

La medicina si chiede seriamente quali possano essere gli effetti a breve e a lunga scadenza provocati da questi prodotti.

Queste sostanze sono dei solventi di genere anestetico, ma che possiedono anche delle proprietà allucinogene. Ci sono dai solventi idro-carbono. Si trovano allo stato di gas o ancora di liquidi che si trasformano in gas al contatto dell'aria. Tra i prodotti utilizzati a fini allucinogeni si trovano vari tipi di colici, mastice speciale per saldare gli aeromodelli (dope), vernici, pitture, diluenti, benzina, kerosene, anti-gelo, benzina per accendini, smacchiatori, smalti per le unghie, aerosol ed in fine, la nitride d'amile impiegata per i disturbi cardiaci e nelle anestesie.

Scrivendo questa lista siamo certi di non aver suggerito alcuna nuova idea ai ragazzi che la sanno ben più lunga e che interrogati potrebbero aggiungere senz'altro altri prodotti da loro utilizzati, ma speriamo invece che possa essere utile ai genitori. Scoprendo infatti in casa un uso eccessivo di questi prodotti, o una riserva o un certo indizio sulle cattive abitudini dei loro figli. Assieme alla sigaretta di marijuana, questi sono i prodotti più consumati da chi comincia a percorrere la strada del vizio, ed accorgersene in tempo potrebbe ancora fermarli. Diversa inchiesta condotta in questo campo hanno di-

mostrato che sono i giovani di un'età compresa fra i 9 (quarto letto bene) 9) anni ed i 22 che fanno più uso di queste sostanze, la media più forte indica l'età dei quattordici anni e mezzo.

Allo scopo di evitare questa utilizzazione di prodotti ad uso di droga si era pensato di introdurre altre sostanze che addeberanno come risultato un odore ripugnante. Visto però il gran numero di persone che utilizzano questi prodotti per usi industriali o domestici, si rischierebbe di p-nire inutilmente la popolazione senza regolare del resto il problema dell'uso dei solventi e delle colle come droga.

L'effetto che procurano è simile a quello dell'alcol e dei barbiturici. Una dose leggera provoca uno stato di eccitazione, una dose più forte uno stato di anestesia che può portare alla morte per arresto della respirazione. So- stanzialmente, una dose leggera provoca uno stato di eccitazione, una dose più forte uno stato di anestesia che può portare alla morte per arresto della respirazione. So-

stanzialmente, una dose leggera provoca uno stato di eccitazione, una dose più forte uno stato di anestesia che può portare alla morte per arresto della respirazione. So-

DENTUROLOGISTE
Guglielmo Vernarelli, D.D.
APERTO TUTTI I GIORNI DELLA SETTIMANA
4300 BLVD. METROPOLITAIN SUITE 206 - ST. LEONARD
TEL. : 376-6941

DENTISTA
Dr. Alfonso Kahn
Tutti i giorni 10 a.m. 8 p.m.
Sabato 10 a.m. 1 p.m.
1140 JEAN TALON EST
TEL. : 276-2141
Anropole C. Colomb
edificio Clinica Columbus
Trattamento gratuiti, per i bambini fino a nove anni

DENTISTA
Dr. A. Del Grande
Su appuntamento
1819 JEAN TALON E.
(Camera 250)
TEL. : 725-4764

DOTTORE
G. HAIMSON
10. Hospital - 345-3111
Medicina Generale
Bambini e adulti
COTE DES NEIGES
3757 DECILLE (camera 555)
TEL. : 733-5311
dell'1 p.m. alle 8 p.m.
2592 LEONAR (arg. habesla)
TEL. : 343-2666

Dr. A. D'ANNA
MEDICINA GENERALE
Ore: Lunedì, martedì, mercoledì, venerdì e sabato dalle 2 alle 6 p.m.
Per appuntamento
6418 ST. DENIS - TEL. 271-9412

Otorinolaringoiatra
Dr. J.T. Bercovic
ORECCHIO - NASO
Con appuntamento
TEL. : 270-2141
1140 JEAN TALON E.
(C. Colomb)

OTTICO
Palange Ernest
ESAME DEGLI OCCHI
441 BELANGER ST. EST
MONTREAL - TEL. 271-6093
Solo per appuntamento

FARMACIA FAVRETTO
Pharmacie Marquette
1580 JEAN TALON EST
(vicino al nuovo cinema italiana presso Pap-neu)
La farmacia degli Italiani
RA. 9-3220 * RA. 9-2171
Brocchialina e Cerotto Bertoli

DOTTORE
Bruno De Minico
DENTISTA CHIRURGO
Per appuntamento
TEL. : 259-4585
5893 JEAN TALON E.
SUITE 201
ST. LEONARD

Dr. CARLO VERNACCHIA
MEDICINA GENERALE
"MATERIA" - BAMBINI
6025 JEAN TALON E.
SUITE 303
ST. LEONARD
TEL. : 256-1362

DOTTORE
Joseph A. Rotondo
DENTISTA CHIRURGO
Su appuntamento:
dalle 9 a.m. alle 6 p.m.
Trattamenti gratuiti ai bambini fino all'età di 10 anni
1600 Searles Ave.
(angolo 4th St. Helges)
Tel. : 932-6962

Devenez un participant à la Croix-Rouge

ROBERTO VENDITTOI, D.C.
DOTTORE IN CHIROPATICA
Male di Schiavo, colla, spalle, braccia, gambe, malista, test. reol. enzozoa, fegato - Artrite, reumatismi, nevralgie - Raggi X
Su appuntamento: MARTEDI e VENERDI
7180 BOUL. PIE IX (vicino Jean Talon)
7122-1994 se non risponde: 401-9282

MEDICO OCULISTA - MALATTIE DEGLI OCCHI
DR. ALESSANDRO BURIANA
CENTRO DI OTTALMOLOGIA MAISONNEUVE
30 EST BOULEVARD ST. JOSEPH
CAMERA 220 (Metro Laurier)
TEL. : 845-0274 Su appuntamento

Aborto LEGALE & SICURO CONFIDENZIALE
Metodi sicuri e senza conseguenze. Aggregata alle cliniche di Malone, Plattsburg ed altri ospedali degli U.S.A. - Interpellate con fiducia la signora PIERINA BONAVENTURA ps. Consulente del "Planned Parenthood of Montreal". Consiglii anticoncezionali, legature trombe, sterilet, vasectomia, sterilità - Le persone indigenti avranno gratis a Montreal lo stesso trattamento di quelle che pagano.
ORARIO DI UFFICIO: aperto tutti i giorni dalle 8.00 a.m. alle 10.00 p.m. Si riceve con i servizi appuntamenti.

MONTREAL - 215-6693 e 215-0883 - ST. LEONARD
1178 JEAN TALON E. SUITE 2 (vicino Leclercade)
Un opuscolo gratis sarà dato dietro presentazione di questo annuncio. Potete avitare l'aborto con una nuova tecnica praticata da dottori! Se si verificasse un ritardo di meno di 10 quiloni, telefonate subito e si risolvono tutti i problemi una grande spesa. **AUTO IMMEDIATO**

TUCCI, LUI ingegneri
FONDAZIONI, STRUTTURE, ELETTRICITA', MECCANICA
PIANI COMPLETI PER EDIFICI INDUSTRIALI, COMMERCIALI, RESIDENZIALI
7715 Papineau, suite 103 - Montreal
Tel. : 324-4475

CICCARELLO
ASSICURAZIONI LIFE ASSICURAZIONI GENERALI
Vita, Fuoco, Furto, Auto
UFF. : 274-012-4
TEL. : 374-4193
1287 BEAUBIEN E., MONTREAL

TIPOGRAFIA RIVIERA
273-9981

Flanagan "2 BALDY"
K AVENUE E. 6-1379
Flanagan
riservazioni generali

Gianni ANELLI

SALA DELLE STELLE
 Benchetti, matrimoni, battesimi, fidanzamenti per tutte le occasioni - Capacità 500 persone - Aria condizionata
 RESIDENZA : 332-5608, DOPO LE ORE 21
 2368 CHARLAND - 388-7278 - GIORNO e SERA

SAL ANTIC BUFFET
 Il posto perfetto per tutte le occasioni - 3 sale a vostra disposizione per matrimoni, battesimi, ecc.
 Specialità: VARIETA' DI CUCINA ITALIANA
 900 BLD. ST. MICHEL - TEL.: 393-9988
 (vicino Chiesa Madonna di Pompei)
 - Capacità: 50 a 500 persone -
 Aria condizionata - Vasto parcheggio
 8004 LANGELIER (angolo Bertha) - St. LEONARD

UFF.: VILLE D'ANJOU
353-2610
3 GRANDI SALE
 Da 250 a 700 persone - aria condizionata - ambiente elegante - banchetti a ricevimenti - cucina italiana - buffet a domicilio.
BUFFET
J.G. Morselli, prop.

BUFFET CIOCIARO
 Aria condizionata - Ampia e moderna sala per banchetti e ricevimenti di ogni tipo. Capacità fino a 500 persone.
MATRIMONI - BATTESIMI - GRESIME ANNIVERSARI, ecc.
 Cucina italiana veramente casa-Italiana
 Servizio di buffet anche a domicilio
4908 AMIENS (Pigeon, Mt-Nord) 325-3006

BUFFET RIVIERA
 Banchetti per matrimoni, battesimi, fidanzamenti e ricevimenti vari - Cucina italiana - Capacità fino a 500 persone - Aria condizionata.
Proprietari: FREDO e ANDREA BUCCONIARRI
 15 ANNI DI ESPERIENZA - PREZZI MODICI
GRANDE PARCHEGIO GRATUITO
SERVIZIO BUFFET IN ALTRE SALE PER UN MINIMO DI 100 A UN MASSIMO DI 800 PERSONE
10133 PIE IX - MONTREAL-NORD - 322-6981

BUFFET SANTANNA
DESTEFANO & FAZZARI, prop.
 Sale per banchetti, matrimoni e ricevimenti
 Cucina italiana - Aria Condizionata
 Capacità fino a 500 persone
 Servizio anche a domicilio o in altre sale
DUE MAGNIFICHE SALE A VOSTRA DISPOSIZIONE
4371 BOUL. DES GRANDES PRAIRIES
TELEFONI: 722-0867 e 722-9760 e 328-0800
 (tra Vieux e Pie 16 sopra il supermercato Shop-Rite)

Buffet Amiens
 Proprietario: Domenico Morgese
 Servizio impeccabile
5605 AMOS MTL. NORD 322-7145

CONSALVO & D'ANDREA
 proprietari di
JOHNNY-FRANK Service Station
 Sono lieti di comunicare ai gentili clienti che per meglio servirvi hanno messo a loro disposizione il
CENTRE SHELL JEAN TALON
323 Jean-Talon E. (vicino St. Denis)
 Servizio competente e accurato per: verifica e messa a punto del motore, riparazioni generali, allineamento delle ruote, ingrassaggio, saldatura, servizio rimorchio.
PER INFORMAZIONI TELEFONARE:
277-3939 e 274-2760

ALBUQUIN: "Le corse" 14.30, 18.15, 21.00. "Les petits anges noirs" 13.30, 16.15, 19.00, 21.45. "Les Amateurs"
ATWATER (1): "Bitch Cassidy and the Bandits" 19.30, 21.30.
ATWATER (2): "Fast Driver" 19.30, 21.30.
AVENUE: "An the President's Man" 13.00, 16.30, 19.15, 20.00. "A bout de bras" 14.30, 17.00, 21.00.
BOZAVENTURE: "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (2): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (3): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (4): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (5): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (6): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (7): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (8): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (9): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (10): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (11): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (12): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (13): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (14): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (15): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (16): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (17): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (18): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (19): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (20): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (21): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (22): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (23): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (24): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (25): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (26): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (27): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (28): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (29): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (30): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (31): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (32): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (33): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (34): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (35): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (36): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (37): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (38): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (39): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (40): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (41): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (42): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (43): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (44): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (45): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (46): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (47): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (48): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (49): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (50): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (51): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (52): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (53): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (54): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (55): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (56): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (57): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (58): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (59): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (60): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (61): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (62): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (63): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (64): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (65): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (66): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (67): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (68): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (69): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (70): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (71): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (72): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (73): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (74): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (75): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (76): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (77): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (78): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (79): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (80): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (81): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (82): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (83): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (84): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (85): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (86): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (87): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (88): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (89): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (90): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (91): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (92): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (93): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (94): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (95): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (96): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (97): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (98): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (99): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (100): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (101): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (102): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (103): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (104): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (105): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (106): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (107): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (108): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (109): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (110): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (111): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (112): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (113): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (114): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (115): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (116): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (117): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (118): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (119): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (120): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (121): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (122): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (123): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (124): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (125): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (126): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (127): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (128): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (129): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (130): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (131): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (132): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (133): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (134): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (135): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (136): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (137): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00, 16.15, 19.30, 21.00.
BOZAVENTURE (138): "The Act of Love" 14.30, 17.00, 21.00. "The Open Heart" 13.00,

La pagina della DONNA

A cura di Ripa SIMONETTA



LA CURA GIUSTA PER CONSERVARE SANA E FRESCA LA PELLE DEL VISO

Che la pelle in genere e quella del viso in particolare abbia bisogno di respirare bene attraverso i pori, lo sappiamo. Ma questo non ce lo ricordiamo proprio noi anzi ad ostruire i pori, quasi volentieri accingiamo contro di loro. Infatti, ogni velo di cipria, ogni crema grassa, ogni quantità di sottocipria liquido o solido che ci spalmano sul viso chiude i pori, e la pelle, non avendo libertà di respiro, diventa asfittica, cioè opaca, giallastra e anche avvizita.

Ci hanno insegnato che acqua e sapone non bastano a pulire a fondo la pelle. Può essere vero, ma è certo che una lavata giornaliera proprio fatta a base di schiuma di sapone spalmata con abbondanza sul volto e fatta penetrare bene, seguita di una altrettanto vigorosa risciacquata con acqua fredda, tanta per togliere ogni residuo di schiuma, a nostro avviso non può che essere benefica. Il modo migliore per tenere liberi i pori dell'epidermide è quello di non costringerli con eccessi di creme, ciprie o fondotinta. Non è necessario truccarsi ogni giorno. Si può farlo la sera quando si esce, o nei giorni in cui per ragioni diverse, il viso è particolarmente pallido e scupato. Il trucco giornaliero, sulle guance, sugli occhi, sulle

labbra, è abbastanza assurdo. Serve solo a mascherare una situazione che va invece affrontata a fondo. Se la mattina, alate dal letto, guardandoci allo specchio, scopriremo che il nostro viso è ripanato, che gli occhi sono lucidi e splendenti, che il colore è normale, non ci verrebbe certo in mente di rovinare il tutto con squallide pennellate di *Jard* o di fondotinta con passaggi di rosso violento sulle labbra.

Ecco il sistema da adottare: il più importante è il controllo alimentare. Non stanciamoci di ripetere: solo con uno stomaco che funziona bene, con un intestino perfettamente regolato, possiamo avere un bel viso. Solo dormendo otto ore per notte, di media, fumando poco o niente e bevendo ancora meno (alcolici), evitando dolci e eccessi di grassi, di farinacei, di cibi piccanti. Queste cose le sentiamo ripetere ogni giorno, ma difficilmente le mettiamo in pratica, preferendo rifugiarsi nel comodo palliativo del trucco.

Il salone di bellezza "Carisma" è ubicato nel nuovo edificio "Les Terrasses", che sorge accanto ai magazzini Eaton's di centro-

Lanciata dal nuovo negozio "Carisma"

L'ACCONCIATURA '76



Nella stagione estiva (specialmente in Canada dove l'estate è tanto corta) la donna deve dedicare molto tempo a pettinarsi e soprattutto a quello disponibile per uscire, per godere il sole e il bel tempo. La nuova acconciatura '76, ideata da Carisma, si ispira a questi principi. Si tratta di una pettinatura rapida consentita da un taglio audace ("blunt cut").

Il salone di bellezza "Carisma" è ubicato nel nuovo edificio "Les Terrasses", che sorge accanto ai magazzini Eaton's di centro-

rità. In esso ogni donna si sente a suo agio perché dotato di ogni comodità e, per di più, è caratterizzato da un'atmosfera estremamente cordiale. La stessa decorazione è stata ideata e realizzata in un modo accogliente da rendere più familiare che commerciale l'ambiente. Quando una donna entra per la prima volta nel salone, ha l'impressione di essere ancora a casa sua.

L'indirizzo del salone Carisma è il seguente: 705 Ste. Catherine O., tel. 288-4617.

LE STATISTICHE DICONO CHE...

Fumo anche per chi non fuma: i medici del Maudsley Hospital di Londra sostengono che il tasso di nicotina presente nell'urina di persone restate per mezz'ora in un locale dove si fumava, è esattamente identico a quello rilevato nei fumatori dello stesso locale. Reumatismi in prime linee: il più alto numero di visite mediche effettuate in Italia lo scorso anno, è stato di persone affette da dolori reumatici. Seguono in ordine di frequenza: i disturbi dell'apparato respiratorio in genere, e dell'apparato circolatorio (teoricamente in particolare).

STELLA CANTA CON LA VOCE E... CON LE GAMBE

E' di una bellezza da capogiro. Occhi e capelli (lungissimi) neri come il carbone, gambe che non si muovono mai, 24 anni, iranian, il suo nome è Stella. Il fatto inconsueto è che Stella non solo è bellissima, ma anche brava, come dimostra con il suo primo disco, un 45 giri che comprende *Rock'n'roll America* e *Love song*. L'obiettivo di Stella era di diventare attrice; quando le furono offerte l'opportunità di trasferirsi in Canada l'ha presa al volo.

FIORAI

FIORISTA MARTELLO

OGNI GENERE DI FIORI PER QUALSIASI OCCASIONE

6427 PAPINEAU AVE. - TEL. RA. 7-8723

FIORISTA ALLA MODA

Fiori per qualsiasi ricorrenza. Aperto anche la domenica: ore 10-4

6402 ST. HUBERT (ang. Desbuben) Proprietario italiano **270-3151**

FIORISTA Madonna di Pompei

FIORI PER OGNI OCCASIONE

Proprietario: Franco Martello

8870 BOUL. ST. MICHEL - NEG. - RES. 387-9943 (ang. Emile Journauld)

Fiorista LA SCALA

Il più artistico mazzo di fiori in augurio, omaggio e partecipazione SPECIALE PER MATRIMONI

5822 J'AN TALON EST ST. LEONARD - TEL. 255-1152

FIORISTA SAN REMO

Fiori per tutte le occasioni

Aperto la domenica dalle 10 alle 16

1727 Jean Talon E. (angolo Marquette) Tel.: 376-6901

Ella Fleuriste Engr.

Fiori per tutte le occasioni GIARDINI CINESI - GINGILLI

Chiamare: A. Rubinito

Tel.: 276-3677

378 St-Zotique E., Mtl. - 279-1308

Fiorista GARDENIA

Il più esperto fiorista italiano a Montreal

Fiori per tutte le occasioni Matrimoni e decorazioni

9254 LACORDAIRE - TEL.: 326-0950 (Aperto anche la domenica)

Adams

- PRIMO NELLO STILE
- PRIMO NEL SERVIZIO
- PRIMO NELLA CORTESIA

Per l'indeciso e per il curioso c'è a disposizione presso il fabbricante, un'ampia serie "showroom", con più di 20 abiti su "mannequin" e busti.

ABITI DA CERIMONIA NEI MODELLI PIU' AUDACI E PIU' SENSAZIONALI DELL'ULTIMA MODA. LI POTETE PRENOTARE SIN DA ORA PER IL VOSTRO MATRIMONIO O PER QUALSIASI ALTRA OCCASIONE.

REGALO GRATUITO AGLI SPOSI

Adams Rental & Sales

288-5951

209 Est., rue St. Catherine ufficio 701

Gino Distributors Inc.

BOMBONIERE

IN RICORDO DEL VOSTRO GIORNO PIU' BELLO. REGALI DI CLASSE.

IMPORTATORE DI BOMBONIERE, ARTICOLI PER NOZZE, CERAMICHE, REGALI

6707 JARRY E. TEL. 321-0090

"Piangere il telefono", Domestico Modugno, one Based in USA

DANTE PIZZERIA
TRATTORIA
DAI BAFFONI

A vostra disposizione una moderna ed accogliente sala per banchetti, matrimoni, battesimi e ricevimenti per ogni occasione

Chiamate: TONY o ROMOLO - 373-9183 - 378-3715
11/15 DANTE (angolo Blvd. St. Laurent)

Corneli
ITALIA - SARDEGNA

Un solo numero:
325-1310

3943 FLEURY ST. EST. - MONTREAL NORD
3961 MASSON ST. - MONTREAL
8746 NOTRE DAME ST. EST. - MONTREAL

ADAMO Restaurant e Pizzeria
4923 NOTRE DAME OVEST

Offre 2 sale GRATIS per qualsiasi occasione a coloro che sono interessati ad organizzare un banchetto, cena o ricevimento.

Per informazioni:
Tel. 935-7622 - 933-0403

OSTERIA DEI PANZONI

Il ristorante riorganizzato al servizio dei buongustai raffinati

Tel. 866-8119

1194 RUE DE LA MONTAGNE

PAESANO

SPECIALIZZATO IN BANCHETTI & SPLENDEDE SALE PER MATRIMONI, ANNIVERSARI, RIUNIONI

Chiedete di TONY SILLA 731-8221

Come se foste in Italia

AMICI ITALIANI:

Voi che siete dei buongustai e desiderate gustare la buona cucina italiana, questa sera, recatevi, con la vostra famiglia, o con i vostri amici presso il

Ristorante DA GIUSEPPE

A DUE PASSI DAL CENTRO DELLA CITA'

Inoltre abbiamo: SALE PER BANCHETTI, MATRIMONI, CRESIME, ecc.

SIAMO APERTI ANCHE IL LUNEDI

1426 Notre Dame W. 933-5873



UNA MINESTRA «RICCA»

Una minestrina si può arricchire, rendendola la più nutriente e anche più gustosa, per cui, da sola, può diventare alimento per la cena. Questa è una ricetta molto facile:

Spinaci, uova e cacio (per 4 persone)
gr 500 spinaci, gr 50 pancetta, due carote, due cipolle, sedano, prezzemolo, olio, 4 uova, parmigiano grattugiato.

Fate lessare gli spinaci senza acqua, poi scolateli. A parte preparate una minestrina con un litro di brodo (anche di dadi), con le carote, le cipolle, il sedano e il prezzemolo tritati. Fate cuocere lentamente.

A parte fate rosolare la pancetta a pezzetti con l'olio. Tagliuzzate gli spinaci e fateli insaporire nel soffritto. In una zuppiera, prima di servirle, sbattete le uova con molto parmigiano grattugiato. Unite gli spinaci e sopra il tutto versate la minestrina bollente. Mescolate bene.

Gli spinaci e le altre verdure danno l'apporto di vitamine; la pancetta e l'olio di condimento, la giusta dose di grassi; l'uovo e il parmigiano apportano le proteine e infine possiamo anche preparare delle fette di pane abbrustolito al forno per dare anche un apporto di carboidrati, visto che la minestrina non ha né riso né pasta.

IN CUCINA

Nutrirsi saggiamente

Quante volte, ad un certo momento, avete preso la decisione di non mangiar troppo, di non essere più ingrassati, di non aver più il peso in più? E quante volte siete riuscite a mantenere queste risoluzioni?

Per il nostro benessere dobbiamo usare maggior discernimento e buon senso. Non tutto meno dei cibi, ma di quello che non ci fa male. Per il nostro benessere dobbiamo usare maggior discernimento e buon senso. Non tutto meno dei cibi, ma di quello che non ci fa male.

Naturalmente se il problema del troppo peso esiste la prima cosa da fare è quella di

ricercare da un medico per un "check up". Il medico penserà di prescrivere il regime dietetico al caso personale. E questo problema non è un problema di salute. Evidentemente la vostra nutrizione ha il numero giusto di calorie. Ma è una nutrizione il cui rischio di proteina come carne, di grassi come burro, di zuccheri come pasta, di fibre come frutta e verdura, di proteine come latte e uova, di vitamine come frutta e verdura, di minerali come sale.

Preparate il cibo in modo che conservi il più possibile il suo valore nutritivo. Cucinate le verdure soltanto poco tempo, prima di servirle e in un contenitore ermetico. Non cuocetele troppo. E in generale, cucinate il cibo ricco di proteine come carne, il pollame, la uova e il formaggio a temperatura bassa o moderata.

Preparate il cibo in modo che conservi il più possibile il suo valore nutritivo. Cucinate le verdure soltanto poco tempo, prima di servirle e in un contenitore ermetico. Non cuocetele troppo. E in generale, cucinate il cibo ricco di proteine come carne, il pollame, la uova e il formaggio a temperatura bassa o moderata.

ASTRI

Ariete: 21 marzo-20 aprile
La situazione è insoddisfacente e vi serve un periodo tranquillo per riflettere: solo così prendrete decisioni ponderate.

Toro: 21 aprile-20 maggio
Vi conviene adattare le vostre idee cercando di concordarle con l'ambiente in cui operate.

Gemelli: 21 maggio-21 giugno
La situazione non è guaiosa bene e vi suggeriamo di decidersi su determinate scelte. Aiutatevi anche con argomenti validi.

Cancro: 22 giugno-22 luglio
Difficoltà e delusioni ne avete incontrate parecchie. Questo però non deve portarvi al disincanto.

Leone: 23 luglio-23 agosto
Un lavoro nuovo vi entusiasma, cercate anche presso l'aspetto finanziario dell'offerta.

Virgine: 24 agosto-22 settembre
Tutto potrebbe andare meglio. Non scoraggiatevi e mantenetevi vivi tutti i vostri interessi.

Bilancia: 23 settembre-22 ottobre
Non vi sono occasioni stimolanti, ma non lavorate normalmente riuscite ad avere molte soddisfazioni.

Scorpione: 23 ottobre-22 novembre
Nell'amore spesso ci si deve accontentare. Le occasioni migliori possono sempre venire.

Sagittario: 21 novembre-21 dicembre
Vi sentite di discutere e di contestare fatti e opinioni. Va tutto bene, purché riusciate a farlo in modo coerente.

Capricorno: 22 dicembre-20 gennaio
Molte delle vostre opinioni non sono capite a fondo da chi vi sta vicino. Dovete scoprire se dovete da voi.

Acquario: 21 gennaio-19 febbraio
Le questioni pratiche che non vi piacciono, vanno invece risolte e in breve scadenza.

Pesce: 20 febbraio-20 marzo
Avete tante idee per la testa, fatele troppo. Fate ordine e tenete in considerazione solo i progetti attuabili.



A.T.C.
T.A.S.P.C.



NICK CIAMBRA



CLARA PISANI



DOMENICO CAVALLARO

Miami
Freeport
Nassau
Barbados
Giamaica
Messico
Hawaii
Spagna

MILANO
ROMA
CAGLIARI
REGGIO

Buono a sapersi

• Gli indumenti per la caccia, la pesca o per l'equitazione (generalmente in velluto, fustagno ecc.) dopo l'uso si mettono all'aria se si spazzola inumidita in acqua e ammoniaca (un cucchiaino in una tazza). Se sono sporchi di fango bisogna lasciarli asciugare perfettamente e poi spazzolare con spazzola asciutta a setole rigide.

• La frutta fresca si congela a lungo se non si espone troppo alla luce (non va mai messa direttamente al sole). La banana e il melone si spazzola con un grorigerfo tranne che nella stagione calda purché si tratti di poche ore, e così pure l'arancia e il melone. La frutta secca si conserva in ambienti asciutti e ventilati, lontano da fonti di calore o di umidità.

PROCURATEVI UN
RECINTO
RISPARMIANDO IL MASSIMO
VENDITA E INSTALLAZIONE
PIANO DI PAGAMENTO • PREVENTIVO GRATIS

12 anni

POTETE ANCHE INSTALLARE IL VOSTRO RECINTO VOI STESSI. Vi SARA DATA GRATIS una GUIDA per la disposizione L'INSTALLAZIONE.

RECINTI Savino
728-2012 - 728-8324
3812 sq. 700 JARRY, Montreal

DI GARANZIA SU TUTTE LE RETI METALLICHE RICOPELTI IN VOSTRO INTERESSE.

MEMBRI
AUTORIZZATI DI

LA VOSTRA AGENZIA DI FIDUCIA **TEL. 271-3545**



ATLANTIC

A.T.C.
T.A.S.P.C.

AGENCE DE VOYAGE • TRAVEL AGENCY 6896 BOUL. ST. LAURENT (di fronte a BELANGER)

...È TEMPO DI VACANZE!
Abbiamo numerosi viaggi organizzati
CONSULTATECI!



NICK CIAMBRA



CLARA PISANI



DOMENICO CAVALLUZZI



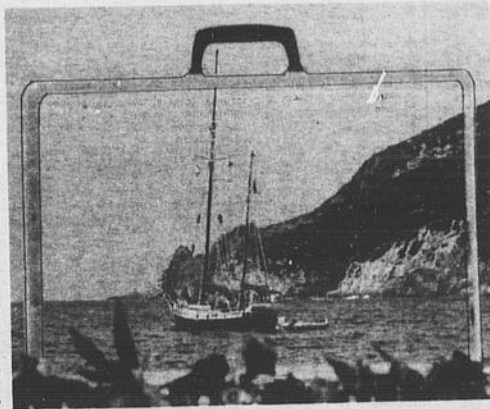
LUCIA CIAMBRA



INES CERONI



MELINA SIGNORINO



	1 sett.	2 sett.
Miami	\$233.	\$273.
Freeport	\$239.	\$279.
Nassau	\$261.	\$339.
Barbados	\$299.	\$359.
Giamaiica	\$337.	\$337.
Messico	\$309.	\$359.
Hawai	—	\$559.
Spagna	—	\$449.

*MAP — **EP

TARIFE PER GIOVANI

(fino a 22 anni non compiuti)

MAGGIO, SETTEMBRE, OTTOBRE

MILANO, TORINO	\$376.
ROMA, VENEZIA • NAPOLI	\$380.
CAGLIARI, CATANIA, PALERMO, REGGIO • BARI	\$396.
GIUGNO, LUGLIO, AGOSTO	
MILANO, TORINO	\$424.
ROMA, VENEZIA • NAPOLI	\$427.
CAGLIARI, CATANIA, PALERMO, REGGIO • BARI	\$443.

MAGGIO, SETTEMBRE, OTTOBRE

MILANO e TORINO	\$420.
ROMA, VENEZIA, NAPOLI	\$463.
CAGLIARI, CATANIA, PALERMO, REGGIO e BARI	\$505.

GIUGNO, LUGLIO, AGOSTO

MILANO e TORINO	\$516.
ROMA, VENEZIA, NAPOLI	\$564.
CAGLIARI, CATANIA, PALERMO, REGGIO e BARI	\$607.

VIAGGIO ESCURSIONE 22-45 GIORNI



buone vacanze!



mente

arare il cibo in modo che
vi il più possibile il suo
nutritivo. Cucinate lo
sollanto poco tempo
di servirlo e in meno ac-
cessibile. Non cuocetele
E in generale, cucinate
ricco di proteine come
se, il pollame, le uova e
maggio a temperatura
moderata.

ASTRI

21 marzo-20 aprile
La situazione è
insoddisfacente e
vi serve un periodo
tranquillo per
creare solo così prede-
cisioni ponderate.

21 aprile-20 maggio
Vi conviene ad-
attare le vostre idee
cercando di con-
cordarle con l'an-
ni in cui operate.

21 maggio-21 giugno
L'istituzione può
aiutarvi bene e
aiutarvi a decide-
re su determinati
Aiutatevi anche con
i conti validi.

22 giugno-22 luglio
Difficoltà e delu-
sioni ne avete in-
contrate parec-
chie. Questo però
deve portarvi al disin-

23 luglio-23 agosto
Un lavoro nuovo
vi entusiasmerà.
Tovate anche pre-
sentare l'aspetto fi-
sico dell'offerta.

24 agosto-22 set-
tembre
Tutto potrebbe
andare meglio.
Non scoraggiarsi
e mantenere vivi
vostri interessi.

23 set-22 ottobre
Non vi sono occa-
sioni stimolanti,
ma nel lavoro
normale riuscite
molte soddisfazioni.

23 ottobre-22 nov-
embre
Nell'amore spesso
ci si deve accon-
ciare. Le occa-
sioni migliori pos-
sono venire.

22 nov-21 dic-
embre
Vi scritte di di-
scutere e di con-
testare fatti e o-
pinioni. Va tutto
anche rianziato a far-
modo coerente.

22 dic-20 gen-
naio
Molte delle vostre
opinioni non so-
no capite a fon-
do da chi vi sta
Dovete scoprire se di-
da o no.

21 gen-19 feb-
braio
Le questioni pra-
tiche che non vi
piacciono, vanno
invece risolte e
a breve scadenza.

20 febbraio-20 marzo
Avete tante idee
per la testa, for-
se troppo. Fate or-
dine e scelte in
razione solo i proget-
tibili.



PEAKING-OUT

"Marriage taking Style?"

by JOSEPH SANTOIANI

Pepe knocked on the door, his heart beat fast, he didn't know if he could live through it. The wait seemed to be intolerable, he felt like running away and never returning, but he knew he would have to face it sometime. Behind him his aunt and his mother talked nervously in anticipation, while his uncle and father inspected the building trying to evaluate it for its financial worth. His little sister looked impatient, not knowing what she had been dragged into and why, she would of rather have stayed home and played with her friends. Pepe's grandparents were last in line and most silent of all, perhaps because they had grown too old to get excited about this sort of thing anymore or maybe because they saw ridiculousness of it all.

At long last the door swung open but Pepe's smile disintegrated to a simple stare, Maria had not come to the door as he had expected, instead came her father, a burly man of fifty with bushy eyebrows ruffled hair and a Mussolini type mustache. Today he had dressed-up in his Sunday best, but he didn't change his overall appearance much. He immediately addressed himself to the elders almost totally ignoring Pepe. As they all filed into the parlor his wife entered looking her domestic best. As usual, trivialities and banalities were tossed across the room as no one had anything to say and no one wanted to get to the business at hand immediately, lest he be thought to be too crass. Maria still hadn't appeared and Pepe wondered why, till it occurred to him that she was to make a grand entry and parade herself for the benefit of Pepe's relatives! Finally Giovanni yelled to the bedroom for Maria and she emerged in a pink dress, of proper length and decent neckline, the symbol of purity and virginity itself. All eyes were glued to her, male fish live foot one frame. Her long black hair flowed gracefully over her back, her complexion a glowing tan. Pepe was intoxicated with love, or at least he thought he was, in fact he was so far gone he had no idea what was going on around or maybe he chose not to know.

Pepe and Maria had met at the coat factory where both worked. Maria was a seamstress and Pepe worked in the shipping department. From the first day he had snipped off the plane from Italy, he had searched for a decent wife and mother for his children. He never will forget the first day he met Maria, she was sitting on a stool having lunch with some of the other women. He sat next to her, they stared at each other for a long time. The next day he got up enough courage to ask her out, when she flatly refused, he knew she was the girl for him!

Maria and Pepe were starting at each other now also. They probably had never been alone together nor had he ever kissed her, at least not in any meaningful fashion. Now the oldtimers got to work! Giovanni began to inject some life into the conversation by beginning with the responsibilities of married life, a cue for all to get involved into the action. Pepe's father took out his pack of 'Export A's' and offered them (only to the men of course), he had the air of a union negotiator about to make a proposal of tremendous significance. To him and to all in the room it was a significant event. Pepe stood up and interrupted his father calling attention to the fact that it was his duty to speak on his own behalf (a rather courageous move, considering he was the groom-to-be). With a well prepared speech, he moved directly into a proposal of marriage. Everyone listened carefully as if they had no idea as to what they were about to hear, the woman smiled and Pepe's mother actually shed a few tears. Finally Maria's father, in an equally well prepared speech, accepted on Maria's behalf and the negotiations were formally underway. The nitty gritty of who pays what for what and the where and when of the 'feast' were all to be discussed. Other even more important decisions were to be made by the two groups, like the size of the band, the number of invitations the types of meal and of course the location of the quarters. (While Maria and Pepe continued to stare at each other, oblivious of the plans being made for them!)

After a few hours of 'friendly' chatting coffee is served and it's time for the negotiating team to go back home well armed with good news to give all the relatives the following. They're happy with the arrangements since their son will have the biggest and the best wedding in the area anyone can have. They'll impress everyone, since everyone will be so happy. He is about to exit. Pepe gives Maria a little kiss on her lips under the watchful eye of her father who wants to make sure the merchandise is delivered safe and sound on the wedding day. He reminds Pepe that visiting is only on week-ends and only till eleven o'clock.

Pepe has just begun his long association with his new family, one that will probably last till death. It is said that when you marry an Italian, you marry their family! Perhaps the days of marriage 'fixing' is over but the remnants of Middle Age courtship practices are very common among Italians. Pepe may be a fictional character but there are dozens of Pepe's every weak who follow the same ritual as did many of their ancestors when they proposed. What seems to make the whole

thing slightly idiotic is that these customs no longer serve any useful purpose. They are continued for no other reason than the fact that it is a custom. Today's Italo-Canadian youth is placed in the uncomfortable position of having to accommodate his parents wishes for a traditional wedding and his rational desires for a reasonable and more private affair. The result is often frustration and rejection. Italian parents have yet to realize that they are not living in their old villages. Certain customs are so old that no one remembers) for their reason d'être. It's not good enough to do something simply because it is traditional. Even useful traditions have a purpose. However what is

the purpose of families coming together for the purposes of a proposal or 'asking for the hand' of someone. The father does not own the hand of the daughter he is about to 'give away'. Nor is it necessary for the family to approve of a relationship. A marriage is not a business deal lined with free apartments, dowries and extravagant feasts. Ironically, the parents do it because they think they are making their children happy and vice versa. The entire courting, engagement and wedding process is so antiquated that it will soon turn the young totally off.

There are many customs which we should go proud of as Italian and which add to the Canadian milieu but these certainly not among them!

UNE LOTERIE UNIQUE

Chaque semaine, Loto-Québec reçoit des centaines de commentaires par téléphone, par courrier ou directement de ses participants par le truchement de ses représentants. L'analyse de ces commentaires démontre, depuis de nombreux mois, la présence constante de deux désirs exprimés par la clientèle consistant en la présence de plus gros lots ainsi que l'augmentation des chances de remporter de petits prix.

Exaucer en même temps ces deux désirs relevait du défi car il semblait impensable de grossir la somme des gros lots tout en multipliant le nombre de gagnants. Malgré cet handicap qui paraissait insurmontable, les dirigeants de la Loto-Québec ont réussi un coup de maître en mettant sur pied les nouvelles structures de la Super-Loto.

Ce qui serait imaginable est devenu réalité. Le gros lot a été doublé pour atteindre la forte somme d'un demi-million de dollars. Les billets s'élevaient rapidement, il serait sage de réserver le vôtre dès maintenant.

le nombre de gagnants atteignait trois mille. Avec les nouvelles structures ce nombre est passé à huit mille.

Au lieu de décomposer les numéros comme dans toutes les loteries L'analyse de ces nouvelles formule permet de gagner cent dollars grâce aux deux derniers chiffres uniquement s'ils correspondent à un numéro spécial de deux chiffres choisis par l'ordinateur. Ce qui signifie dix fois plus de chances de remporter un prix de cent dollars.

Ce n'est pas tout car l'ordinateur émet aussi un nombre spécial de quatre chiffres qui va à ses détenteurs la somme de mille dollars.

A cette manne de prix vient s'ajouter la gamme des grands prix dont le plus élevé est celui d'un demi-million de dollars.

La Super-Loto est une loterie unique. Il n'est donc pas surprenant que son succès grandisse de tirage en tirage. La prochaine Super-Loto aura lieu le 18 juin prochain.

Les billets s'élevaient rapidement, il serait sage de réserver le vôtre dès maintenant.

Peine de mort

OTTAWA — Le premier vote sur le projet de loi gouvernementale visant à abolir la peine capitale se tiendra probablement le jeudi 22 juin.

Le leader du gouvernement en Chambre, M. Mitchell Sharp, a annoncé hier que les leaders en Chambre des trois autres partis politiques s'étaient dit d'avis que le débat en seconde lecture se terminerait de toute évidence à cette date.

M. Sharp a fait savoir par ailleurs que les leaders étaient convenus de prolonger à cet effet les séances des Communes à partir d'aujourd'hui, la Chambre siégera de 11h à 13h les mardis et jeudis jusqu'à la fin du mois. Les vacances d'été des députés ne commencent que lorsque la question de la peine de mort aura été tranchée une fois pour toutes.

Afin d'obtenir l'approbation unanime de la Chambre à cette augmentation des heures de présence aux Communes, le gouvernement a consenti à retarder l'adoption du bill sur la réduction des dépenses.



CASTO

I Castors hanno otto sabato sera ad Har... una preziosa vittoria... se della Croatia. Pur... di Buchner ed Agui... nonché di Cané che ha ferito andando in pan... per essere pronto in... di bisogno, gli azzurri... trealesi si sono impo... vivaci croati con un... collettivo di ottima f... e con una condotta d... impeccabile ricca di... miamo e di determina... Ha segnato De Si... ma tutti indistinta... hanno dato il merito... per portare a casa... punti.

Il pacchetto difensi... giocato in maniera ec... nale, tant'è vero che... serva Smith ha pot... fendere la propria... senza eccessive pro... zioni. La coppia Brito...



6259 Papineau



Ferramenta RAPHAEL

Annuncia la svendita primaverile

di pitture

Glidden



SMALTO

REG. \$19.95

Spec. \$13.85

TENDAGGI DI TUTTE LE MISURE

FORNELLI PER TUTTE LE MARCHE DI STUPE. PER FACILITARE L'ACQUISTO PORTATE IL VOSTRO VECCHIO FORNELLO.

7150 PAPINEAU - TEL. 729-1801
(di fronte alla chiesa della Consolata)

Il cittadino sportivo



CASTORS VITTORIOSI AD HAMILTON

I Castors hanno ottenuto sabato sera ad Hamilton una preziosa vittoria a spese della Croatia. Pur privi di Bachner ed Aguinado, nonché di Cand che ha preferito andare in panchina per essere pronto in caso di bisogno, gli azzurri montreallesi si sono imposti sui vivaci croati con un gioco collettivo di ottima fatture e con una condotta di gara impeccabile ricca di dinamismo e di determinazione.

Ha segnato De Simone, ma tutti indistintamente hanno dato il meglio di sé per portare a casa i due punti.

Il pacchetto difensivo ha giocato in maniera eccezionale, tanto vero che la riserva Smith ha potuto difendere la propria porta senza eccessive preoccupazioni. La coppia Brito-Mon-

je ha rappresentato una diga invalicabile al limite dell'area; i terzini Mervies e Clement non hanno dato spazio ai rispettivi avversari e spesso non ha designato di spingersi in avanti. Il centrocampista con Wallace, Shane e Vetrono ha disputato la sua migliore partita sin'ora e l'attacco di tutto ciò ne ha giovato in maniera particolare appunto perché ha avuto in continuazione palte da giocare. Gallina (specialmente nel primo tempo) e De Simone spesso si sono infiltrati nelle maglie della difesa avversaria con puntate efficacissime e Lima, il centravanti alla disperata ricerca del primo gol, ha potuto tentare in tutte le maniere la via del gol e solo la deca bendata ancora una volta glielo ha proibito.

I Castors sono passati in vantaggio al 41' con De Simone che ha raccolto di testa un passaggio di Brito; ma prima della marcatura gli azzurri avrebbero potuto realizzare almeno tre gol se il paio (tiro di Vetrono) e il difensore Loparic non si fossero sostituiti al portiere Laisic; nel secondo tempo i montreallesi hanno

anche colpito una traversa con De Simone a conclusione di una netta superiorità territoriale e di gioco. Una vittoria dunque ampiamente meritata che rilancia definitivamente i Castors verso le zone alte della classifica; a formazione completa, la squadra montreallese potrà bene dettare legge in prima divisione.



Il centravanti Lima salta più' alto di tutti, il suo colpo di testa è preciso ma la difesa ancora una volta gli dirà di no. (Foto V. Di Lalla)

Totocalcio concorso 40

Scheda vincente	Quote provvisorie
1 Atalanta - Palermo 2-0	13 Lire 270.000 1 vincitori sono 2.000.
x Brindisi - Samben. 0-0	
x Catania - Brescia 0-0	
1 Foggia - L.R. Vicenza 1-0	12 Lire 20.000 1 vincitori sono 18.000.
x Genoa - Novara 1-1	
1 Modena - Pescara 1-0	
1 Spal - Reggina 3-0	
1 Taranto - Piacenza 3-0	
x Ternana - Avellino 0-2	
1 Varese - Catanzaro 1-0	
x Venezia - Monza 1-1	
x Spezia - Lucchese 1-1	
1 Poteva - Acireale 3-0	

Il monte premi è di lire 836.732.048

PROSSIMA SCHEDINA

Inter - Verona
Fiorentina - Milan
Napoli - Sampdoria
Atalanta - Brindisi
Avellino - Catania
Brescia - Genoa
Catanzaro - Foggia
L.R. Vicenza - Spal
Modena - Varese
Novara - Piacenza
Palermo - Ternana
Pescara - Reggina
Sambenedettese - Taranto

Le eliminatorie "mondiali,"

La squadra azzurra, copiosa la stagione 1975-76 con la vittoria per 4 a 2 sulla Romania, si ripresenterà in campo il 23 settembre a Copenaghen contro la nazionale di Danimarca. Al rientro in Italia, il 29 settembre (a Milano o a Roma, con ogni probabilità) la nostra rappresentativa affronterà la Jugoslavia.

Le due gare amichevoli verranno da ripicca di costato e da delittivo rodeggio per il primo inneggio ufficiale nel quadro eliminatorio per i componenti del mondo, il 18 ottobre in Lussemburgo, e' ovvio, comunque, che il primo match di questo inneggio sarà quello del 17 novembre (a Roma?) contro gli inglesi di Don Revie. Per la squadra britannica, invece, la serie di gare di qualificazione per i mondiali comincerà già con la trasferta di domenica prossima 13 giugno ad Helsinki contro la Finlandia. Ecco il calendario completo del girone eliminatorio che interessa appunto Italia, Inghilterra, Finlandia e Lussemburgo.

13 giugno 1976: Finlandia-Inghilterra; 22 settembre 1976: Finlandia-Lussemburgo; 15 ottobre 1976: Inghilterra-Finlandia; 16 ottobre 1976: Lussemburgo-ITALIA; 17 novembre 1976: ITALIA-Inghilterra; 20 marzo 1977: Inghilterra-Lussemburgo; 28 maggio 1977: Lussemburgo-Finlandia; 8 giugno 1977: Finlandia-ITALIA; 12 ottobre 1977: Lussemburgo-Inghilterra; 15 ottobre 1977: ITALIA-Finlandia; 16 novembre 1977: Inghilterra-ITALIA; 3 dicembre 1977: ITALIA-Lussemburgo.

PLOMBERIE et CHAUFFAGE Inc.
ANTONIO PISANO
INSTALLAZIONE E RIPARAZIONE DI OGNI GENERE
RESIDENZIALE, COMMERCIALE, INDUSTRIALE
SERVIZIO RAPIDO, PREZZI MODICI
Servizio 24 ore al giorno - Tel. 322-9307

Barnabe
"THE HOUSE OF SERVICE"

Il sig. JACK MOSSA della BARNABE MOTORS vi invita presso le sale di esposizione per mostrarvi le auto Chevrolet e Oldsmobile che vi può offrire a prezzi convenienti. Non aspettate, per qualsiasi informazione di auto nuove o usate:

925 LAURENTIEN BLVD.
Contattatemi al: **744-6401**

SPECIALE DELLA SETTIMANA
Camaro 1975, coupé, 12.000 miglia, V8, tutto equipaggiato, finanza disponibile, domande del signor Jack Mossa al: 744-6701.

Audio-VIDEO ELETTRONICA
● Radio-T.V. stereo - Televisori a colori
● Vendita e riparazioni
● Servizio cortese a domicilio
● Lavoro garantito

6259 Papineau (ang. Bellechasse) Montreal

TRIESTE TRIESTE MACARONI CO. SPECIALE DELLA SETTIMANA

GRADUATORIA DEI MARCATORI

16 RETI: Fransa (Genoa) - 14 RETI: Bonet (Genoa) e Mirano (Varese) - 12 RETI: Sambello (Avellino) e Hoffmann (Modena) - 10 RETI: Enzella (Ternana) e Casarati (Sambenedettese) - 11 RETI: Cheri (Catania) e Fummo (Spal) - 9 RETI: Magherini (Palermo) - 8 RETI: Amobelli (Brescia); Ulivieri (Inchiodati); Palanca (Catanzaro); Sorodon (Foggia) e Palmi (Spal).

Serie B - Situazione

Risultati e classifica	G	V	N	P	P	R
Diciassettesima di ritorno	P.ti	Partite	Reti			
Genoa 42	36	13	16	7	23	22
Atalanta - Palermo 2-0	42	36	16	14	8	27
Brindisi - Sambened. 0-0	41	36	16	12	9	25
Catania - Brescia 0-0	38	13	15	6	23	25
Foggia - L.R. Vicenza 1-0	36	16	13	9	21	22
Genoa - Novara 1-1	30	20	14	11	20	24
Modena - Pescara 1-0	29	35	9	21	20	26
Spal - Reggina 3-0	28	38	12	12	22	28
Taranto - Piacenza 3-0	26	36	10	16	20	27
Ternana - Avellino 0-0	26	36	10	16	20	21
Varese - Catanzaro 1-0	26	38	12	14	21	29
PROSSIMO TURNO (19 di ritorno, 15 giugno, ore 17):						
Atalanta - Brindisi; Avellino - Catanzaro; Brescia - Genoa; Catanzaro - Foggia; L.R. Vicenza - Pescara; Modena - Varese; Novara - Piacenza; Palermo - Ternana; Pescara - Reggina; Sambenedettese - Taranto.						

ORT
— Le pre-
lo i gou-
la peine
lement le
ment en
arp, a an-
aders en
partis po-
ris que le
se termi-
e à cete
r par ail-
convet-
effes les
à partir
seigera
et juides
Les vacan-
comence-
la tranche
ation una-
cette aug-
prece-
ment a
option du
épenses.

enta
AEL
a primaverile
idden
MALTO
REG. \$19.95
c. \$13.85

LE MISURE
TUTTE LE MARCHÉ
L'ACQUISTO
OSTRO
NELLO.

EL. 729-1801
la Consolata)

SERIE C

GIRONE A

RISULTATI	
Paleno-Alessandria	1-0
S. Angelo-Belluno	3-0
Pro Vercelli-Bolzano	1-0
Cremona-Chiavari	1-0
Seregno-Mantova	0-0
Venezia-Monza	1-1
Trento-Pro Patria	0-2
Juniorcasale-Treviso	3-0
Albese-Lidinese	0-0
Vigevano-Lecco	1-2

CLASSIFICA	
Monza	38 37 23 12 2 34 17
Cremona	46 38 16 14 8 37 39
Pro Verce.	44 38 16 12 10 28 28
Lecco	44 38 15 14 9 43 33
Treviso	43 38 15 13 19 48 23
Mantova	42 38 12 18 17 33 31
Seregno	41 37 17 17 9 33 32
Lidinese	41 37 17 7 13 41 38
J. Casale	41 38 15 11 12 36 31
Venezia	39 38 12 13 13 33 38
Bolzano	38 38 13 11 14 36 35
Padova	38 38 14 12 12 38 35
Albese	37 38 7 23 8 31 25
S. Angelo	36 38 10 16 12 41 37
Chiavari	36 38 12 14 5 33 39
Alessand.	33 38 11 11 16 28 31
Pro Patria	33 38 9 15 14 32 44
Vigevano	28 38 4 14 18 29 49
Trento	23 38 7 11 20 33 51
Belluno	17 38 3 11 24 19 45

Il Monza è promosso in serie B. Retrocedono in serie D: Vigevano, Trento e Belluno.

GIRONE B

RISULTATI	
Riccione-Anconitana	2-1
Olbia-Empoli	0-0
Chieti-Livorno	1-0
Nepesina-Lucchese	1-1
Arezzo-Massese	1-0
Pisa-Montevarchi	3-0
Parma-Pistoiese	0-0
Cremona-Ravenna	2-0
Giulianova-Rimini	2-0
Navigliovannese-Teramo	1-0

CLASSIFICA	
Rimini	52 38 20 10 7 46
Parma	48 38 16 14 8 42 31 33
Teramo	41 38 11 16 8 43 28 28
Giulian.	42 38 14 14 10 36 36
Lucchese	41 38 14 13 11 34 38
Arezzo	40 38 14 12 12 35 33
Livorno	40 38 14 12 12 36 36
Massese	39 38 11 17 10 34 39
Pistoiese	38 38 7 24 7 27 29 29
Empoli	37 38 12 13 12 36 36
Cremona	37 38 14 9 15 34 42
Nepesina	35 38 7 21 10 39 43
Olbia	35 38 10 15 13 35 43
Sangiuliano	34 38 9 16 12 37 41
Pisa	34 38 8 22 10 28 31
Riccione	34 38 12 12 15 37 42
Anconit.	34 38 9 16 13 28 33
Montevar.	34 38 12 18 10 28 36
Chieti	33 38 9 15 14 21 38
Ravenna	31 38 8 15 15 29 44

Il Rimini è promosso in serie B. Retrocedono in serie D: Chieti, Ravenna e Montevarchi.

GIRONE C

RISULTATI	
Potenza-Acrafile	3-0
Benevento-Barietta	1-0
Marsala-Casertana	0-0
Nocerina-Capri	0-0
Campobasso-Messina	2-0
Barì-Salernitana	1-0
Pro Vasto-Siracusa	0-2
Lecco-Sorrento	1-1

CLASSIFICA	
Lecco	55 38 22 11 5 54 27
Benevento	53 38 22 9 7 52 29
Bari	50 38 19 12 7 46 24
Sorrento	49 38 16 17 5 36 16
Messina	42 38 14 14 10 29 32
Campob.	29 38 11 11 13 34 32
Reginina	28 38 13 12 13 37 30
Salernit.	38 38 12 14 12 36 31
Nocerina	38 38 12 14 13 31 28
Trapani	38 38 12 12 12 32 34
Trapani	37 38 11 15 12 25 28
Cremona	36 38 11 14 13 27 29
Siracusa	34 38 12 10 12 31 31
Barietta	33 38 9 15 14 29 33
Pro Vasto	32 38 10 12 16 29 26
Marsala	32 38 12 9 17 24 41
Casertana	32 38 7 16 14 21 40
Casertana	31 38 8 15 15 31 38

Acrafile	27 38 6 17 10 22 45
Potenza	26 38 6 14 18 36 40

VITTORIA DEL GIAPPONE

La squadra di pallavolo del Giappone, campione olimpionico a Monaco nel 1972, ha vinto il torneo internazionale di Yokohama, svoltosi recentemente nel paese del sole levante, sconfiggendo in finale la rappresentativa cubana.

Donato



Franky di Boston.

Il veloce e agile italiano Donato tornerà sul ring lunedì sera con i colori di Boston, tro sulla distanza. I due pareranno all'hotel Pointe-aux-Tres sulla riva del Senne, con un chiodo ed un che può contare 600 per quadrato del da seguire per Vanni, sito all'è la via 5, fino al suo lim imboccare il deur, bisogna sull'ultima strada di c'è l'hotel i Paduano, d'assenza dell'gli un ottimo do per dieci sulle 10 ripro picchiatore di Filion, il 24 m Quebec. Il gio timento il p Lévesque, al esame medico, duano: "non sato che tu a come primo surarti con F pugile respon teno nessun coloro che lo rientra

LE SALON FORD N. 1 LE SALON FORD N. 1 LE SALON FORD N. 1 LE SALON FORD N. 1



LE SALON FORD

Ecco perchè noi siamo
IL NUMERO 1
dal gennaio 1976

Vi diamo un'idea dei nostri speciali:



'76 T-BIRD
2 porte, automatica, servosterzo, servofreno a disco, servofinestre, AM/FM stereo, aria condizionata a controllo automatico, vetri antiabbaglianti, tetto in vinile, finestrini ovali, sedile diviso, gomme Michelin bianche paraurti deluxe, incluso trasporto

SPECIALE \$8,565.00



N. 76-7159 - '76 GRANADA - 2 porte, automatica, freni a disco, gomme radiali, sbrinatori elettrici, incluso trasporto

SPECIALE \$4,485.00

Il concessionario N. 1 nel Canada dell'Est

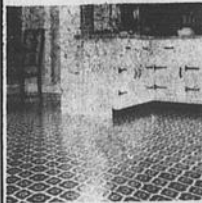
Le Salon FORD

1150 Laurentien Blvd., St. Laurent

332-3850

Dalle 9 a.m. alle 10 p.m.
da lunedì a venerdì

VENDITA STRAORDINARIA DI MERCE IN DEPOSITO



RULLI DI PRELART
PER IL
VOSTRO CHALET

Vinilite: 6' - 9' - 12'
Extra speciale

Vasta
scelta in
deposito

\$1.59

la iarda
quadrata

Tappeto per cucina
"L'ORIGINAL"
Speciale

● 2 disegni
a scelta Reg. \$9.95

● 8 colori
decorativi \$6.95

● Piccolissime
imperfezioni

la iarda quadrata

VEDERE PER CREDERE I
Tappeti "SPUSH"
o "SHAGG"

100% nylon, pelo lungo o mini,
molto lussuosi, prima qualità.
Valore da \$13.95 a \$22.95

Un solo
prezzo
per tutti.
Quantità
limitata la iarda quadrata

\$8.88

CUSHIONFLOR

BUDGET
Prima qualità
Reg. \$3.50
SPECIALE \$2.59

CUSHIONFLOR
AUTENTICO
(secondo)
Reg. \$4.40
SPECIALE \$2.50
la iarda quadrata

SERVIZIO PREVENTIVI DI 48 ORE - INSTALLAZIONI ESEGUITE DAI NOSTRI ESPERTI

6625 BOUL. MONK
300 TURGEON

C. MONTPETIT TAPIS PRÉLARTS LTÉE

767-3500
767-0707

Circolo Sociale e Culturale
"GIOVANNI CABOTO"

TORNEO ANNUALE
DI BOCCE

(singolo e per coppie)

Coppa O'Keefe

SABATO 19 E DOMENICA
20 GIUGNO 1976

CAMPO: PARC MIRON

ORARIO: dalle 9.30 alle 20

Per informazioni: RUDY SALERNO - 374-1208;
MARIO LUTRARIO - 384-0049; ENZO CARMO-
SINO - 684-8890; MICHELE SALERNO - 321-1495

Leggete e diffondete
IL CITTADINO CANADESE

TOM MORRIS VINCE
IL GRAN PREMIO DI MONTREAL



Tom Morris di Vancouver ha vinto il Gran premio di Montreal sul percorso del Mount Royal. La giornata calda ha fatto presenziare un pubblico abbastanza numeroso. Marino Cramerio, primo degli italiani arrivato sulla linea del traguardo, ha ricevuto, oltre alla maglia della Federazione, una borsa di studio di \$100. Nella foto in alto: D. Pedicelli, della O'Keefe, si congratula con il vincitore.



Da sinistra a destra l'ingegnere Caminiti, M. Cramerio, Umberto Di Genova e l'organizzatore Roberto Dallavalle. (Foto Paolo Andreotti)

LA FLEURY SOCCER CLUB

Anche se la prima partita fra le favorite del campionato non è andata come era nella previsioni, l'amico Roberto è rimasto un po' male per la sconfitta; ma il campionato è lungo e ci sarà modo di rifarsi.



La squadra al completo con Munos, Arturo, Vincenzo, Franco, Errico, Di Salvia, Sepulveda, Orghil, Elias, Nazareno e Raynaldo.



Da sinistra: M. Morelli con il figlio (mascotte della Fleury), Roberto Dallavalle, mentre stringe la mano a Di Salvia Franco ed il tuttora Franco Caporali.

Roma-Servizio
Superarancione 747 CPAir

Tutto ciò che riguarda un Jumbo 747 della CP Air è Super — Lo spazio, la comodità e, particolarmente importante, il servizio di bordo — Ecco appunto perchè ci vantiamo di questo servizio, chiamandolo Superarancione —



CP Air

L'arancione CPAir è sinonimo di voli perfetti per Roma o Milano.



AFFARONE, quartiere VA
unifido triple 3-5%
ottovolante, riscaldamento
gas, rifinito in marmo,
garage. Prezzo imbattibi-
le. Condizioni di pagame-
nte. Tel. 383-0166
Cesena.

Lago

Letti di terreni
na già sviluppati
altri servizi. A s-
rimasti. Prezzo
Facili condizioni

Vetti
37

G. GIA

Per info

Ufficio:

10140 Georges B.
solonoulo semi-
grande terreno,
\$7.000, prezzo 3.
Visitare solo su-
lamento.
Fleury e Larose,
magazzino e "ca-
vera occasione.
contanti da disc-

Attenzione! Co-
vogliamo fare o
vestimenti nel
della città di M-
un complesso di
di 182 appartam-
altro complesso
fici e magazzini
vizi di Montreal,
tro complesso di
parlamentari nel
la città.

St. Leonard, vi-
ry, 2x34, bacche-
la da gioco, con-
lari 15.000. Pres-
sculare.

8801 Iberville,
teucolo rifinito
su appuntamenti
Cremasia, dupli-
alascio, solonou-
nito, contanti
Prezzo da disc-

Nuovo Rosemon-
to di cottage,
contanti da disc-

Sherbrooke Es-
commerciale -
contanti da disc-

ER CLUB

favore del campione
Roberto è rimasto
male per la sconfitta;
campionato a lungo e
modo di rifarsi.



os, Arturo, Vincenzo,
ra, Orghil, Elias, Naz-



(marocchina della Pli-
strinando la mano a F-
ce Caporali.

Air

iano.

**ANNUNCI
ECONOMICI
277-3181**

VENDESI

AFARONE, quartiere Villiers magnifico duplex 2x3 1/2, 1x1 1/2 nel sottosuolo, riscaldamento ad acqua, rifinito in marmo. Cucina, garage. Prezzo irrisolvibile e facili condizioni di pagamento. Dr. René Robit: 383-5160. Signor teleselez. al 747-6459, dopo le 4 p.m.

Vendesi Buick '74, tutta equipaggiata, cassa parata - 236-1844. Vendesi bungalow altopiano di fronte al metro Jolicoeur. Grande terreno 70x50, garage e tutte le altre comodità. Per informazioni telefonare al 747-6459, dopo le 4 p.m.

Lago Napoleon

Lotti di terreni con facciata di fronte al lago, zona già sviluppata, con strade, luce, telefoni ed altri servizi. A soli 40 miglia da Montreal. Ultimi rimasti. Prezzo 25 centesimi al piede quadrato. Facili condizioni di pagamento.

**Vetta Realities
374-3500**

Troia Construction Inc.

Offre bungalow all'italiana, terreno 168x20, costruzione 46x20, sala da gioco 28x20 con bar in ceramica, cantina fredda e cucina, doppio garage, soffitto, 3 stanze da letto, sala da pranzo, cucina doppia, focolare, stanza da bagno all'italiana, ceramica dappertutto, balconi, svanti e dietro. Contanti \$5.000 e più. Modelli diversi. Per informazioni chiedere del sig. MARIO al:

**4343 BOUL. LEVESQUE WEST
CHOMEDEY - LAVAL**
(500 metri a sinistra del parco Belmont)
687-3176 - 661-2494



IMMEUBLES - REALTIES

CUFFARO

COURTIER

50 JEAN TALON E. - MONTREAL 276-5557
(angolo St. Dominique)

VENDESI FIAT

124 SPECIAL
buone condizioni
e prezzo modico.
Telefonare al
326-5337

Cassa malatia, vendesi procleria attrezzata. Grandi scelte di pesci e frutti di mare. Zona sviluppatissima. Prezzo modico - Tel. 343-9703.

St. Michel, bel duplex con garage, zona commerciale, vicino a scuola, campo di tennis ecc. Primo piano libero per il commercio. Prezzo \$427.000 - 727-7928. Corvett 73, 350 LIT - 20.000 miglia. Buone condizioni - 636-2678.

VENDESI

FIAT 128 - anno '72. Ottime condizioni. Prezzo di vero affare.
474-0813

Deposito di mobili - sconto sui prezzi, cucina, 5 posti \$80 e più; camera, 3 posti \$165 e più; letto; stanzetta \$185 e più; letti complementari \$80 e più, 945 Ave. Beaumont - Tel. 274-5719, vicino Boul. L'Acadie e Jean Talon.

BUNGALOW superbo - 30x45, 3 camere da letto, sala da pranzo, cucina, bagno, sala da gioco, garage doppio, terreno 160x48 - Al 4325 Boul. Levesque - Chomedey - Laval. MARIO 681-2494

Vendesi terreno per blocco di 6 appartamenti. Lacordaire e Boul. Industriel. Prezzo \$11.500. Tel. 323-6822.

VENDESI

Zona Ahuntsic, vendesi duplex 2x3 1/2 con sottosuolo rifinito - riscaldamento ad acqua calda - Grande occasione - Per informazioni chiamare:
388-4187

VENDESI

PASTICCERIA
situata in Ville Endard.
Per informazioni tel. al
766-5921

Vendesi triplex come nuovo, angolo di Jean Rivard e Alverno, piccolo blocco di 3 stanze. Nuova, 1x1 1/2, 1x3 1/2. Sottosuolo di 2 stanze. Libero per il 1° luglio. No agenti. Telefonare al 234-5766 oppure 286-6174.

A.E. LEPAGE 325-2610

IMMEUBLES WESTMOUNT REALTIES

Membro della Camera Immobiliare di Montreal

St. Leonard, duplex 2 da 5 1/2, "bachelor", sala da gioco con bar, garage 1x3 1/2, 2x3 1/2, - bisogna vendere rapidamente e tutte le comodità. Per altre informazioni chiamare Lorenzo De Prosperis - Tel. 323-2610 - 324-2758.

St. Leonard, duplex 2 da 5 1/2 con appartamento nel sottosuolo, costruzione di quattro anni, stile spagnolo, entrata in marmo. M.L.S. Lorenzo De Prosperis - Tel. 323-2610 - 324-2758.

Rivière des Prairies, lussuoso cottage 1x7, vicino Maurice Duplessis. Proprietà rifinita con gusto. Grande cucina nel sottosuolo, sala da gioco con bar. Montrea venditori per apprezzarla. Lorenzo De Prosperis - Tel. 323-2610 - 324-2758.

St. Michel. Se volete un triplex con commercio, ho quello che cercate 1x3 1/2, 2x3 1/2, - bisogna vendere rapidamente e tutte le comodità. Per maggiori dettagli chiamate Lorenzo De Prosperis - Tel. 323-2610 - 324-2758.

St. Leonard lussuoso duplex 1975, 2x3 1/2, appartamento nel sottosuolo, più sala da gioco con bar e cucina. Riscaldamento elettrico individuale. Lorenzo De Prosperis - Tel. 323-2610 - 324-2758.

Nella municipalità di St. Placide, edificio industriale, 100x100, terreno 48x218. Può essere affittata al completo. Per informazioni telefonare a: Lorenzo De Prosperis - 323-2610 - 324-2758.

5940 Boul. Des Grandes Prairies
Piana K-MART (angolo Lacordaire)

Vendesi ristorante pizzeria

37 posti a sedere, locale ben decorato, buon equipaggiamento, ottimo prezzo. Chiedere di Joseph.

7805 Boul. St. Laurent
Tel.: 273-9147-8

**DE ROSE
IMMOBILIARE**

TEL.: 323-2478

St. Leonard, sulla strada Champlain - quintuplex di 5 anni, ipoteca \$85.000 - Prezzo \$104.000 - De Rose: 323-2478.

Vendesi "farma" 60 arpent, in St-Germain, direzione St. Jacques, terreno coltivato più un po' di bosco, a 48 miglia da Montreal. Prezzo \$8.500. De Rose: 323-2478.

Montreal Nord - strada Jean Monnet duplex 2 da 5 1/2, sottosuolo rifinito, grande terreno, dollari 88.000 Panama - Tel. 323-2478 - 323-4322.

Jarry e Vau, proprietà commerciale, due negozi più grande e lussuoso 6 stanze al secondo piano. Prezzo da discutere - Panama: tel. 323-2478 - 323-4322.

Henri Bourassa e Ste. Colette, triplex commerciale, un negozio e due appartamenti, 2x3 1/2, 1x3 1/2, 1x3 1/2. Prezzo \$48.000. Panama: 323-2478 - 323-4322.

Sulla strada Cousineau, a pochi passi dalla strada Concordia, 4x4 1/2, intonaco stuccato, costruzioni 1954-68. Prezzo \$43.000 - Panama: Tel. 323-2478 - 323-4322.

Fluery e St. Michel, 5 da 4 1/2 più negozio. Ottima rendita. Prezzo dollari 88.000. De Rose: tel. 323-2478.

St. Leonard, quintuplex di 5 anni, 55 piedi di facciata. Ipoteca al 8 1/2%. Prezzo \$112.000. Primo piano libero. Panama: 323-2478 - 323-4322.

Av. Ave. St. Michel e Vend. Duplex, 2x3 1/2, 30 piedi di facciata, sistema elettrico - \$48.000. Panama: 323-2478 - 323-4322.

Ottava Ave. e Villiers, triplex di 12 anni, sistema ad acqua calda, garage. Prezzo \$45.000. Primo piano libero per gli studenti. De Rose: 323-2478 - 323-4322.

Montreal Nord - strada Oiler, cottage di 5 1/2, sottosuolo rifinito, focolare naturale, \$63.2x3. Libero immediatamente. De Rose: 323-2478.

Mark Eastman - strada Blainfield, vicino Jean Talon, 2x3 1/2 - sistema centrale, \$62.000. Panama: 323-2478 - 323-4322.

23ma Ave. al sud del Boul. Cambour, 2x3 1/2 e 1x3 1/2, garage, ipoteca al 10%. Prezzo \$52.000. De Rose: 323-2478.

**IMMEUBLES
G. GIANCASPRO COURTIER**

Per informazioni: chiedere della signora Giancaspro

TEL.: 382-7516 - 384-7426

FINANZIAMENTO SU IPOTECA FINO AL 90%

Ufficio: 1980 SAUVE' E. per appuntamenti

10140 Georges Baril, 2x4, sottosuolo semi-finito e grande terreno, contanti \$7.000, prezzo \$35.000 - Visitare solo su appuntamento.

Fluery e Laroc, 1x5 con magazzino e "cava". Una vera occasione. Prezzo e contanti da discutere.

Attenzione! Coloro che vogliono fare grossi investimenti nel centro della città di Montreal: un complesso di 24 piani di 183 appartamenti, un altro complesso per uffici e magazzini nell'ouest di Montreal, un altro complesso di 485 appartamenti nel nord della città.

St. Leonard, vicino Jarry, 2x5 1/2, bachelors a Jarry, 2x5 1/2, contanti dollari 15.000. Prezzo da discutere.

8901 Iberville, 2x4, sottosuolo rifinito. Visitare su appuntamento. Crematis, duplex semistaccato, sottosuolo rifinito, contanti \$11.000 - Prezzo da discutere.

Nuovo Rosemont progetto di cottage. Prezzo e contanti da discutere.

Sherbrooke Est, terreno e contanti da discutere.

6245 Alma, 1x8 e 2x3, contanti \$5.500. Visitare su appuntamento.

Rancourt e Sauvé, bungalow staccato, contanti \$20.000. Prezzo speciale per una settimana. Montreal Nord, 8x6, garage, sala da gioco, contanti \$20.000. Prezzo da discutere.

Langelier e Henri Bourassa, 7x4, garage, rendita annua \$12.700. Prezzo e contanti da discutere.

Nuovo Bordsaux, bungalow tutto staccato, grandi terreni, contanti dollari 15.000. Prezzo da discutere.

All'8985 Verreille 2x5 con garage e riscaldamento automatico. Prezzo dollari 39.500, contanti dollari 15.000.

Notre Dame e Pie IK - proprietà industriale e terreno. Prezzo e contanti da discutere.

Parls e Henri Bourassa, 2x3, 1x3, terreno 62 piedi di facciata, contanti \$18.000, Prezzo \$48.500.

Prezzo Jean Talon, triplex 1x8, 2x4, sottosuolo rifinito, riscaldamento e elettrico. Prezzo da discutere. Contanti \$20.000.

R.D.P. nuovo, grande e lussuoso bungalow, grande terreno. Prezzo e contanti da discutere.

Henri Bourassa, 2 blocchi di 1 di 38 appartamenti e l'altro di 28. Ottima rendita. Prezzo e contanti da discutere.

St. Dominique e Jarry, 2x8. Prezzo \$38.500, contanti da discutere.

Jeanne Manco e St. Vital, 1x5, 2x3, contanti \$5.000.

Iberville e Sauvé, 2x5, con negozio e garage - Prezzo e contanti da discutere.

Scelta di "farma" da 3 a 500 "arpen" con abitazione o senza. Con stalle e senza. Macchinario automatico. Per altre informazioni, telefonate.

Nuovo Rosemont - triplex di lusso con sottosuolo completamente rifinito, sistema riscaldamento automatico, contanti \$25.000. Prezzo da discutere.

St. Leonard, 6391 Louvois, quintuplex 2x5, 2x4 - sala da gioco, bar e focolare. Contanti \$30.000. Visitare su appuntamento.

LES IMMEUBLES
Durante REAL ESTATE LTD.
 IMMOBILIARE - COURTIERS - BROKERS
 382-5160 381-1509 489-0246
2426 Sauvé Est

D. DURANTE, presidente — T. DI FRUSCIA, gerente

4. Nuovo Bourdoux, triplex di lusso, 4 affitti, garage, ceramica, balconi in cemento, tutto attaccato, vendesi causa trasferimento per soli \$75 mila. Di Mano 382-5160
5. Ahuntic, vicino Fleury, vendesi blocco 4x5½, 3x4½, un ufficio, un magazzino, Sistema elettrico individuale, costruzione nuova. Rendita annua \$22.000. Giuseppe Margaglio: 382-5160.
- 8 A. Pointe-aux-Trembles, angolo 48 Avenue e lago Chateau, blocco tutto staccato, 4x5½ e 2 ¼, sistema ad acqua calda, vendesi a accettata cambio con piccola proprietà di terreni per costruire. Giuseppe Margaglio: 382-5160.
16. Super speciale, Montreal Nord, blocco da 8 a 15 appartamenti da 4½ e 5½, riscaldamento elettrico, costruito da 2 anni, scuole e autobus. Buona rendita. Mostra: 382-5160.
19. Montreal Nord, blocco di 8 famiglie da 4½, ottima rendita e prezzo basso. Per inf. chiedete Di Paolo: 382-5160.
20. St. Leonard, fiveplex riscaldato all'elettricità, ipoteca ad interesse basso. Prezzo e contanti discutibili. Di Paolo: tel. 382-5160.
24. St. Leonard, vendesi un bellissimo blocco di 32 appartamenti tutto in cemento di 3½, 4½, 5½, riscaldamento a gas, \$102.000 di rendita. Prezzo e contanti da discutere. Si accetta cambiere. Natale: 328-5160.
28. R.D.P., cottage di 5½, riscaldamento elettrico - Prezzo \$24.900, poco contante. Bilotta: 382-5160.
31. Bellissimo fiveplex - 2x5½, 3x4½, vicino tutte le comodità. Grandissimo terreno. Vedere per credere. Casale - Tel.: 382-5160.
- 28 A. Centro di Montreal un bellissimo cottage da 5½ vicino metro e tutte le comodità, vedere per credere. Prezzo speciale \$5.000, contanti \$4.000, rimanenza con il proprietario al 10% per 5 anni. Natale Siggia - tel. 382-5160.
36. In qualsiasi zona di Montreal, duplex, triplex, fiveplex e blocchi, vecchi e nuovi. Per informazioni - Castelli: tel. 382-5160.
40. Montreal Nord, blocco di 8 appartamenti da 4 e 4½, buona rendita - prezzo d'occasione, costruzione di due anni - Glasco: 382-5160.
48. Sul Boulevard Industriel - manifattura con 33.000 p.q. di terra. Giovanni Margaglio - Tel.: 382-5160.
49. Vendesi bellissimo cottage con cucina e corridoio in ceramica. Sottoscuola rifinito, lampadine di gran lusso. Prezzo \$35.000. Casale - Tel.: 382-5160.
52. Bellissimo triplex nel quartiere St. Michel, 1 da 5½, 2 da 3½, 1 da 4½, prima, grande, terrazzo. Prezzo \$48.000. Casale - 382-5160.
55. Ahuntic, duplex semi-staccato 30x40, con tutte le comodità. Ottimo prezzo. L. Cicciola - Tel.: 382-5160.
58. St. Michel, duplex di lusso con focolare naturale. Investimento sicuro. Prezzo da discutere. L. Cicciola: 382-5160.
61. St. Leonard, bellissimo duplex con bar, focolare e tutte le altre comodità. Investimento sicuro. Nicola Comito: 382-5160.
62. Montreal Nord, bellissimo bungalow con lusso e comodità. Prezzo ragionevole. Nicola Comito: 382-5160.
63. New Bourdoux, grande triplex 1x7½ e 2x4½, sottosuola rifinito, costruzione semi-nuova. Prezzo 397.000, accetta si offerta ragionevole - Nick Comito: 382-5160.
64. Mt. Nord, bellissimo cottage semi-nuovo con ceramica al primo piano. Prezzo richiesto \$38.000. Occupazioni immediate. Nicola Comito: 382-5160.
68. Villiers, duplex 2 da 5½, vicino Jean Talon, ottime condizioni. Caruana: 382-5160.
72. Drolei, vicino Jean Talon, ottimo duplex, 2 da 5½, 3 stanze chiuse, cantina, toilette e cucina moderni. Prezzo di vera concorrenza. Tony Comito: 382-5160.
76. Volete che i vostri soldi, poco essere capitalizzati, vi rendano il 14%? Ho dei magnifici blocchi con riscaldamento elettrico. Ben situati. Non esitate. Oppeditano: 382-5160.
79. Mt. Nord, bellissimo cottage con ceramica - sottosuola rifinito con bar, camera fredda e 5½ vicino metro e tutte le comodità, vedere per credere. Prezzo speciale \$5.000, contanti \$4.000, rimanenza con il proprietario al 10% per 5 anni. Natale Siggia - tel. 382-5160.
80. Se volete \$10.000 in più e il solito mettere in investimenti sicuri, chiamatemi, ho dei magnifici blocchi di 7 e 8 apt. Cosmo Comito: 382-5160.
85. Ahuntic, duplex 2 da 5½, sottosuola e due porte di entrata. Vendesi causa partenza per l'Italia. Venite a vederlo, tutte le offerte saranno prese in considerazione - Chiamate subito Cantello Giuseppe: 382-5160.
86. Superspeciale, duplex a Mt. Nord con 4.000 p.q., 2x5½, tutto staccato. Prezzo finale, a voi decidere. Vedere per credere. Chiamate Cantello Giuseppe: 382-5160.
87. Vendesi bungalow tutto staccato, a Laval. Terrano 70x138, costruzione \$24, età 7 anni. Valutazione \$49.000, posto tranquillo, abitato da professionisti. A voi la fortuna di possederlo. Il proprio simile in prima ipotesi al 10% - Allora chiamate Cantello Giuseppe: 382-5160.
88. St. Leonard, quintuplex di 5 anni, rendita annua \$12.000, vendesi causa partenza immediata per l'Italia. Chiamate Cantello Giuseppe - Tel. 382-5160.
91. Montreal Nord, costruzioni nuove e vecchie, 4x3½ e 4x3½, riscaldamento centrale ed elettrico, parcheggio incluso. Investimento sicuro. Prezzo modico, tasso d'interesse basso. Contanti \$20.000, proprietaria accetta anche B.D.V. Tel. 382-5160.

Successore di ST-LEONARD

5348 Jean Talon Est

200. Triplex - un anno, 4 appartamenti, rifinito in marmo, riscaldamento elettrico, rendita annua \$10.200, prezzo d'occasione. Vendesi causa trasferimento in altri. Tel. 725-9371 - 352-6513.
205. D'iberville e Henri Bourassa, blocco 3x4½, 3x3½, un magazzino, più un terreno a fianco già pronto per costruire. Casanato - Tel. 725-9371 - 382-5160.
208. Montreal Nord, di fronte a parco, magnifico blocco 7x4½, tutte le comodità, età 5 anni, riscaldamento automatico. Prezzo e contante da discutere. Casanato - Tel. 725-9371 - 382-5160.

207. La Rose, vicino strada Fleury, ottimo bungalow, vedere per credere. Per inf. Casanato 725-9371 - 382-5160.

210. Villiers: a da tempo la gente di grande qualità che avete già? Ne ho una per voi. Vendesi causa rimpatrio. Chiara: 725-9371 - 382-5160.

211. St. Michel, bellissimo duplex con sottosuola rifinito, garage, zona residenziale. Prezzo abbordabile. Chiara - Tel. 725-9371 - 382-5160.

215. Cottage in zona residenziale, poco contante, per ulteriori informazioni chiamare Dal Conte: 725-9371 - 382-5160.

228. Triplex commerciale zona ideale per commercio, negozio ben equipaggiato, chiusa attualmente, 2x5½, primo piano libero per il proprietario dal 1° luglio. Nicola Comito: 382-5160.

340. Mt. Nord, blocco di 7x4½, 2 garage, porte e finestre in alluminio, riscaldamento centrale ad acqua calda, rendita annua \$12.700. Prezzo \$97 mila. Balvo: 725-9371 - 321-7958.

TRUST GENERAL broker

SUCCURSALE LANGELIER:
3270 BOUL. LANGELIER
TEL.: 254-4566

1. Montreal Nord, sulla via Massé, edificio industriale di circa 4.000 p.q., adatto per chi desidera esercitare un qualsiasi commercio - Prezzo soli \$75.000. Per altri dettagli chiamare Arnaldo - tel. 254-4566 o 323-5988.
2. St. Leonard, lussuoso bungalow, vicino Robert e Albanel, costruzione di primissima qualità. Tutte le comodità più moderne. Fabbricato per la famiglia esigente. Bisogna visitarli. Prezzo \$95 mila. Per maggiori dettagli chiamare Arnaldo: 254-4566 o 323-5988.
3. Investitori, attenzione! Si vende un bel blocco appartamenti nella zona di Ahuntic, vicino al metro Sauvé, costruiti nel 1939. Consiste di 41 appartamenti: 14x2½ e 20x3½ - 4x4½ e 4x3½. Tutto in cemento armato. Garage per 10 macchine. Rendita annua \$75.400. Prima ipotesi \$300.000. Prezzo \$450.000. Fate un'offerta immediata. Arnaldo - 254-4566 o 323-5988.
4. Occasionissima da non mancare. Si vende il più bel blocco appartamenti della zona di Ahuntic, costruito nel 1971. Consiste di 32 appartamenti. 16x4½ e 16x3½, tutto in cemento armato, garage per 16 macchine. Rendita annua \$62.000. Ipoteca di \$260.000 al 9½% - Prezzo \$425.000. Per informazioni chiamate Arnaldo - tel.: 254-4566 o 323-5988.
5. St. Leonard, pasticceria - panetteria, bene equipaggiata. Commercio con clientela fissa. Circa di affari \$80.000 all'anno circa. Il proprietario accetterebbe anche un reddito di vendita da un computer serio.
6. Montreal Nord, blocco 7x4½, più due garage, cantina. Costruzione su ordinazione, rendita dollari 13.800, prezzo ottimo - Mastrogiacomo - Tel.: 254-4566 o 324-4445.
7. St. Leonard, sulla via Courvel, vicino Langelier, bel triplex semistaccato, con grande terrazzo, riscaldamento ed acqua calda. Prezzo \$85.500 - contanti da discutere. Per informazioni, chiamate Marinetti: 254-4566 o 731-4011.
8. Bellissimo cottage, in pieno centro di Montreal Nord, strada tranquilla, grande terrazzo, occupazione immediata. Marinetti: 254-4566 o 731-4011.
9. Villiers-Everett, blocco appartamenti 8x4½ - riscaldamento individuale, pagato dai locatari. Prezzo e contanti da discutere. Per inf. Mastrogiacomo - Tel.: 254-4566

SUCCURSALE DEL CENTRO-OVEST:

1 VINCENT D'INDY - OUTREMENT
TEL.: 739-3265

17. Desormeaux-Belanger, blocco di 15 famiglie - porte e finestre di alluminio, rendita annua \$20 mila. Prezzo \$140.000 - contanti \$50.000. Luigi o Aldo Conte: 929-2480 - uif. 799-3285.
18. Bruxelles - Prieur - bio-cottale 4x4½, con garage, porte, finestre e cornici d'alluminio. Prezzo ragionevole. Contanti \$15.000 - Aldo o Luigi Conte: Tel. 321-5288 - 328-2480 - uif. 799-3285.
19. H. Bourassa - St. Hubert, blocco appartamento per 23 famiglie. Rendita annua \$68.000. Prezzo \$374.000, contanti dollari 75.000. Luigi o Aldo Conte: Tel. 321-5288 - 328-2480 - uif. 799-3285.
20. Vicino stadio olimpico - appartamento di mondo armato, nelle località più prestigiose di

1515-360. Prezzo \$95.000. Contante \$20.000, rimanenza col proprietario. Ipoteca aperta. Aldo o Luigi Conte: 321-5288 - 328-2480 - uif. 799-3285.

21. Vicino giochi olimpici, bella proprietà tutta staccata, con possibilità di aumentare la rendita. Prezzo fermo \$58.500. Inform. Micheli Farinacci: 322-2757 - uif. 799-3285.

22. Vicino giochi olimpici, blocco di 8 anni, 21 da 4½, tutto rimesso a nuovo. Rendita \$38.000. Prezzo \$160.000 - Fate un'offerta. Tel. Micheli Farinacci: 322-2757 - uif. 799-3285.

23. Attentione, volete investire i vostri risparmi? Disponiamo di una vasta scelta di proprietà per commercio armato, nelle località più prestigiose di

Montreal. Per qualsiasi informazione al riguardo chiamate: 729-2480. Aldo 321-5288.

24. St. Leonard, duplex 2x5½ più 1x3½, tutto lo stanco più la cucina del tutto con ceramica italiana, incluse anche sala da gioco e cucina del primo piano. Previsto anche di 2 lavapiatti, stufa e frigorifero. Informatevi chiamando anche subito: Micheli Farinacci - tel.: 739-3285 - 322-2757.

25. St. Michel, 6a Avenue, bella proprietà, 4x4½ - Prezzo \$34.000. Cont. Tel.: 329-2480 - 321-5288. Uif. 799-3285.

28. Ahuntic, St. Charles e H. Bourassa, bellissimo triplex di 8x4½. Prezzo \$67.500. Cont. Tel.: 328-2489 - 321-5288. Uif. 799-3285.

Vendesi piccola commerca "vale servizio" a leggeri lavori di cucina, stufa, lavaggio di stoffe. Tel. telefonario di giorno 925-3635 - di sera: 748-2405.

29. St. Michel, tre bellissimi cottages in costruzione, 8½ stanze ciascuno, garage, entrata e cucina in ceramica italiana, due bagni, pronti per essere abitati tra un mese. Per inf. Mastrogiacomo: 254-4566 - 324-4445.

11. Vicino chiesa Madonna di Pompel, bellissimo duplex 2x5½, entrata e cucina in ceramica italiana, sottosuola con sala da gioco e cucina in ceramica italiana, cantina. Ottima occasione, libero per il 1° luglio. Mastrogiacomo - Tel.: 254-4566 - 324-4445.

12. Montreal Nord, ottimo investimento, blocco commerciale con tre magazzini. Grande sala da gioco al secondo piano, adatta per matrimoni o sala da bigliardino. Ottimo prezzo. Mastrogiacomo - 254-4566 - 324-4445.

13. Ibeville e Prieur triplex semi-staccato, 3x4½ garage, contante buono, occasione rara. Mastrogiacomo - 254-4566 - 324-4445.

14. Montreal Nord, duplex tutto staccato, su Rue Germaine, 3 grandi camere chiuse, sottosuola rifinita, garage doppio, bellissimo terreno - occasione rara. Tel.: 731-4011 - 254-4566.

Boucherville bungalow, garage, ipoteca con "depan" Stavole - Tel.: 254-4561.

Montreal No 8 appartamento cemento anno \$143,000. Per info. F. Teraci: 378-3555.

Bordeaux e 6537, Bordeaux con "depan" \$84.500, ad. e commerc. Crivello - Tel.: 254-4591.

Nord - strada diere, presso proprietà di \$84.000. Info. 737-0752.

Nord, strada su Jean T. 3x8, buono. Prezzo e contante. Info. 727-0752.

Rosemont, 28 piedi di terreno 47x86, tre ad. e commerc. Villeneuve, \$90.000. Crivello: 254-4591.

Montreal 131 blocchi, costruiti nella a vederli Villeneuve, \$90.000. Crivello: 254-4591.

Contini di duplex tutto staccato, 2 e 2 auto, modifi m

Vendesi duplex 2x4½, diviso in due appartamenti. Sottosuola rifinita, garage e cantina. Finestra in alluminio. Evelyn G. 9296 Bourville - Tel. 389-4722.

Vendesi duplex 2x5½, riscaldamento automatico, sottosuola rifinita con bagno, grande giardino, situato sulla 11a Avenue Rosemont - Tel. 729-8282.

Vendesi piccola commerca "vale servizio" a leggeri lavori di cucina, stufa, lavaggio di stoffe. Tel. telefonario di giorno 925-3635 - di sera: 748-2405.

broker

A L'ENVEIGNE DU QUÉBEC

À VENDRE

le Permanent
FIDUCIE CANADA PERMANENT TRUST

MLS

courtier

124-4445.

St. Michel, tre bellissimi cottage in costruzione, 6½ stanze ciascuno, entrata e cucina in ceramica italiana, bagni, pronti per essere abitati in un mese. Inf. Mastrogiacomoni - 4566 - 324-4445.

Vicino chiesa Madonna di Pompei, bellissimo duplex 2x3½, entrata e cucina in ceramica italiana, sottosuolo con sala gioco e cucina in ceramica italiana, cantina. Ottima occasione, libero. Inf. Mastrogiacomoni - 4566 - 324-4445.

Montreal Nord, ottimo investimento, blocco commerciale con tre camere. Grande sala da gioco al secondo piano, nata per matrimoni o per la bigliarderie. Ottimo prezzo. Mastrogiacomoni - 4566 - 324-4445.

Iberville e Prieur triplex semi-staccato, 3x4½, garage, costante lavoro. Mastrogiacomoni - 4566 - 324-4445.

Montreal Nord, duplex tutto staccato, su tre piani. 3 grandi camere, 3 bagni, sottosuolo rifinito, garage doppio, bellissimo terreno - 18.000. Martines - Tel. 311-4401 - 254-4568.

REMONTA

Montreal. Per qualsiasi informazione al riguardo chiamare il 738-3285. St. Laurent - Tel. 329-2480. Aldo 21-5268.

St. Leonard, duplex 2x3½ più 1x3½, tutto lo staccato, 3 grandi camere, cucina italiana, incluse anche sala da gioco e cucina al primo piano. Previsto anche il 2 lavaplati, stufa e frigorifero. Informarsi chiamando anche subito. Michel Farinacci - tel. 378-3285 - 322-2757.

St. Michel, 6a Ave. bella proprietà, 4x4½. Prezzo \$24.000. Condo - Tel. 328-2480 - 321-5268. Uff. 738-3285.

St. Honoré, St. Charles e H. Bourassa, bellissima proprietà di 6x4½. Prezzo \$27.500. Condo - Tel. 328-2480 - 321-5268. Uff. 738-3285.

Venduto piccolo commercio con valute scritte e leggeri lavori di cucine, macchine da più di 100.000. Telefono di giorno 935-5635 di sera - 748-3400.

Boucherville - grande bungalow, garage, focolare. Ipoteca al 9½%. - costruzione recente. Inf. A. Stavole - Tel. 727-0752 - 254-4591.

Montreal Nord, blocco di 8 appartamenti, riscaldamento centrale, rendita annua \$14.540 - garage - costruzione recente. Prezzo \$34.500, adatto per casa e commercio. Inf. S.V. Crivello - Tel. 323-4529 - 254-4591.

Bordeaux e Beaubien - 8537 Bordeaux, duplex con "dépanneur". Prezzo \$34.500, adatto per casa e commercio. Inf. S.V. Crivello - Tel. 323-4529 - 254-4591.

Nord - strada Delanaudivie, presso St. Zolique, proprietà 6x3½, sottosuolo 8 piedi, contante \$4.000. Inf. A. Stavole - 727-0752 - 254-4591.

Nord, strada Boyer presso Jean Talon, triplex 3x2, buone condizioni. Prezzo e contanti da discutere. Inf. A. Stavole - 727-0752 - 254-4591.

Rosemont, duplex, 2x3½, 23 piedi di facciata, terreno 47x26, sistema centrale ad acqua calda, possibilità d'occasione per luogo, sottosuolo seminfinito. Inf. F. Iseraci - 254-4591 - 376-3585.

Montreal Nord, 2 magnifici blocchi di 6x4½, costruiti nel 1971, andate a vederli \$229 - \$300 - Villeneuve. Incasso annuo \$30.000. Inf. S.V. Crivello - Tel. 323-4529 - 254-4591.

Confini di St. Leonard, duplex attaccato con sottosuolo rifinito, garage per 2 auto. Tutto lo comodità moderna, costruz-

zione 1980, libero primo luglio. Inf. S.V. Crivello - 323-4529 - 254-4591.

Rosemont - blocco di 8 app. 4x3½, 2x4½, 2x3½ - riscaldamento elettrico individuale, costruzioni 1985. Inf. S.V. Crivello - 254-4591 - 323-4529.

St. Leonard, Grand Bois, vicino Couture, magnifico bungalow con grande terreno, ceramica italiana in cucina e nella sala da gioco, grande terrazza, camera fredda, garage, piscina, ecc. Inf. S.V. Crivello - Tel. 254-4591 - 323-4529.

Montreal Nord, duplex semi-staccato, 2x3½, più 1x4½ nel sottosuolo - Prezzo \$39.500 - 11038 Laurentides, vicino H. Bourassa. Inf. S.V. Crivello - Tel. 323-4529 - 254-4591.

St. Leonard, Lacordaire, vicino Honoré Mercier - bungalow distaccato, 4 camere da letto, sottosuolo rifinito. Inf. S.V. Crivello - Tel. 323-4529 - 254-4591.

R.P.P., cottage, la rifinitura all'interno di questa casa è unica, poiché il proprietario è un artista decoratore. Riscaldamento ad acqua calda, sistema elettrico. Inf. F.V. Crivello - Tel. 254-4591 - 323-4529.

L.O. David e Molson - duplex con magazzino riscaldamento ad acqua calda - ottimo per chi vuole aprire un commercio, occupazione immediata. Inf. F. Iseraci - Tel. 254-4591 - 376-3585.

St. Leonard, blocco appartamenti 4x4½ con 2 negozi in un centro di acquisti, un 4½ per il proprietario, inusuale e grande camera. Inf. S.V. Crivello - tel. 323-4529 - 254-4591.

Abundant, grande duplex semi-staccato, 2x3½, sottosuolo rifinito - André John e Prieur. Inf. E. Capone - Tel. 681-5315 - 254-4591.

Pointe St. Charles, cottage, 4 camere, rinnovato al completo, 220 volt, sistema centrale, finestre in alluminio, ecc. Prezzo \$22.000. Inf. F. Iseraci - 254-4591 - 376-3585.

Parrocchia Madonna della Consolata - Marquette e Belanger, triplex 3 da 3½, più 1½ con garage, presso futura stazione metro Papineau e scuola, proprietà impeccabile. Inf. F. Iseraci - 254-4591 - 376-3585.

Nuovo Rosemont - Beau-bien, vicino Langlois - costruzione Luigi Barone, cottage in cemento armato, extra lusso, 7 camere, 2 bagni, 2 balconi, sala da gioco con focolare, garage, corridoi e cucina in ceramica italiana, riscaldamento elettrico e molte altre novità, chiamarsi per visitare questi meravigliosi cottage. Inf. F. Iseraci - 254-4591 - 376-3585.

De Gaspi e Bellechasse, magnifico blocco, costruzioni 1985, 11x14½, 2x3½ e 1x4½. Prezzo \$160.000. Inf. S.V. Crivello - Tel. 254-4591.

Nord Villiers, strada St. Hubert, presso Jarry - triplex commerciale rimodernato - finestre in alluminio, sottosuolo di 7 piedi. Inf. A. Stavole - 727-0752 - 254-4591.

St. Michel, Louvain, duplex con iberville - vicino semi-staccato con sottosuolo che può essere affittato. Inf. S.V. Crivello - 323-4529 - 254-4591.

Abundant, grande duplex semi-staccato, 2x3½, sottosuolo rifinito - André John e Prieur. Inf. E. Capone - Tel. 681-5315 - 254-4591.

Duvernay, bungalow, vicino al ponte Papineau, 3 camere da letto, sottosuolo rifinito. Prezzo \$38 mila. Inf. E. Capone - tel. 681-5315 - 254-4591.

Montreal Nord, blocco del '72, 8x4½, balconi in cemento, porte scorrevoli, reddito \$14.500. Prezzo e contante da discutere. Inf. E. Capone - tel. 681-5315 - 254-4591.

St. Leonard, Nord, vera occasione, duplex del '72, 2x3½, con sala da gioco, appartamento di 3½ nel sottosuolo, grande terreno. Prezzo richiesto \$53 mila. Inf. E. Capone - tel. 681-5315 - 254-4591.

St. Donat, chalet vicino al lago Archambault, 5 camere mobiliare, grande terreno, sistema elettrico, esterno in stucco e mattoni, finestre e portici panoramici. Prezzo \$18 mila. Inf. F. Iseraci - tel. 254-4591.

St. Leonard, bel bungalow di fronte a parco, 4 camere da letto, sottosuolo rifinito, bel terreno, cantina, garage. Buono prezzo. Inf. E. Capone - Tel. 681-5315 - 254-4591.

St. Leonard, bellissimo duplex, entrata in marcia, cucina e sala da gioco in ceramica italiana, focolare. Appartamenti affittati a \$148. Prezzo da discutere. Inf. E. Capone - Tel. 254-4591 - 681-5315.

St. Leonard, bungalow sulla strada Couture con sottosuolo rifinito, focolare, grande terreno. Per solo \$48.500. Inf. E. Capone - Tel. 681-5315 - 254-4591.

St. Michel, duplex di 8 anni, vicino alla 25ma Ave. Appartamento con sottosuolo. Entrata e cucina in ceramica italiana. Inf. E. Capone - Tel. 254-4591 - 681-5315.

A. E. LE PAGE

IMMEUBLES WESTMOUNT REALTIES

Il servizio immobiliare è il nostro solo affare

St. Leonard, cottage semi-staccato in zona residenziale, ottima occasione, bisogna vederlo - E. Paradiso - 254-6083 - Res. 351-5783.

St. Leonard, duplex 2 da 3½, con appartamento nel sottosuolo, entrata in marmo, sala da gioco con focolare, bar e cantina. E. Paradiso - 254-6083 - Res. 351-5783.

Montreal Nord, duplex 8x4½, costruzione di tre anni, ottima vendita, balconi con portico davanti e dietro. E. Paradiso - tel. 254-6083 - Res. 351-5783.

ELIO PARADISO

6287 Sherbrooke Est

254-6083

Ville St. Michel, bungalow, 3 camere da letto, sottosuolo, rifinito. Diventamento del proprietario. Tel. 727-1481.

Montreal Nord, venduti blocco appartamenti 7x7½, 3 garage - hanno venduto duplex, sottosuolo rifinito, focolare - Tel. 324-8774.

Venduti duplex - doppio garage, nella casa rifinita, finestre in alluminio. Ben mantenuto - Tel. 273-4111.

VENDESI

100x111, a un miglio dalla città di Laurentide, prima di St. Lin. 50 dollari al mese. Per informazioni chiamare al 271-3823 di sera o il sabato e la domenica.

VENDESI

BURGALOW di lusso - 30x45, tutto in ceramica italiana, sottosuolo con sala da bagno, ciminiera, garage doppio, il terreno è 157x37½. 6310 Seconda Ave. - Chomedey, Laval. FANTETTI 987-3178.

Venduti triplex con due locali commerciali sul sottosuolo nella strada Belanger, vicino l'Assommoir. Rendite mensile \$2.500 per appartamento principale, il più piccoli per \$100.000 ciascuno. Ottimo prezzo. Per informazioni telefonare al 727-6993 e chiedere di Giuseppe.

Venduti bella proprietà, in Montreal Nord - St. Laurent, 2x3½, 1x3½, mistacina, 2x3½, 1x3½, garage e riscaldamento centrale - impianto per lavatrice ed asciugatrice. Tre porte di entrata davanti e tre dietro. Scallate in terrazzo, bagno con mattonelle a colori. Armadi di cucina in mogano - Occasione, solo \$57.500. Ipoteca \$45.000. Vicino alla parrocchia di St. Colombe, indirizzo comodità di scuola e trasporti. 276-2158 prop.

Montreal Nord, blocco di 2 anni, per 8 famiglie, lotte all'94%, vendita \$10.450. Prezzo da discutere. Vera Realites - 374-3300.

VENDESI arredamento completo per 3 appartamenti, completamente nuovo, comprende: camera da letto, "bar" al disotto-letto, 2 posti, mobile da ufficio, tavolo da caffè, tavolino, lampade. Tutto per \$400.00 - Pagnonetto mensile con decadenza - 3841 Van Horne, apt. 1 - Tel. 728-0761.

Venduti appartamento completo per 3 appartamenti, completamente nuovo, comprende: camera da letto, "bar" al disotto-letto, 2 posti, mobile da ufficio, tavolo da caffè, tavolino, lampade. Tutto per \$400.00 - Pagnonetto mensile con decadenza - 3841 Van Horne, apt. 1 - Tel. 728-0761.

Venduti appartamento completo per 3 appartamenti, completamente nuovo, comprende: camera da letto, "bar" al disotto-letto, 2 posti, mobile da ufficio, tavolo da caffè, tavolino, lampade. Tutto per \$400.00 - Pagnonetto mensile con decadenza - 3841 Van Horne, apt. 1 - Tel. 728-0761.

RESIDENZIALE - COMMERCIALE - INVESTIMENTI

254-4591

Montreal Nord, duplex 2x3½, con sottosuolo rifinito, moderno - Ottimo prezzo. E. Paradiso - tel. 254-6083 - Res. 351-5783.

Montreal Nord, duplex 2x3½, zona residenziale, vicino parco, bisogna vederlo, ottima occasione - M.L.S. E. Paradiso - tel. 254-6083 - Res. 351-5783.

Duvernay, la casa del vostro sogno, progetto di bungalow di lusso a buon prezzo, con sala da pranzo, bar, caminetto, cantina, bidet, tutti rifiniti in materiale italiano - M.L.S. E. Paradiso - 254-6083 - Res. 351-5783.

Venduti duplex - doppio garage, nella casa rifinita, finestre in alluminio. Ben mantenuto - Tel. 273-4111.

Venduti bella proprietà, in Montreal Nord - St. Laurent, 2x3½, 1x3½, mistacina, 2x3½, 1x3½, garage e riscaldamento centrale - impianto per lavatrice ed asciugatrice. Tre porte di entrata davanti e tre dietro. Scallate in terrazzo, bagno con mattonelle a colori. Armadi di cucina in mogano - Occasione, solo \$57.500. Ipoteca \$45.000. Vicino alla parrocchia di St. Colombe, indirizzo comodità di scuola e trasporti. 276-2158 prop.

AFFITTASI

Affitti, stanza rifinita, ottime condizioni - Tel. 721-7920.

Affitti grande 5½, piano piano, garage - prezzo molto alti - Tel. 231-4830.

Combattiamo l'inflazione! Let's Fight Inflation

Prezzi
vecchi,
nuovo
programma
SCHL



modelle f-4

Olds
prices,
CMHC
new
program

1 SETTIMANA
DI SALARIO BASTA PER
IL PAGAMENTO DI
UN MESE

Contante
5%
Interesse
8%

1 WEEK PAY
PAYS
1 MONTH'S PAYMENT

CHATEAU Construction Inc.

MIKE MOFFA, pres.

CHATEAUGUAY

Girate a sinistra
su CHOPIN
1 miglio dopo
il terzo
semaforo

691-7832
691-9192

Turn left at
CHOPIN STREET
1 mile after
3rd traffic
light

Chateauguy PARC



**OFFRE un'ipoteca all'8%
a quelli che rientrano nel-
le norme della S.C.H.L.
in più:**

- Riscaldamento elettrico
- Entrata di garage asfaltata
- Erba sul davanti
- Case approvate dalla SCHL

PREZZO CHE SFIDA
QUALSIASI CONCURRENZA

A PARTIRE DA
\$190 al mese

PRIMA DI FIRMARE
VENITE A CONSULTARCI

PROGETTO DI 500
CASE COSTRUITE SUL LUOGO

ORARIO D'UFFICIO:
DALLE 9 A.M. ALLE 9 P.M.
DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ
DALLE 10 A.M. ALLE 6 P.M.
SABATO E DOMENICA

**INFORMAZIONI
692-8213**

A qualsiasi ora con appuntamento

TRUST GÉNÉRAL

COURTIERS
BROKERS



C. ROSELLI

Abituati edificio di 5 piani, 58 appartamenti da 41% a 31%, primo piano in cemento armato, 2 ascensori, 22 garage. Ipoteca al 7%. Rendite 100.000. Rosselli.

Zona Villers, blocco appartamenti semi-staccato 6x4V, sottosuolo 7 piedi, renditi 57.560. Prezzo 548.500. Rosselli.

Spaziale blocco appartamenti 8x4V, riscaldamento pagato dai locatari. Rendite 110.380. Contanti 110.000. Rosselli.

Abituati, blocco appartamenti tutto staccato, 6x4V, riscaldamento ad acqua. Prezzo 599.500. Rosselli.

C. ROSELLI 866-9641 (Loc. 451) Res.: 324-6475

Vendesi bellissimo split-level

con 3 camere da letto, grande salone e ampia cucina, sottosuolo rifinito con bagno e cucinetta, grande terreno, costruzione in pietra e mattoni, lussuosa rifinitura all'interno. Sito al:

10280 ST. FIRMIN - TEL. 384-9266
(ANGOLO FLEURY)

Per visitarlo telefonare dopo le ore 17.00

Compagnia stabile e seria

cerca uomini di età non superiore ai 34 anni, che vogliono diventare autisti e venditori. Noi vi insegneremo il lavoro. Impiego interessante. Chiamate il signor Antonio.

323-6770

Cercasi meccanico con esperienza per lavorare presso un concessionario FIAT. Per informazioni telefonare al: 667-4960.

CERCANSI

autista, aspirante autista e aiutante autista. Età massima 34 anni. Buona paga, lavoro garantito. Chiamate il sig. Antonio.

323-6770

CERCANSI

sovrintendente, carpentiere e manuale per lavori di costruzione generale. Esperienza necessaria.

381-5113

Cercansi operai per costruzioni di pietra. Carte non necessarie. Inoltre richiediamo 2 operai per lavoro generale. Chiamare 428-8460 - 426-1511, chiedere di Mario.

CERCANSI

Operai con esperienza in lavori di ferro ornamentale - Buona paga.

648-0203

CERCASI

Battilamera per automobili con esperienza e carta di competenza.

Chiamare

**ARMANDO
CRISTOFARO
322-2692**

Cercansi

operatori e montatori di macchine con esperienza, per lavori in legno.

Tel. 661-3605
CHIEDERE DI GIORGIO
O DI TONY

Cercasi operaista con esperienza nella confezione di cappotti e abiti da donna. Inoltre cercasi produttore con esperienza - Telefono: 371-2587, chiedere di Nello.

Venditori bilingue, con esperienza, cercati per negozio di abbigliamento per bambini. Tempo pieno. Buone condizioni di lavoro. Telefonare al 373-5435.

Cercasi contabile a tempo parziale, nel distretto di St. Michel. Buone condizioni di lavoro. Chiamare il sig. Sachal al 729-8279.

Cercasi urgentemente un panettiere con esperienza al forno. Ottime condizioni di lavoro. Salario secondo l'esperienza. Gli interessati possono telefonare al 270-3141.

Si richiedono tappezzeri

con esperienza, per manifattura di "chesterfield". Buona paga. Rivolgervi al 6950 Boulevard Couture, St. Leonard - TEL.: 325-4222.

Cercasi pressatore con esperienza, per cappotti di mezzogiorno, lavoro stabile al 140 Cromwell piano.

Cercasi giovane operatore nella sala di tagliatori al 140 Cromwell piano.

CERCA

Segretario bilico, candidato diviso, capaci di dattilografare, scorse la tenuta del sistema di paghe. Lavoro stabile per serio e responsabile.

**CONCORD
CONCRETE F
8330 MARCO POLCO
O TELEFONO AL**

CERCA

macellaio es con conoscenza delle lingue. Ottime condizioni di lavoro. Rivolgervi a Boucherie

TEL. 326-6

CERCA

SOCIETÀ PASTICCERIA ZONA ITALIANA

389-89

CERCA

con esperienza in cul con possibilità generalità e

**IL CI
689**

VAR

Contratti e tipi impianti idraulici, scaldamento, rifiniture, battenti d'ogni tipo (scudo), idrologi

**Mario R
TEL.: 38**

PLASTICA
Tendaggi e coperte su misura
4219 Park Ave.

SETTIMO
Tel. 381-6038
271-4096

**Denaro c
ca - Qu**

VETTA P

**COURTIERS
BROKERS**

AL

de 41% e 37%, primo piano
ipoteca al 7%. Rendite
ato 64½%, sottoscuola 7
ento pagato dai locatari
64½%, riscaldamento ad

split-level

de salone e ampia
bagno e cucinetta,
n pietra e mattoni,
Sito al:
TEL. 384-9266
(JURY)
po le ore 17.00

CERCASI

stallamiera per auto-
stabili con esperienza
carta di competenza.
Chiamare
**ARMANDO
CRISTOFARO**
322-2692

Cercansi

eratori e montatori
macchine con espe-
rienza, per lavori in lo-
no.
TEL. 661-3605
**CHIEDERE DI GIORGIO
O DI TONY**

Cercasi prestatore con molta espe-
rienza, per cappotti di lana. Ottime
condizioni di lavoro. Chiamate
al 140 Cremazie W., 14°
piano.

Cercasi giovane operatore per la-
voro nella sala di taglio. Presen-
tarsi al 140 Cremazie W., 14°
piano.

Cercansi operatrici con esperienza
su macchine Singer e Overlock.
Rivolgersi al 7363 St. Urbain, 2°
piano.

Cercasi operario con conoscenza
della macchina per fabbricare tel.
Rivolgersi a: Technos Sky Ltd.,
133 Chapleau, Terrebonne, o tele-
fonare al 666-3266.

CERCASI
Segretaria bilingue
La candidato deve essere
capace di dattilografare, cono-
scere la tenuta dei libri ed il
sistema di paghe ONE-RITE.
Lavoro stabile per candidato
serio e responsabile. Rivolgersi:
**CONCORDIA
CONCRETE FLOORS**
8530 MARCO POLO (R.D.P.)
O TELEFONARE AL 648-2997

**Una coppia
giovane e bilingue**
è alla ricerca di una donna se-
ria e responsabile, che abbia
pazienza con i bambini, per
occuparsi di una blanda no-
nata e per eseguire dei piccoli
lavori domestici. Può risiedere
sul posto di lavoro oppure an-
dare nella sera. Zona Ham-
stead.
TEL. : 488-2250

CERCASI
macellaio esperto,
con conoscenza
delle lingue.
Ottime condizioni
di lavoro.
Rivolgersi alla
Boucherie Tellier
TEL. 326-4082

CERCASI
Segretaria bilingue con
esperienza, per una fab-
brica di finestre in al-
uminio. La candidata
deve conoscere il lavo-
ro generale di ufficio e la
tenuta dei libri. Rivolgersi al 4600 Hotel
de Ville - 843-7356.

**CERCASI SOCIO
PASTICCIERE.**
**ZONA
ITALIANA.**
389-8983

**OFFERTE
DI TRADUZIONI**
• TECNICHE
• COMMERCIALI
• ITALIANO
• FRANCESE
• INGLESE
731-5191

CERCASI MACELLAIO
con esperienza, che sia capace di dirigere il re-
parto in cui lavora. Buone condizioni di lavoro,
con possibilità di avanzamento. Scrivere dando la
generalità e il numero telefonico alla:
**Casella postale N. 100
IL CITTADINO CANADESE
6896 Boul. St. Laurent**

VARIE
Contratti e riparazioni di
impianti idraulici o di ri-
scaldamento "plomberia"
- affitto di caldaie di ser-
batoi d'acqua calda (Ca-
nada). Rivolgetevi a:
Mario Ragosta
TEL. : 381-3373

Perduto un cane di colore bianco
e marrone, coda corta. Ricompen-
sa di \$100 a chi me lo riporterà.
Tel. 282-6864 - 682-0117.

**CORSI D'INGLESE
FRANCESE, ITALIANO**
Successo assicurato.
PREZZI IMBATTIBILI
Consigli per una
Britannica
TEL. : 721-6692

PLASTICA PER DIVANI
Tridaggio e
esperto su misura
4819 Park Ave.
SETTIMO
Tel. 331-6038
271-4096

**Pittore
specializzato**
Lavori di pittura inter-
na ed esterna. Riparazio-
ne in "plaster".
TELEFONI:
Giorno 277-7166
Sera 274-6282

**Denaro da prestare in prima ipote-
ca - Qualunque montante 11¼%.**
— Servizio rapido —
VETTA REALTIES - TEL. 374-3500

**DENARO da prestare su
ipoteca e 11¼% o 11½%**
729-3233
Notario RADINO

CARPENTERIA
Facciamo riparazioni di
cassa, arboristi, armadi da
cucina, balconi e qualun-
que lavoro di carpenteria,
elettricità e idraulica -
segnaliamo lavori in car-
penteria italiana, 648-2607

**ITALIANI,
RITORNATE
IN ITALIA?**
Prezzi speciali per spe-
dizioni di effetti perso-
nali e masseriale di casa
usate per Napoli. Chiamate
senza alcun impegno:
CLARA, LUCIA o
LINO al:
271-3545

**CAUSA TRASFERIMENTO
NEI NUOVI LOCALI**
Grande vendita di cappotti e giacche in cuoio
per signora. Giacche a partire da \$29.75 - Cap-
potti a partire da \$49.75. Sconto del 60% sul
prezzo regolare. Tutto dev'essere venduto per il
31 maggio. Accettati carta CHARGE e MASTER-
CHARGE. Aperto tutti i giorni dalle 9 fino alle 4.
Il sabato dalle 9 alle 12.
LOOMAC INDUSTRIES
9100 St. Lawrence, stanza 401

Valente Electric Inc.
★ Riscaldamento elettrico
★ Istantaneo 220
★ Estimazione gratuita
727-9020

G.T. ALUMINIUM
G.T. ALUMINIUM
J. Tizone, gerente
ALCAN
387-0787
QUALITA' SUPERIORE
PREZZI INFERIORI
1825 Charland
(angolo Piquetland)

**Da Riscaldamento
Ravenda Inc.**
Servizio rapido e cortese - Prezzi modici
CAMIONS SERBATOIO CON RADIO TELEFONO
384-7454 210 GUIZOT EST

TAPPEZZERIA ANGELA
Fabbrica e ripara salotti di ogni
stile e sedie da cucina - Estima-
zione gratuita - Fate bene atten-
zione, non buttate le vecchie pol-
trone, le rimetteremo a nuovo.
FACCIAMO ANCHE TENDE SU MISURA
**208 BOUL. ST. JEAN BAPTISTE
CHATEAUGUAY**
TEL. 691-3572 - 692-9220

Tappezzeria Belmonte
FABBRICA E RIPARA
SALOTTI DI OGNI STILE
E SEDIE DA CUCINA
Grande speciale di primavera
ESTIMAZIONE E CONSEGNA
A DOMICILIO GRATUITE
329 HOTEL DE VILLE — CHATEAUGUAY
TEL. : 692-0234

**La compagnia
HYGRADE FUELS INC.**
OFFRE UN SERVIZIO DI 24 ORE SU 24
• Ripulitura di fornace gratis
• Pressa a punto del motore
• Prezzi imbattibili
Telefonate senza esitare
ALDO: 489-7267

ITALY TILE
TERRAZZO
CERAMICS INC.
**8975 PASCAL GAGNON
ST-LEONARD**
324-4772 - 324-4778

- Importazioni dirette dall'Italia di piastrelle di ogni tipo, ceramica e marmo dalle più famose fabbriche italiane.
- Vasta scelta di mattonelle per pavimenti e rivestimenti, colori e modelli modernissimi.
- Anche "bagni romani" costruiti su misura in una grande varietà di modelli, in marmo di tutti i tipi.
- Visitate la nostra modernissima sala di esposizione dove degli esperti vi potranno consigliare.

Manifattura di tende e coperte ha
delle aperture immediate per i se-
guenti lavori:
• Overlock
• Blind stitch
• Operai per fare le pieghe
• Tagliatori

Inoltre si richiede un caporeparto.
Manifattura moderna, buon salario,
ottime condizioni di lavoro. Rivol-
gersi alla:
MAISON CHANDELLE
45 PORT ROYAL W., STANZA 306
Telefono 384-6700

MONT-ROYAL Tile & Terrazzo Inc.

Rifinitzioni - Pavimenti - Tavoli da salotto, ecc.
 MARMO - CERAMICA - TERRAZZO - MOSAICO
 MATTONELLE (impomatate dall'Italia)
 Abbiamo case da vendere
 in costruzione sulla rue Louis Dupire
 Estimazione gratuita e lavoro garantito
TELEFONI : 648-4400 - 259-2347
DI SERA : TEL. 259-9643
 11315 - 7ma Strada - Rivière-des-Prairies

TIPOGRAFIA**RIVIERA**

210 Mozart West (angolo Marconi)

Amici italiani, l'impresa
A. Visentin Construction

vi presenta duplex sempre più
 moderni e lussuosi.

RIVOLGETEVI AL
5067 BOULEVARD LEGER
TEL. : 323-3396



**PER RIPARAZIONI DI
 RADIO E TELEVISORI
 STUPE ELETTRICHE**
 — Lavoro garantito —
 Rivolgersi al 'sig
Antonio 389-4633

Valente Electric Inc.

- * Riscaldamento elettrico
 - * Istituzione 220
 - * Estimazione gratuita
- 727-9020**

**PRESTITI IPOTECARI
 SECONDA IPOTECA**

Citation Investment
 (1971) Corp.,
 Tel. (514) 398-3232
 Mortgage Bankers

**Chiromante Signora VITTORIA**

— PARLA ITALIANO —
 Vi aiuterà a risolvere i vostri problemi come : amore,
 matrimonio, affari, salute, felicità; anche per ritrovare
 l'amore perduto. Non ci sarà alcun problema che lei
 non è capace di risolvere. Vi fa vedere i risultati e vi
 libera dal malocchio o fatture, una visita vi convincerà.
 E' la maestra che arriva dove gli altri falliscono. Aperto
 dalle 9 a.m. fino alle 9 p.m. Recatevi subito.
8725 ESPLANADE ST. (ang. Cremazie) - 382-3075

SIGNORA LIDIANA

— PARLA ITALIANO —
 Vi aiuterà a risolvere i vostri problemi in amore,
 matrimonio, affari o qualsiasi altro problema. Vi
 fa vedere i risultati e vi libera dal malocchio o
 fatture; anche a trovarla; rimarrete soddisfatti dal
 primo momento. Appuntamento: 9 a.m. alle 9 p.m.
1330 HENRI BOURASSA
TEL. : 384-4553
 (vicino Christophe Colomb)

AVEVA 83 ANNI

**È morto
 in Inghilterra
 Paul Getty
 re del petrolio**

Londra
 È morto
 Jean Paul Getty, presidente
 della «Getty Oil Company»,
 da folati definito l'uomo più
 ricco del mondo.

La morte, secondo il co-
 municato che ne ha dato no-
 tizia, è dovuta a collasso car-
 diaco, dopo una breve malat-
 tia. L'ultramiliardario petro-
 liere americano aveva 83
 anni.

Resta così insoddisfatto
 quello che Getty definiva il
 suo ultimo desiderio: ritrar-
 si a trascorrere quanto gli
 rimaneva a vivere nei suoi
 ranch a Malibu, in Califor-
 nia, dove un anno e mezzo
 fa aveva aperto un museo
 dove sono esposte opere
 d'arte di sua proprietà per
 un valore di 200 milioni di
 dollari.

Lascia tre figli (J. Ronald
 Getty, J. Paul Getty e J. Paul
 Getty Jr.), 16 nipoti ed un
 pronipote. Nella sua vita ma-
 trimoniale ha collezionato
 cinque divorzi, ed una volta
 ha espresso il rammarico di
 non avere mai avuto un ma-
 trimonio felice.

Nato il 15 dicembre 1892 a
 Minneapolis, Getty era solito
 dire che avrebbe preferito
 essere un povero pescatore
 californiano che un ultrami-
 liardario. E invece ha tra-
 scorso i suoi ultimi anni in
 un maniero inglese circondato
 da siepi, e da una grande
 riserva, lontano dagli
 occhi del pubblico, in realtà
 il vasto mondo dei suoi affari
 lo affascina a tal punto
 che fino ai 70 anni ha lavora-
 to normalmente 10 ore al
 giorno.

NORTH AMERICAN TILE CORPORATION

Presento la più bella gamma di piastrelle di
 ceramica in tutto il Canada.

Per un servizio
 immediato, abbiamo
 a disposizione merce
 per più di
 Un Milione
 di piedi quadrati

Gratis

Richiedete
 il nostro
 catalogo
 a colori
 di 8 pagine

Le belle piastrelle
 in ceramica **NATILCO**



- Il più bel materiale
 DECORATIVO per
 soddisfare i vostri desideri
- Resistente,
 dura per sempre
- Facile da applicare, lo potete fare da soli
- Per cucine, bagni, ingressi, stanze da gioco,
 balconi, ecc.

SPECIALE!

Piastrelle per muro da **59¢** al p. q.
 Il materiale necessario per rivestire un bagno standard
 • 80 p. q. di piastrelle solo riveste per meno **SOLO**
 • 25 p. q. di piastrelle per pavimento **\$88.00**
 • I colori di vostra scelta
 • Caricamento ed addebiato per l'applicazione
 • Spiega della portata in vera e propria italiano (in quantità ridotte)

VISITATE LE NOSTRE MODERNE SALE DI ESPOSIZIONE NELLE SEGUENTI LOCALITÀ

MONTREAL: 9151 BOUL. PIE IX, TEL. (514) 321-5351

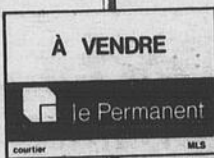
Pointe Claire: 4221 Trans Canada, Tel. (514) 897-7240

Chomedey: 1306 Boul. Labelle, Tel. (514) 581-6429

St. Hubert: 3705 Boul. Taschereau, Tel. (514) 676-1836

Montréal: 5820 Côte des Neiges, Tel. (514) 341-9492

abbonatevi.
 abbonatevi.
 abbonatevi.

A L'ENSEIGNE DU QUÉBEC

VI POSSIAMO FACILITARE TUTTE LE
 TRANSAZIONI IMMOBILIARI
 POSSIAMO FINANZIARE I NOSTRI
 COMPRATORI FINO ALL'85%

Chiamateci: 254-4591

**CENTRO D'ACQUISTI
 LANGELIER**

P.S. : INFORMATEVI DELLA NOSTRA
 OFFERTA SPECIALE

PRESTITI IN 1ma IPOTECA
 Interessi vantaggiosi con
 ipoteca aperta
 — PARLIAMO ITALIANO —

caisse
 populaire
 saint-remi

Ovario di apertura :
 Lunedì - Martedì e
 Mercoledì : dalle 10
 alle 6.00 p.m.
 Giovedì : dalle 10
 alle 8.00 p.m.
 Venerdì : dalle 10
 alle 6.00 p.m.

TEL. : 324-2810
 Michel Gagné,
 direttore
3642 E., rue Fleury, Mt-Nord

PEI
 Sede ce
 1740
 Lava
 Tel.:

SMAL

**VA
 TU
 LA
 CA**

ORATION

Per un servizio immediato, abbiamo a disposizione merce per più di Un Milione di piedi quadrati



SPECIALE!
da 59¢ al p. q.
compra un litro addizionale
unita per muro SOLO
\$88.00
specificar come (in quadrato misura)
per un litro (in quadrato misura)

E SEGUENTI LOCALITA'
321-5351
Laval, Tel. (514) 581-5423
St. Hubert, Tel. (514) 341-3492



IPOTECA

aggi con
perla

orario di apertura:
venerdì - Martedì e
venerdì: dalle 10
le 6.00 p.m.
sabato: dalle 10
le 8.00 p.m.
domenica: dalle 10
le 6.00 p.m.

1-2810

ary, Mil-Nord

PEINTURES



PAINTS (1972) INC.

Sede centrale:

1740 Ovest St. Elzear

Laval, Qué.

Tel.: 687-3831

331-3138

Succursali:

4855 EST JARRY - ST. LEONARD, P.O.

(514) 321-7550

8635 LE CREUSOT - ST. LEONARD, P.O.

(514) 324-3910

208 ROCHESTER - OTTAWA, ONT.

(613) 233-6268



SMALTO-PORCELLANA



SEMI-LUCIDO



**Latex
PER PRIMA MANO**



**Vernice per pavimenti
ISO-THANE**

**VASTA SCELTA DI PENNELLI — RULLI
TUTTO CIÒ CHE VI NECESSITA PER
LA PITTURA E PER I PAVIMENTI**

CARTA DA PARATO

(a scelta su cataloghi)

25% di sconto

40% di sconto
sulla carta da parato in deposito

POTRETE OTTENERE GLI SPECIALI
DI QUESTE PITTURE ANCHE PRESSO LA
QUINCAILLERIE DESLAURIERS

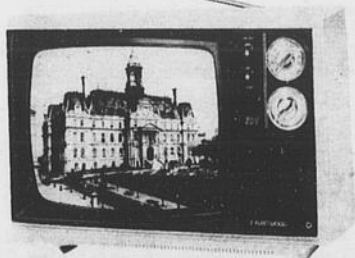
(prop. Pierre Simard)
**91 St. Zotique Est
277-9654**

.....
DECOR CHABANEL

(prop. Francis Baril)
**42 Chabanel West
381-6685**

Nerucci Records Ltd. e SYLVANIA

Sono lieti di poter offrire una svendita eccezionale di televisori a colori e bianco nero

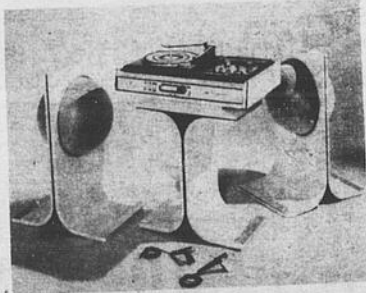


Televisore provinciale



Mobile stereofonico con 8 track
tape AM-FM, giradischi

VASTA
SCELTA
DI
DISCHI



Stereo quattrofonic
ELECTROPHONIC

SPECIALE
anziché \$399.95 **\$288.00**

Nerucci Records Ltd.

1592 Jean Talon est, Montreal
Tel.: 725-3532 • 725-4045

2443 Springland, Ville Emard
Tel.: 768-2760